

EN	Dear Customer, Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH. We hope you enjoy your Gigaset.	DA	Kære Kunde, Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer. Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.
DE	Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.	FI	Arvoisa asiakkaamme, Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yhtiöksen oikeudenomistaja, joka jatkoj puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina. Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.
FR	Chère Cliente, Cher Client, la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH. Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.	SV	Kära kund, Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH. Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.
IT	Gentile cliente, la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH. Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.	NO	Kjære kunde, Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH. Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.
NL	Geachte klant, Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien. Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset.	EL	Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη, η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.
ES	Estimado cliente, la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH. Le deseamos que disfrute con su Gigaset.	HR	Poštovani korisnici, Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.
PT	SCaros clientes, Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH. Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.	SL	Spoštovani kupec! Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priložnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH. Želimo vam veliko užitkov ob uporabi naprave Gigaset.

- CS** Vážení zákazníci,
společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH. Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.
- SK** Vážený zákazník,
Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.
- RO** Stimatе client,
Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmații efectuate de Siemens AG sau SHC și incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparține Gigaset Communications GmbH.
Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălțimea dorințelor dvs.
- SR** Poštovani potrošaču,
Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH.
Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.
- BG** Уважаеми потребители,
Gigaset Communications GmbH е правоприемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH.
Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.
- HU** Tisztelt Vásárló!
A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni.
Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.
- PL** Szanowny Kliencie,
Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH.
Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.
- TR** Sayın Müşterimiz,
Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır.
Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.
- RU** Уважаемые покупатель!
Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH.
Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.

S

Gigaset 1054isdn

Système numérique sans fil à la norme DECT
pour accès de base RNIS



8 combinés

2 appareils filaires

Multicellules

Sélection directe

Mode d'emploi

Attention :

Il est recommandé de lire ce mode d'emploi et ses consignes de sécurité avant la mise en service !

Guide de mise en service rapide

Etapes de mise en service du Gigaset 1054isdn

1. Lire d'abord les **consignes de sécurité** (Page 7).
2. Mettre la **base** en service (Page 10).
3. Insérer la **batterie** dans le combiné et la recharger éventuellement (Page 15).
4. Déclarer le **combiné** sur la base (Page 20 ou 24).

Votre Gigaset 1054isdn est maintenant prêt à fonctionner.

Préparation avant utilisation des Fonctions RNIS

1. Lire les **informations** concernant le raccordement RNIS (Page 9).
2. Entrer les **numéros d'appel multiples** (Page 30 ou 83).
3. Régler l'**acheminement des appels** (Page 70 ou 118).

Vous pouvez maintenant utiliser les fonctions RNIS.

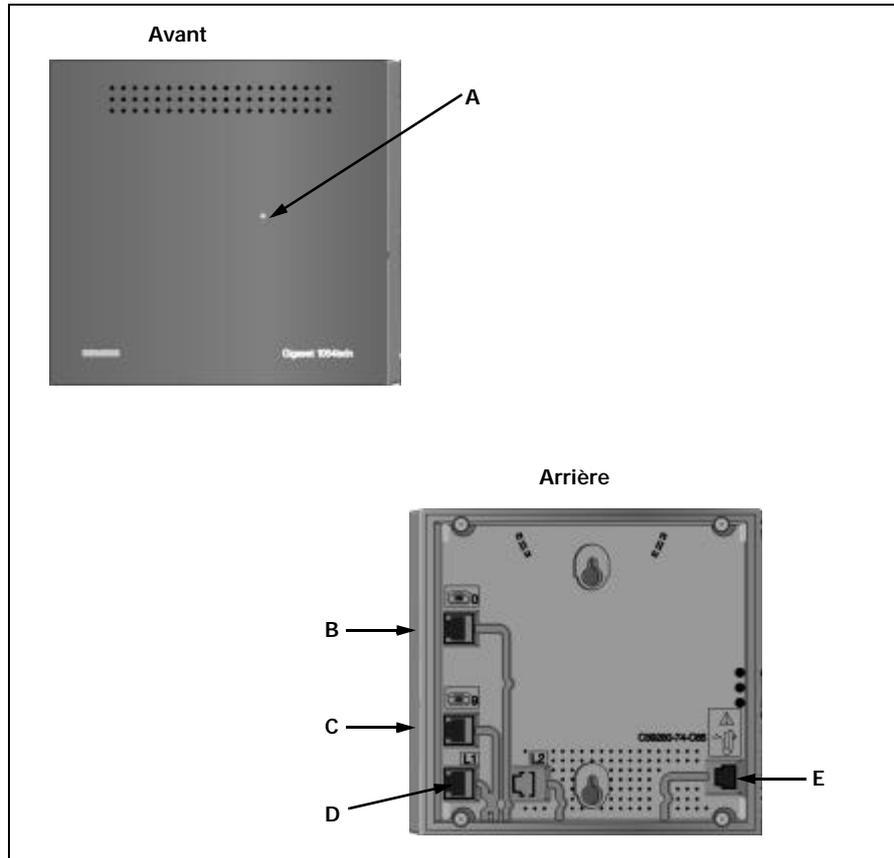
Etapes de mise en service des appareils filaires

1. Raccorder le **téléphone** (Page 26).

Votre appareil est maintenant prêt à fonctionner.

Figures

Base Gigaset 1054isdn

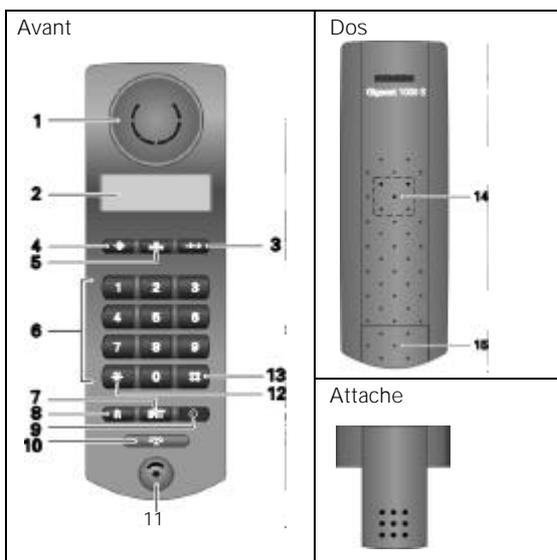


Explication

Avant	Arrière
<p>A Touche de déclaration : sert à la déclaration des combinés</p> <ul style="list-style-type: none"> - le voyant est allumé lorsque le bloc-secteur est enfiché - le voyant clignote lors de la déclaration d'un combiné <p>La touche de déclaration se présente sous la forme d'un voyant !</p>	<p>B Appareil filaire supplémentaire Numéro d'appel 0</p> <p>C Appareil filaire supplémentaire Numéro d'appel 9</p> <p>D Prise pour accès de base Euro-ISDN</p> <p>E Prise pour bloc-secteur enfichable C39280-Z4-C65</p>

Figures

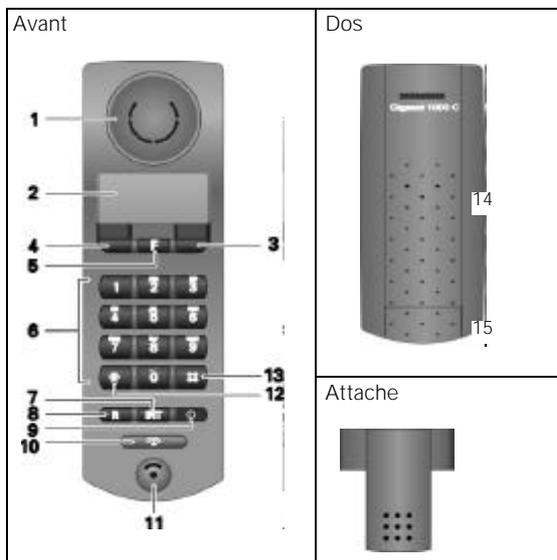
Combiné standard 1000S



Explication

- 1 Capsule réceptrice
- 2 Afficheur
- 3 Touche Bis
- 4 Touche Programmation
- 5 Touche de numérotation abrégée
- 6 Clavier de numérotation
- 7 Touche Appel interne
- 8 Touche flashing (R)
- 9 Touche MARCHÉ/ARRÊT/ PROTECTION
- 10 Touche Prise de ligne
- 11 Microphone
- 12 Touche Etoile
- 13 Touche Dièse
- 14 Haut-parleur sonnerie
- 15 Logement / trappe de la batterie

Combiné de confort 1000C



Explication

- 1 Capsule réceptrice
- 2 Afficheur (éclairé)
- 3 Touche de dialogue
- 4 Touche de dialogue
- 5 Touche Menu
- 6 Clavier de numérotation (alpha-numérique)
- 7 Touche Appel interne
- 8 Touche flashing (R)
- 9 Touche MARCHÉ/ARRÊT/ PROTECTION
- 10 Touche Prise de ligne
- 11 Microphone
- 12 Touche Etoile
- 13 Touche Dièse
- 14 Haut-parleur sonnerie
- 15 Logement / trappe batterie

Sommaire

Guide de mise en service rapide

Figures

Consignes de sécurité

Mise en service

Code système	8
Informations importantes sur le raccordement Euro-RNIS	9

Base

Contenu de l'emballage	10
Accessoires spéciaux	10
Conseils pratiques sur l'emplacement de la base	11
Montage / Raccordement de la base	12
Possibilités de raccordement à la base	14
Réglage usine de la base	14

Combinés

Avertissement destiné aux utilisateurs d'aides auditives	15
Mettre en place et charger les batteries	15
Montage de l'attache sur le combiné	16
Remarques importantes sur l'utilisation des batteries	16

Combiné standard

Affichages	17
Positions MARCHÉ/ARRÊT/PROTECTION	18
Changer de position	19
Déclarer le combiné standard sur une base	20

Combiné de confort

Affichages	21
MARCHÉ, ARRÊT, PROTECTION	22
Passage d'une position à une autre	23
Déclarer le combiné de confort sur une base	24

Appareils filaires

Prises de raccordement	26
Raccordement de téléphones	26

Pour vous informer rapidement sur les principales étapes de mise en service, consulter à partir de la page 153 le mémento du combiné standard, du combiné de confort et des accessoires.



Sommaire

Utilisation du combiné standard

Réglages de base

Entrer / modifier le code système	27
Entrer / modifier le code du combiné	28
Régler le raccordement / le mode de fonctionnement du système : multiposte	29
Enregistrer / affecter les numéros d'appel multiples	30
Régler la sonnerie du combiné	31
Activer / désactiver la prise de ligne automatique	32
Activer / désactiver la réception de communication automatique	32
Activer / désactiver l'interception d'appel	33
Activer / désactiver l'avertissement pour les lignes externes occupées	33
Paramétrer l'affichage des numéros d'appel	34

Communications entrantes

Recevoir / terminer une communication	35
Intercepter un appel	36
Répondre à un avertissement en cours de communication interne	37
Répondre à un avertissement au cours d'une communication externe	37

Communication sortantes

Numérotation externe à l'aide des touches numériques	38
Numérotation en bloc externe à l'aide des touches numériques	38
Rappel du dernier numéro composé (bis)	39
Rappel des 3 derniers numéros composés (numérotation en bloc)	39
Numérotation interne vers un autre combiné ou appareil supplémentaire	40
Numérotation interne avec appel groupé	40
Numérotation abrégée	41
Régler l'"appel anonyme" pour l'appel actuel	42

En cours de communication

Mise en garde	43
Commande de répondeurs / Utilisation de services téléphoniques	44
Modifier le volume du combiné	45
Fonction secret	45

Numérotation abrégée

Enregistrer, contrôler et modifier les numéros abrégés	46
Effacer tous les numéros abrégés	47

Fonctions de commutation

Double appel / transfert	48
Double appel interne	48
Va-et-vient	49
Conférence à trois	50
Parquer une communication externe	51
Reprendre une communication externe parquée	51
Renvoi temporaire externe	52
Annuler un renvoi temporaire externe	53
Renvoi temporaire interne	54
Désactiver le renvoi temporaire interne	54

Sommaire

Taxes, durée de la communication

Activer / désactiver l'affichage de la durée de la communication	55
Activer / désactiver l'affichage des taxes / unités de taxation	56
Activer / désactiver l'affichage des taxes pour la communication précédente	57
Contrôler ou régaler la taxe de base	57
Vérifier / effacer le total des taxes de chaque abonné interne	58
Vérifier / effacer le total des taxes de chaque numéro d'appel multiple	59

Verrouillage

Activer / désactiver le verrouillage système pour les communications sortantes	60
Enregistrer / vérifier un numéro d'appel d'urgence	61
Effacer les numéros d'urgence	61
Enregistrer des numéros verrouillés	62
Activer / désactiver les numéros verrouillés	63
Effacer les numéros verrouillés	63
Filtrage des appels entrants	64
Réglage des accès des abonnés	65
Verrouillage du combiné	66
Déverrouiller le combiné	67

Réglages système

Acheminement des appels	68
Acheminement : entrer / modifier le groupement	69
Acheminement des appels : entrer ou modifier un appel de groupe	70
Acheminement des appels : entrer ou modifier un nombre de cycles d'appels pour l'appel de groupe	71
Retirer un combiné	72
Reconfiguration usine de la base	73

Réglages combiné

Activer / désactiver les tonalités d'avertissement / d'erreur	74
---	----

Utilisation du combiné de confort

Menus

Utilisation des touches de dialogue	76
Utilisation des menus	76
L'ensemble du menu	76
Structure du menu pour les réglages système	77
Menus contextuels	78
Entrée de chiffres et de lettres	79

Réglages de base

Entrer / modifier le code système	80
Entrer / modifier le code du combiné	81
Configuration du système : accès multipostes	82
Gérer les numéros d'appel multiples	83
Paramétrer la langue	84
Régler la sonnerie	84
Affichage du numéro d'appel	85
Paramétrer la non-identification de l'appelant pour la communication actuelle	85
Activer / désactiver l'interception d'appel	86
Activer/désactiver l'avertissement	86

Sommaire

Communications entrantes

Recevoir / terminer une communication	87
Interception d'appel	88
Avertissement lors d'une communication interne	89
Avertissement lors d'une communication externe	89

Communications sortantes

Numérotation externe avec le clavier numérique	90
Numérotation externe avec le clavier numérique (numérotation en bloc)	91
Rappel du dernier numéro composé (fonction Bis)	92
Fonction Bis à l'aide de la numérotation en bloc	92
Communication interne avec un autre combiné ou appareil supplémentaire	93
Numérotation à l'aide de l'annuaire	94

En cours de communication

Mise en garde	95
Commuter temporairement sur fréquences vocales	96
Modifier le volume du combiné	96
Fonction Secret	97

Annuaire

Confort de numérotation avec l'annuaire	98
---	----

Fonctions de commutation

Double appel / transfert de la communication	100
Va-et-vient	101
Conférence à trois	102
Parquer une communication externe	103
Reprendre une communication interne parquée	103
Renvoi temporaire externe	104
Annuler le renvoi temporaire vers l'extérieur par numéro d'appel multiple	105
Annuler tous les renvois temporaires externes	105
Renvoi temporaire interne	106
Annuler le renvoi temporaire interne	106

Taxes, durée de la communication

Afficher les taxes / la durée de la communication	107
Paramétrer la durée de la communication, les données de taxation	108

Verrouillages

Verrouillage du système/Numéros d'urgence	110
Verrouillage de numéros	111
Effacer tous les numéros de verrouillage	112
Filtrage des numéros appelants	112
Paramétrer les catégories d'accès	113
Verrouillage du combiné	114
Désactiver le verrouillage du combiné	114

Réglages système

Procédures de paramétrage du système	115
Revenir à la configuration usine de la base	116
Acheminement des appels externes	117
Paramétrer / modifier l'acheminement des appels	118
Acheminement - modifier le nombre des cycles de sonnerie dans l'appel de groupe	118
Retirer un combiné	119
Décrocher automatiquement	120

Sommaire

Réglages du combiné

Réglages	121
Activer / désactiver les tonalités	122

Utilisation d'un appareil supplémentaire

Appels sortants

Appel externe à partir du clavier	123
Appel interne d'un autre combiné ou d'un appareil supplémentaire	123

Appels entrants

Recevoir / terminer une communication	124
Commuter temporairement sur Fréquences vocales	124
Intercepter un appel	125
Avertissement	125

Fonctions de commutation

Paramétrer un renvoi temporaire interne	126
Annuler le renvoi temporaire interne	126
Mettre en garde	127
Double appel / Transfert de communication	127
Va-et-vient	128
Conférence à trois	128
Paramétrer Non-identification de l'appel	129
Activer le rappel automatique externe	129
Annuler le rappel automatique externe	129
Parquer une communication externe	130
Annuler le parpage d'une communication externe	130

Système multicellules

Explications générales	131
Combinaisons possibles	132

Combiné standard

Déclarer le combiné standard sur plusieurs bases	133
Sélection automatique / manuelle / combinée de la base	134
Activer / désactiver l'affichage du numéro de la base	135
Paramétrer le mode multicellules	135
Autoriser / interdire le changement de base en cours de communication	136
Passer à une autre base en cours de communication	137

Combiné de confort

Déclarer le combiné de confort sur plusieurs bases	138
Paramétrer le mode multicellules	139
Sélection automatique / manuelle / combinée de la base	140
Autoriser / interdire le changement de base en cours de communication	141
Passer à une autre base en cours de communication	141

Exemples

Sommaire

Fonctionnement derrière installations privées

Explications générales	143
Activation de fonctions de l'installation	143
Activer les fonctionnalités Euro-RNIS	144

Signalisation acoustique

Tonalités	145
-----------------	-----

Remarques générales

Entretien du système	146
Caractéristiques techniques	146
Disfonctionnements et conseils pour la recherche d'erreurs	147

Glossaire	148
------------------------	------------

Index	151
--------------------	------------

Mémento - combiné standard	153
---	------------

Mémento - combiné de confort	156
---	------------

Mémento - appareils filaires	160
---	------------

23.9.96

1054ISD.IVZ

Gigaset 1054 Isdn, Frankreich: A30853-X200-B101-1-7/19

Sommaire

Consignes de sécurité

Attention

Pour votre sécurité et protection, ne jamais utiliser le téléphone dans une salle de bain ou une salle d'eau (locaux humides) ; les appareils ne sont pas protégés contre les projections d'eau.

- Utiliser exclusivement des batteries nickel-cadmium (NiCd)
(voir "Remarques importantes sur l'utilisation des batteries", page 16).
- Ne jamais utiliser d'autres types de batteries ou des piles normales (non rechargeables). Ces batteries / piles peuvent se mettre en court-circuit ; il arrive également que leur enveloppe se rompe (danger). Respecter les consignes de sécurité figurant à l'intérieur du logement de la batterie du combiné et sur le chargeur.

La signification des symboles est la suivante :

- (voir chapitre "Mettre en place et charger les batteries", page 15)
N'utiliser que le type figurant dans le mode d'emploi



- N'utiliser que des piles rechargeables en respectant la polarité



- Ne jamais plonger les piles dans l'eau, ne pas les jeter dans le feu.
- Ne pas mettre les piles défectueuses dans les ordures ménagères.
- Durant la phase de charge, les piles s'échauffent ; il s'agit d'un phénomène normal, sans aucun danger.
- Ne pas utiliser de chargeurs d'autres marques, cela pourrait endommager les batteries. Siemens propose les chargeurs supplémentaires adaptés.
- Utiliser exclusivement le bloc-secteur fourni (référence : C 39280-Z4-C65).
- Les pièces métalliques des téléphones supplémentaires raccordés peuvent être brutalement soumises, par exemple en cas d'orages, à des tensions élevées non autorisées ; attention à ne pas les toucher.
- Ne jamais utiliser le combiné dans une atmosphère explosible.

Homologation pur l'accès de base et les installations téléphoniques

Le système téléphonique est agréé par la Direction Générale des Postes et Télécommunications (DGPT). Il est conforme à la directive européenne CEE 91/263 relative aux Terminaux de télécommunications. Il peut être raccordé et utilisé par tous sur un réseau et des installations RNIS.



Cet appareil est conforme aux directives de la CEE et à leurs compléments nationaux en France et en Allemagne.

La conformité de l'appareil avec les directives indiquées ci-dessus et attestée par le label CE.

Mise en service

Présentation de l'appareil

Le Gigaset 1054isdn que vous venez d'acquérir est un système Euro-RNIS sans fil, qui associe les avantages du "téléphone en liberté" à ceux d'un système RNIS de haute qualité.

L'appareil est conçu en technologie numérique suivant la nouvelle norme européenne de radio-communication (DECT) et suivant la norme Euro-RNIS. La technologie DECT offre notamment une protection élevée contre les tentatives d'écoute ainsi qu'une remarquable qualité vocale (numérisation). De plus, la configuration de base du Gigaset 1054isdn - par exemple une base et deux combinés - peut être aisément complétée pour réaliser un système téléphonique autorisant les communications externes et internes. La base Gigaset1054isdn accepte les combinés à partir du modèle Gigaset 1000.

Le Gigaset 1054isdn est parfaitement adapté aux utilisations privées et professionnelles, par exemple dans les immeubles de bureau et les petites entreprises. En dehors des fonctions téléphoniques classiques, il offre notamment les atouts suivants :

- Sélection directe des combinés ou appareils supplémentaires
- Possibilité d'établir 2 communications externes simultanément
- Gestion de 8 combinés et 2 appareils filaires à partir d'une base
- Communications internes gratuites entre les 6 combinés
- Communications simultanées pour 6 combinés
- Cryptage de la liaison radio entre le combiné et la base
- Possibilité de déclarer un combiné sur 4 bases au maximum afin d'augmenter la zone d'utilisation du combiné
- Possibilité de passer d'une base à une autre (bases voisines) en cours de communication

Code système

Pour mettre en service votre base et modifier les paramètres, vous devez entrer un numéro secret à quatre chiffres, le code système. La procédure est décrite dans les opérations correspondantes. En usine, le code système est paramétré sur "0000". Pour déclarer le premier combiné, vous devez donc utiliser le code système "0000". Pour le verrouillage individuel du combiné, il existe un code spécifique de combiné.

Recommandation :

Nous recommandons de modifier le code système une fois le premier combiné déclaré (voir page 27 et page 80). Le code système "verrouille" votre système contre les tentatives d'accès de personnes non autorisées. Le code système est nécessaire pour la déclaration des autres combinés ainsi que pour les réglages système.

Mise en service

Informations importantes sur le raccordement Euro-RNIS

Avant de raccorder votre Gigaset 1054isdn au réseau Euro-RNIS, demandez aux télécoms l'installation d'un accès de base Euro-RNIS. Pour plus de détails, adressez-vous à votre agence commerciale.

En sélectionnant le type de raccordement et en commandant les services complémentaires aux télécoms, vous pouvez définir précisément les fonctions qui vous sont utiles. Le raccordement se compose d'une terminaison de réseau à laquelle est connectée le Gigaset 1054isdn.

Le système RNIS Gigaset 1054isdn peut utiliser un type de raccordement.

Types de raccordement

- **Raccordement multiposte**

Ce raccordement permet de connecter et exploiter plusieurs appareils. Parallèlement à votre Gigaset 1054isdn, il est possible de connecter d'autres appareils RNIS. Un raccordement multiposte peut recevoir jusqu'à 4 bases Gigaset, ce qui permet de gérer un système multicellule (voir page 131).

Sur le raccordement multiposte, on peut utiliser jusqu'à 10 numéros multiples. Ceux-ci peuvent être affectés aux abonnés connectés au Gigaset 1054isdn, ce qui peut leur permettre d'être joints directement de l'extérieur. Les combinés raccordés au Gigaset 1054isdn disposent de cette fonction, comme un abonné direct du raccordement multiposte.

Services

Les fonctionnalités RNIS sont exposées brièvement ci-après. Vous pouvez les commander à l'administration des télécoms et les utiliser sur votre système Gigaset 1054isdn. Vous trouverez des explications plus détaillées dans le glossaire de ce mode d'emploi à partir de la page 148.

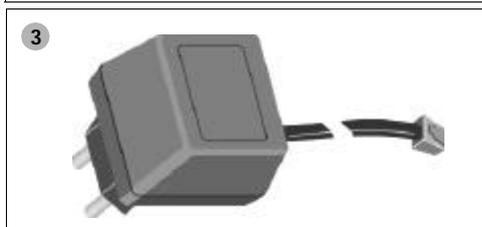
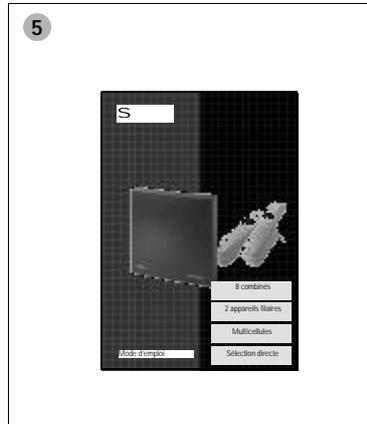
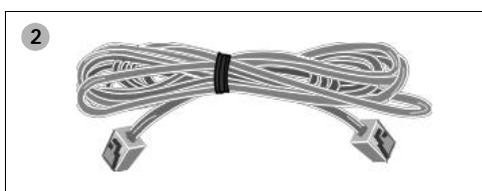
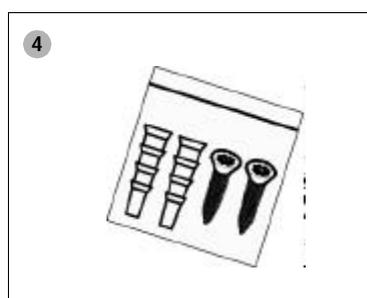
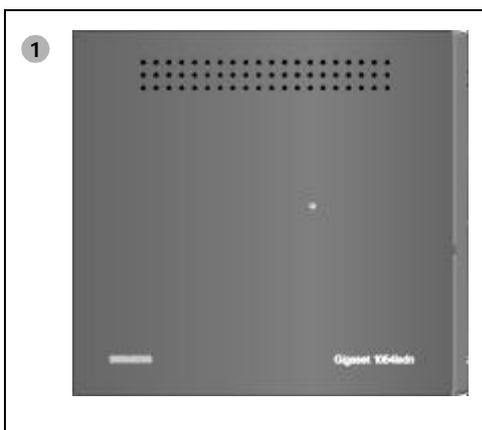
- **Double appel**
- **Parcage**
- **Renvoi temporaire**
- **Numéro d'appel multiple**
- **Transmission de votre numéro**
- **Transmission du numéro de l'interlocuteur**
- **Va-et-vient**
- **Information sur la taxation**
- **Avertissement**
- **Conférence entre 3 interlocuteurs**

Indications de fonctionnement et messages d'erreur

Sur le combiné de confort Gigaset 1000C, vous obtenez toute une série d'indications sur le fonctionnement et de messages d'erreur du central RNIS par exemple "Abonné occupé", "Numéro non valable" etc.

Mise en service**Base****Contenu de l'emballage**

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 1 Base | 4 2 vis avec chevilles |
| 2 Câble de raccordement RNIS | 5 Mode d'emploi |
| 3 Bloc-sector de la base | |

**Accessoires spéciaux**

- Combinés Gigaset 1000S
- Chargeurs Gigaset 1000L
- Combinés de confort Gigaset 1000C
- Batteries (pour combinés)

Mise en service

Base

Conseils pratiques sur l'emplacement de la base

Lorsque vous utilisez des postes filaires à côté de ce téléphone sans fil, nous vous conseillons de respecter une distance aussi grande que possible entre ces postes et la base afin d'éviter les parasites et les interférences en cours de communication..

Disposez la base en un point situé au centre de la zone où vous téléphonez, par exemple :

- ☺ dans l'entrée de votre logement,
- ☺ dans une pièce centrale de votre pavillon, bureau ou appartement,
- ☹ mais pas dans la cave,
- ☹ ni au grenier.

La base doit être disposée dans un endroit dégagé, par exemple :

- ☺ sur emplacement dégagé dans une pièce,
- ☹ mais pas dans une niche,
- ☹ ni derrière une porte métallique, un meuble lourd, des armoires métalliques,
- ☹ ni en des endroits isolés par des parois en béton (armé) ou des parois métalliques épaisses (qui empêchent la propagation des ondes radio).

Si vous souhaitez téléphoner à l'extérieur de votre habitation, placez la base :

- ☺ autant que possible à hauteur de fenêtre,
- ☺ dans un local qui donne sur l'extérieur.

Emplacement / sélection de l'endroit de montage

Lors du choix de l'emplacement de montage, respectez les règles suivantes :

1. Le câble du téléphone doit être suffisamment long pour arriver à la prise de raccordement RNIS.
2. L'emplacement doit comporter une prise secteur 220/230V pour **l'alimentation électrique** de la base.
3. Afin d'éviter les interférences, ne pas choisir un emplacement situé à proximité immédiate d'un autre appareil, par ex. chaîne Hi-fi, ordinateur ou four à micro-ondes.

La base a été conçue pour être disposée dans un local protégé et utilisée dans une **plage de température** de 0 à +50 °C. Ne pas la placer dans une salle de bain, une buanderie, une cave humide ou à proximité immédiate d'une source de chaleur (radiateur, etc.). Eviter aussi de l'exposer aux rayons directs du soleil.

Mise en service**Base****Portée**

En fonction des conditions environnantes, la portée peut atteindre 300m en champ libre. A l'intérieur des bâtiments, on parvient à une portée de 50 m au maximum, selon l'aménagement des locaux et du type de construction.

Lorsque vous sortez de la zone de couverture radio, la liaison est interrompue, et le pictogramme MARCHE de l'afficheur se met à clignoter. Si le signal de sortie de la zone radio est activé, (réglage usine : signal désactivé), une tonalité se fait entendre lorsque vous êtes sur le point de sortir de cette zone.

Montage / Raccordement de la base

L'appareil peut être posé (sur un bureau, une étagère) ou fixé au mur.

1. Commencer par enficher le connecteur miniwestern du cordon téléphonique (cordon de raccordement RNIS) dans la prise identifiée "L1" (sur la partie inférieure de la base).
2. Enfichez le connecteur miniwestern du câble du bloc-secteur dans la prise identifiée par "T" (sur la partie inférieure de l'appareil).
3. Insérez le câble dans le passage prévu à cet effet.

Si vous voulez ensuite **fixer** l'appareil **au mur**, procédez comme suit ; sinon passez au point 8 :

4. Percer deux trous (Ø 5mm) l'un au-dessus de l'autre à une distance de 120 mm.
5. Placer les deux chevilles fournies.
6. Serrer les vis de manière à laisser une distance d'environ 5 mm entre la tête de vis et le mur.
7. Suspendre la base en insérant les têtes de vis dans les trous et tirer un peu la base vers le bas.
8. Insérer le connecteur miniwestern de votre câble téléphonique (cordon de raccordement (RNIS) dans la prise téléphonique (IAE, voir également page 148).
9. Enficher le bloc-secteur dans la prise 220/230V.

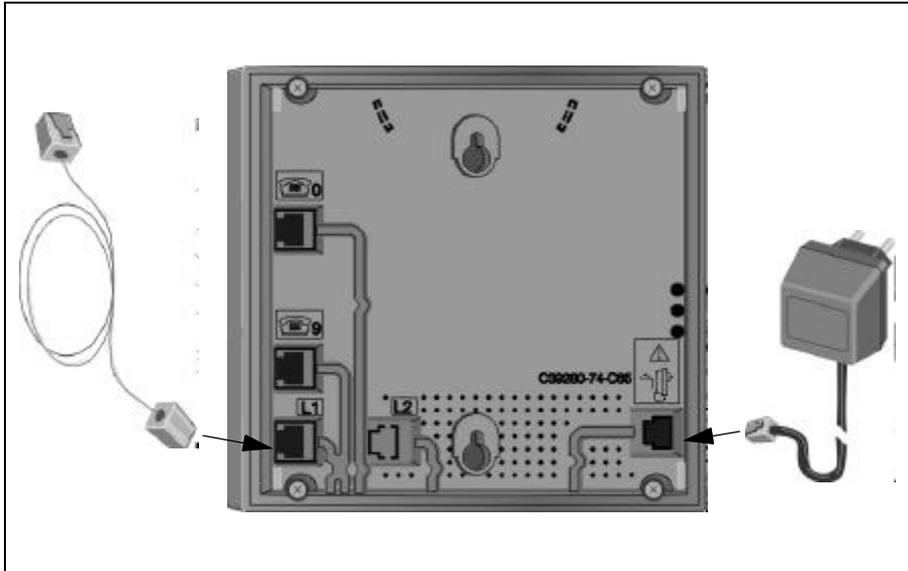
Nota :

- En cas de **panne de courant** ou lorsque le bloc-secteur n'est pas enfiché, le système téléphonique est inutilisable.
- N'utiliser que le bloc-secteur fourni (référence : C 39280-Z4-C65)
- Veillez à ne pas interchanger les branchements du cordon téléphonique et du cordon du bloc-secteur sur la base. En cas d'erreur, la base ne fonctionne pas et elle risque d'être endommagée.

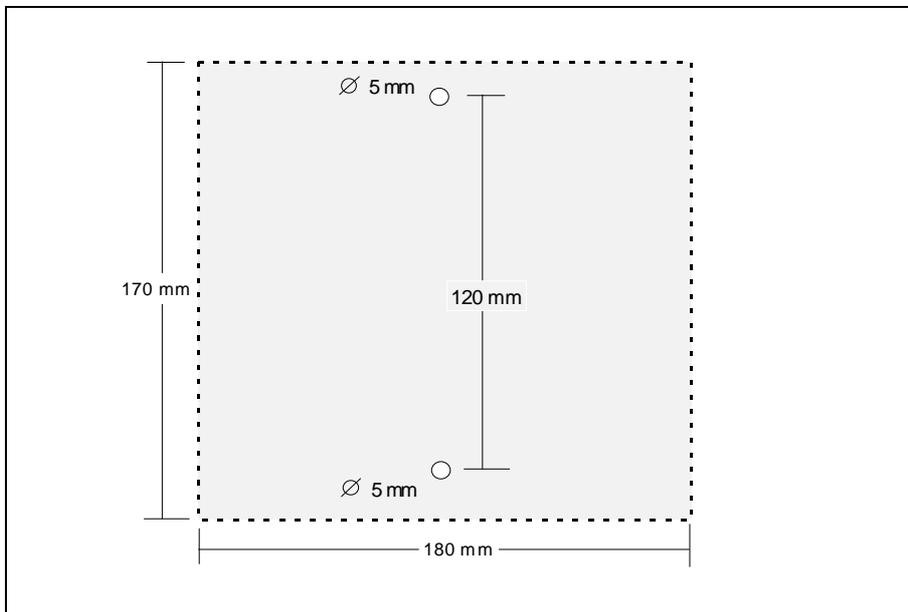
Mise en service

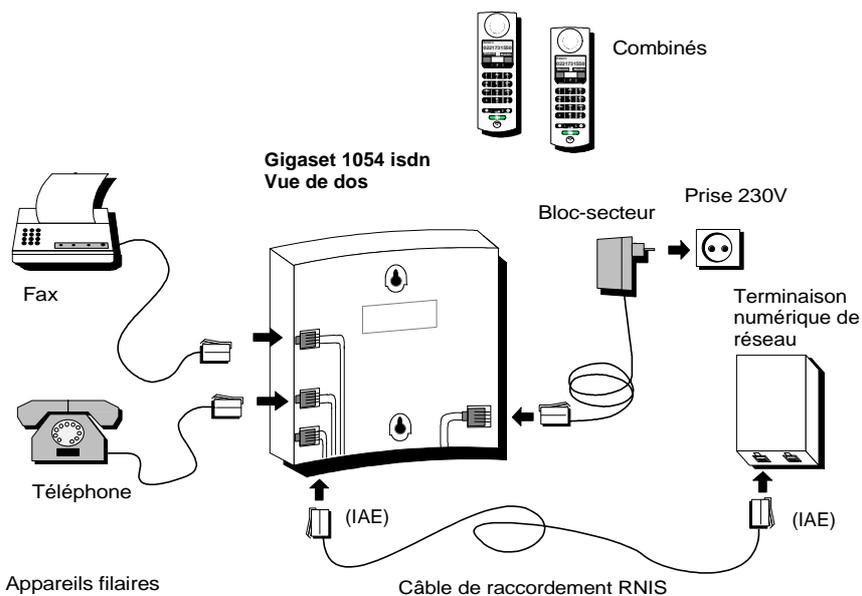
Base

Raccordements du Gigaset 1054isdn



Cotes pour la fixation au mur



Mise en service**Base****Possibilités de raccordement à la base**

En usine, le mode configuré est "Raccordement multiposte".

Réglage usine de la base

Le système RNIS a été paramétré de la manière suivante en usine :

Accès au réseau	sans aucune restriction
Avertissement	OUI
Appel anonyme	OUI
Réponse anonyme	OUI
Prise de ligne automatique	OUI
Taxation	NON
Prix de l'unité	0,00
Affichage de la durée de la communication	OUI
Configuration raccordement RNIS	Utilisation multiposte, local
Configuration appareils supplémentaires	Poste téléphonique
Acheminement des appels	Groupement
Code système	0000

Mise en service**Combinés**

Le combiné standard est utilisable dans une plage de température comprise entre 10° et 55°C, le combiné de confort entre 0°C et 45°C. Ne pas l'exposer à l'humidité.

Avertissement destiné aux utilisateurs d'aides auditives

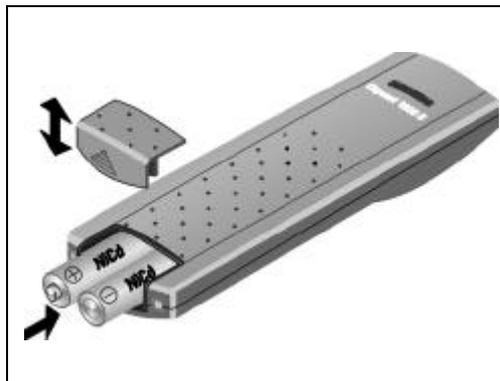
Avant d'utiliser le téléphone, les personnes qui portent des aides auditives doivent savoir que les signaux radio provoquent un phénomène de couplage dans les **aides auditives**, ce qui peut se traduire par un bourdonnement très désagréable lorsque le volume est réglé à une valeur élevée.

Mettre en place et charger les batteries

Le combiné est alimenté par 2 batteries rechargeables. Placer les batteries dans le logement du combiné et replacer le couvercle.

1. Placer les batteries dans le combiné

- Placer le combiné touches dirigées vers le bas. Le logement qui reçoit les deux batteries rechargeables se trouve dans la partie inférieure du combiné.
- Glisser les batteries fournies dans le logement comme indiqué sur l'illustration en veillant à bien respecter la polarité. Contrôler à l'aide des symboles figurant sur les batteries (voir illustration).
- Insérer le couvercle par le haut dans les rainures prévues à cet effet (voir illustration) et refermer le logement.

**Nota :**

Lorsque les batteries sont mal insérées, le combiné ne fonctionne pas

2. Charger les batteries

A la livraison, les batteries ne sont pas chargées. Pour effectuer le chargement, placer le combiné dans le chargeur (non fourni), indifféremment clavier vers le haut ou vers le bas, Veiller toutefois à ce que les contacts de charge du combiné (partie inférieure) soient bien en contact avec ceux du chargeur.

Lorsque le combiné est correctement placé, l'allumage de la **LED** (témoin (B)) signale que le processus de charge est en cours.

La durée de la charge est très variable en fonction de l'âge de la batterie, du constructeur et du type. Le circuit logique de chargement, qui équipe le combiné, garantit toutefois une charge optimale.

Mise en service**Combinés****Montage de l'attache sur le combiné**

Si nécessaire, monter l'attache fournie. Pour cela, placer le combiné dans la paume de la main, touches dirigées vers le bas. Engager un ergot de l'attache dans l'un des trous (situés sur le côté, à la hauteur de l'afficheur) puis enclipser l'autre ergot dans le trou opposé.

Remarques importantes sur l'utilisation des batteries**Le combiné est fourni avec deux batteries nickel-cadmium rechargeables de type R6**

- Utiliser exclusivement les batteries fournies.
- En cas de remplacement, n'employer que des batteries homologuées, à savoir : **Panasonic P-60 AA, Philips R6 NC-P, Saft RC6, UCAR RC6, DAIMON ACCU 1000.**
- L'emploi d'autres types de batteries ou de piles non rechargeables peut gêner le fonctionnement du combiné ou même l'endommager gravement.
- Dans un tel cas, la responsabilité du constructeur n'est pas engagée.

Ne jamais utiliser de piles, mais uniquement des batteries homologuées !**Respecter les principes suivants lors de la mise en service et de l'utilisation :**

- Lors de la mise en service, charger entièrement les batteries.
Nous recommandons de procéder la première fois à une charge ininterrompue des batteries durant 16 heures environ (pendant la nuit, par exemple) puis, durant la première semaine d'utilisation, de replacer systématiquement les combinés dans les chargeurs afin de les recharger en permanence.
- Les batteries neuves n'atteignent leur pleine capacité (autonomie totale en veille ou en communication) qu'au bout de quelques jours d'utilisation normale. Dans les premiers temps d'utilisation, même si le témoin de charge indique que les batteries du combiné sont chargées (la LED s'éteint), l'autonomie normale en veille et en communication n'est pas assurée.
- Après plusieurs recharges complètes, les batteries fonctionnent normalement. En utilisation courante, nous recommandons de ne pas replacer le combiné dans le chargeur après chaque communication. Il est préférable que les batteries se déchargent périodiquement.
Attention : lorsque les batteries sont partiellement déchargées, la durée d'utilisation est plus courte.
- Veiller à ce que les contacts de charge ne touchent pas de pièces métalliques et graisseuses.
- Il est possible de charger des batteries de réserve dans le chargeur. Interchangez périodiquement batteries de réserve et batteries du combiné.

3. Durée d'utilisation et de chargement des batteries

Combiné	Gigaset 1000S	Gigaset 1000C
Communication	jusqu'à 7 heures	jusqu'à 5 heures
Veille	jusqu'à 50 heures	jusqu'à 40 heures
Temps de charge dans le combiné placé dans le chargeur	environ 5 heures	
Temps de charge des batteries de réserve, dans le chargeur	environ 24 heures	

Mise en service**Combiné standard****Affichages**

A la ligne supérieure figurent les chiffres et caractères, à la ligne inférieure les symboles correspondant aux différentes positions.

Caractère	Explication
∩	Affichage une fois que l'on a appuyé sur la touche flashing, touche (R).
U	Indication de renvoi (lorsque le renvoi est programmé).
≡	Mémoire vide.
R	Verrouillage des appels indésirables (lorsque le verrouillage est programmé).
H	-
∩	Affichage de la touche Etoile, (*).
-	Affichage de la touche Dièse, (#).

Symbole	Explication
A	Indique que le combiné est en mode programmation et ne peut pas numéroté. Activer ce mode au moyen de la touche (↔).
B	Lorsque le pictogramme batterie clignote, l'autonomie n'est plus que de 5 à 10 min. Lorsque le combiné est placé dans le chargeur et se trouve en cours de chargement ce pictogramme s'affiche.
C	Pictogramme MARCHE. Peut être activé au moyen de la touche (Ⓞ) .-
D	Pictogramme de prise de ligne. Indique qu'une liaison radio est établie avec la base. Appuyer sur la touche (☎) pour effectuer la prise de ligne.
E	Indique que le mode de numérotation a été temporairement commuté DC --> FV.
F	Indique qu'il existe une liaison externe via la base.
G	Indique qu'il existe une liaison interne via la base.
H	Indique que le combiné est verrouillé.

Mise en service**Combiné standard****Positions MARCHÉ/ARRÊT/PROTECTION**

Le combiné peut être placé alternativement sur l'une des trois positions suivantes.

- 1 ARRÊT
Impossible de téléphoner, les appels entrants ne sont pas signalés.
 - 2 MARCHÉ
Il est possible de téléphoner et recevoir des appels. Pour prendre une communication, il suffit de sortir le combiné du chargeur.
- ou**
- si le combiné n'est pas dans le chargeur, appuyez sur la touche .
- 3 PROTECTION
Le clavier du combiné est protégé contre les manipulations involontaires (en cas de transport dans une poche, p. ex.). Les appels entrants sont reçus comme en mode MARCHÉ. Pour prendre la communication, le combiné se place automatiquement en position MARCHÉ. Il est impossible d'établir une communication sortante.

**Nota :**

- Lorsque le combiné ne se trouve pas dans la zone de couverture de la base, le pictogramme  se met à clignoter. Il est impossible de téléphoner.
- **Vous pouvez annuler les procédures en appuyant une ou deux fois sur la touche** .

Mise en service**Combiné standard****Changer de position****En position MARCHÉ:**

- Pour passer en position ARRET : Maintenir la touche appuyée jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne. *Vous entendez la tonalité d'acquittement de touche.*
- Pour passer en position PROTECTION : Appuyer **brèvement** sur la touche jusqu'à l'actualisation de l'affichage. *Vous entendez la tonalité d'acquittement de touche.*

**En position ARRET :**

- Pour passer en position MARCHÉ: Maintenir la touche appuyée jusqu'à ce que l'affichage apparaisse. *Vous entendez la tonalité d'acquittement de touche.*

**ou**

Reposer simplement le combiné dans le chargeur. *Vous entendez la tonalité d'acquittement de touche.*

**En position PROTECTION :**

- Pour passer en position MARCHÉ : Appuyer **brèvement** sur la touche jusqu'à actualisation de l'affichage. *Vous entendez la tonalité d'acquittement de touche.*



- Pour passer en position ARRET : Maintenir la touche appuyée jusqu'à actualisation de l'affichage. *Vous entendez la tonalité d'acquittement de touche.*

**Nota :**

- Pour numéroter et mémoriser, le combiné doit être en position MARCHÉ.

Mise en service**Combiné standard****Déclarer le combiné standard sur une base**

Chaque combiné supplémentaire doit tout d'abord être déclaré sur la base.
Respecter les règles suivantes :

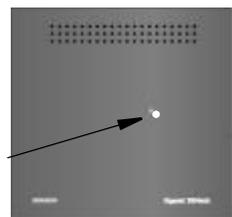
1. Le combiné doit être en position arrêt

Si nécessaire, arrêter le combiné avec la touche
⓪ jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

2. Appuyer sur la touche de déclaration (base).

Pour cela, utiliser un objet pointu
(par exemple crayon à mine, stylo bille).
La touche de déclaration commence à clignoter.

Touche de
déclaration

**3. Puis sur le combiné (en l'espace d'1 minute) :**

Le combiné doit être en position ARRET.



Appuyer sur la touche **1** et
la maintenir appuyée.
(Vous déterminez ainsi
le numéro de la base)



Appuyer **également** sur la touche MAR-
CHE, jusqu'à ce que l'affichage appa-
raisse.



Entrer le code système.
*A la livraison, le code système est para-
métré sur 0000.*



Valider l'entrée du code système.

*Patienter jusqu'à ce que la communi-
cation soit établie avec la base.*

*A la première déclaration apparaissent
tous les numéros d'abonné internes lib-
res, ici 1 à 8.*



Inscrire le numéro interne du combiné,
c'est-à-dire appuyer sur l'une des tou-
ches 1 à 8 : 2 dans notre cas.

Le combiné est déclaré.

**Nota :**

- Sur une base il est possible de déclarer 8 combinés au maximum.
- Lorsque 8 combinés sont déjà déclarés, le système affiche trois traits une fois que le code système a été inscrit et une tonalité d'accusé de réception négative se fait entendre.
- Retirer le combiné, voir page 72.

Mise en service**Combiné de confort****Affichages**

Touches de dialogue

Votre combiné de confort dispose d'un afficheur de quatre lignes.
Lorsque vous numérotez, le numéro composé apparaît grossi sur deux lignes.
La dernière ligne indique la signification des touches de dialogue.
Tous les affichages sont en clair. Certains se font sous forme graphique ; le tableau suivant vous en donne l'explication.

Pictogramme	Explication
	Vous recevez un appel
	Réglage du volume de la sonnerie (6 niveaux)
	Coupure de la sonnerie
	Réglage du timbre de la sonnerie (10 niveaux)
	Réglage de la mélodie de la sonnerie (10 niveaux)
	Réglage du volume de la sonnerie (3 niveaux)
	Réglage du contraste (6 niveaux)
	Activation ou désactivation de la tonalité d'attention
	Verrouillage ou déverrouillage
	Lorsque le niveau de chargement des batteries est inférieur à une certaine valeur, ce pictogramme apparaît périodiquement pendant 2 secondes

Mise en service**Combiné de confort****MARCHE, ARRET, PROTECTION**

Le combiné peut se trouver en trois positions.

1. ARRET

Impossible de téléphoner et les appels entrants ne sont pas signalés.

**2. MARCHE**

Vous pouvez téléphoner et être appelé.
Pour recevoir un appel, décrocher le combiné du chargeur.

ou

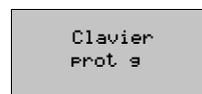
si le combiné ne se trouve pas sur le chargeur,

appuyer sur la touche  .

**3. PROTECTION**

Le clavier du combiné est protégé contre toute action involontaire, par exemple en cas de transport dans une poche. Vous pouvez recevoir des appels de la même manière qu'en position MARCHE, le combiné passe automatiquement sur cette position pour la communication.

Les communications sortantes ne sont pas possibles.

**Nota :**

- Si le combiné ne se trouve pas dans la zone radio couverte par la base, le message "Rech. poste X" clignote sur l'afficheur, X correspondant au numéro de la base correspondante.
- Pour annuler la procédure, appuyer une ou deux fois sur la touche  .



Mise en service**Combiné de confort****Passage d'une position à une autre****Passage de la position MARCHÉ :**

- ① ● à la position ARRET :
appuyer sur cette touche jusqu'à ce que
l'affichage s'éteigne.
*Vous entendez la tonalité d'acquiescement de
touche.*



- ① ● à la position PROTECTION :
appuyer **brèvement** sur cette touche
jusqu'à ce que l'affichage change.
*Vous entendez la tonalité d'acquiescement de
touche.*

**Passage de la position ARRET:**

- ① ● à la position MARCHÉ :
appuyer sur cette touche jusqu'à ce que
l'affichage apparaisse.
*Vous entendez la tonalité d'acquiescement de
touche.*

**ou**

- reposer simplement le combiné sur le
chargeur.
*Vous entendez la tonalité d'acquiescement de
touche.*

**Passage de la position PROTECTION:**

- ① ● à la position MARCHÉ:
appuyer **brèvement** sur cette touche jusqu'à
ce que l'affichage change.
*Vous entendez la tonalité d'acquiescement de
touche.*



- ① ● à la position ARRET:
appuyer sur cette touche jusqu'à ce que
l'affichage disparaisse.
*Vous entendez la tonalité d'acquiescement de
touche.*

**Nota :**

- Pour la numérotation et la programmation, le combiné doit se trouver en position MARCHÉ.

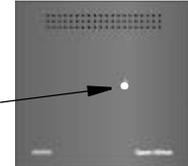
Mise en service**Combiné de confort****Déclarer le combiné de confort sur une base**

Chaque combiné acquis séparément doit être déclaré sur la base.
Pour cela :

1. Appuyer sur la touche de déclaration (base).

Pour cela, utiliser un objet pointu
(par exemple crayon à mine, stylo bille).
La touche de déclaration commence à clignoter.

Touche de
déclaration

**2. Puis sur le combiné (en l'espace d'1 minute) :**

①

Si vous activez un combiné de confort qui n'est déclaré sur aucune base, le message suivant apparaît.

Inscrire !

F

Appuyer sur la touche F.

Rech. poste
ANNUAIRE BIS

F

Appuyer sur la touche F.
Le menu principal apparaît

Annuaire
Rappel
Verrouillage
SUITE OK

SUITE

Appuyer plusieurs fois sur Suite, jusqu'à ce que l'option "Réglages" du menu principal s'affiche à la première ligne.

Réglages
Sélection poste
Service
SUITE OK

OK

Appuyer sur OK pour sélectionner "Réglages".

Le sous-menu correspondant s'affiche

Volume combin
Sonnerie
Contraste affich
SUITE OK

SUITE

Appuyer plusieurs fois sur Suite jusqu'à ce que l'option "Inscription" s'affiche.

Inscription
Langue
Eclairage auto.
Poste 1
Poste 2
Poste 3
SUITE OK

OK

Appuyer sur OK pour sélectionner "Inscription".

SUITE

Rechercher la base.

Proc. dure inscr.
Rech. poste 1

OK

Sélectionner un numéro pour définir la base sur laquelle votre combiné est utilisé 1.

Suite



Mise en service**Combiné de confort**

Entrer le code système à 4 chiffres (*0000* à la livraison).
Corriger avec la touche

```
Entrer code
système :
* * - -
← OK
```

NON

Appuyer sur NON s'il s'agit d'une simple consultation et non d'une déclaration.

ou

```
Inscrire
combiné sur
poste 1
NON OK
```

OK

confirmer la déclaration du combiné de confort sur la base disposant de ce numéro.



Choisir un des numéros internes encore libres (par exemple "4")

Le combiné sera joignable sur cette base sous ce numéro interne.

```
No int. sup
entrer:
1 2 3 4 5 6 7 8
```

OK

Valider le numéro interne.
Corriger avec la touche

```
No person.:
4
← OK
```

OK

Terminer la procédure de déclaration.
Le combiné de confort affiche le numéro interne sous lequel il a été déclaré.

```
Poste d'clar
avec numéro
interne 4
```

Nota :

- Vous pouvez déclarer votre combiné de confort sur quatre bases au total.
- 8 combinés maximum peuvent être déclarés sur une base.
Si 8 combinés ont déjà été déclarés, le message "Pas de numéro interne libre" s'affiche lors de la procédure de déclaration, après l'entrée du code système.
- Retirer les combinés voir page 119

Contrôler le numéro interne de votre combiné

Appuyer sur la touche Interne.
Votre numéro d'abonné s'affiche ;
ici le 1.

```
Interne
No person. : 1
APP. COLLECT.
```



Appuyer sur cette touche pour désactiver le combiné.

```
Poste 1
ANNUAIRE BIS
```

Mise en service**Appareils filaires****Prises de raccordement**

La base Gigaset 1054isdn dispose de deux prises téléphoniques (B et C) auxquelles peuvent être raccordés des terminaux filaires. Des numéros internes sont attribués automatiquement aux prises de raccordement internes :

- prise B (haut) avec numéro d'appel interne 0
- prise C (bas) avec numéro d'appel interne 9

Les raccordements des appareils filaires doivent être pourvus de connecteurs MW (Miniwestern).

Raccordement de	Numéro interne	Déclarer au système comme
téléphones (prise B ou C)	0 ou 9	téléphone

Seuls les appareils filaires homologués peuvent être raccordés.

Raccordement de téléphones

Vous pouvez utiliser immédiatement les téléphones sur ces raccordements sans réglages. Le téléphone ou plutôt l'appareil filaire raccordé ne doit pas être déclaré sur la base.

Le type de numérotation (décimale ou fréquences vocales) est automatiquement détecté et ne doit pas être paramétré. Il n'est pas possible d'établir une communication **simultanément** avec deux appareils filaires.

Une touche flashing du téléphone est sans objet après le raccordement du téléphone Gigaset 1054isdn (exception : téléphones à fréquences vocales).

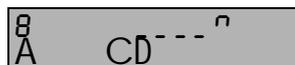
Le téléphone n'affiche aucune taxe. Les taxes cumulées sont cependant comptabilisées par le système. Le total des taxes par abonné et par numéro multiple peut être consulté et effacé à l'aide d'un combiné déclaré.

Utilisation du combiné standard**Réglages de base****Entrer /modifier le code système**

Pour votre **sécurité**, vous pouvez entrer un nouveau code pour votre système. Ce code protège vos réglages système et empêche la déclaration d'autres combinés. Toutes les entrées s'effectuent à partir d'un combiné. A la livraison, le code système est 0 0 0 0.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué.



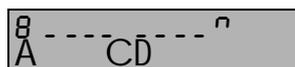
Entrer l'**ancien** code système.

Chaque chiffre entré efface un tiret ; à la fin, 8 tirets s'affichent.



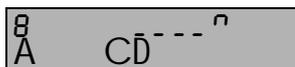
Entrer un nouveau code système
(à ne pas oublier !).

Chaque chiffre entré efface un des 4 premiers tirets.



Entrer une deuxième fois le nouveau code système.

Chaque chiffre entré efface un des 4 derniers tirets.



Appuyer sur la touche Programmation.
Le code système est enregistré.

**Nota :**

- Si vous entrez un code système erroné, vous entendez une tonalité d'acquiescement négatif et l'afficheur se met à clignoter.
- Vous pouvez interrompre les procédures en appuyant sur la touche Prise de ligne.
- L'oubli du code système implique une intervention sur l'appareil. Cet oubli est comparable à la perte d'une clé. Le cas échéant, veuillez vous adresser au fournisseur de votre système.

Utilisation du combiné standard**Réglages de base****Entrer / modifier le code du combiné**

Vous pouvez également entrer un nouveau code pour chaque combiné. Ce code protège par exemple les données personnelles d'un accès non autorisé que vous avez mémorisées. De plus, le code du combiné est nécessaire pour le verrouillage du combiné, l'activation et la programmation de l'appel direct et le déverrouillage du combiné. A la **livraison**, le code est **0 0 0 0**.

   Appuyer successivement sur les touches indiquées.




Entrer l'**ancien** code du combiné.
Chaque chiffre entré efface un tiret ; à la fin, 8 tirets s'affichent.




Entrer le **nouveau** code du combiné (**à ne pas oublier !**).
Chaque chiffre entré efface un des 4 premiers tirets.




Entrer une deuxième fois le nouveau code.
Chaque chiffre entré efface un des 4 derniers tirets.




Appuyer à nouveau sur la touche Programmation.
La procédure est terminée.
Le nouveau code combiné est enregistré.


Nota :

- Si vous entrez un code combiné erroné, vous entendez une tonalité d'acquiescement négatif et l'afficheur se met à clignoter.
- Vous pouvez interrompre les procédures en appuyant sur la touche Programmation.
- L'oubli du code implique une intervention sur l'appareil. Cet oubli est comparable à la perte d'une clé. Le cas échéant, veuillez vous adresser au fournisseur de votre système.

Utilisation du combiné standard**Réglages de base****Régler le raccordement / le mode de fonctionnement du système : multiposte**

En plus du réglage du mode de numérotation "Multiposte" (voir également page 9) vous pouvez aussi régler le mode local (monocellule) ou multicellule (voir également page 132). A la livraison, le mode est multiposte et monocellule.

Ce réglage permet à votre Gigaset 1054isdn de fonctionner uniquement sur un raccordement multiposte installé par les PTT.



Appuyer successivement sur les touches indiquées puis entrer le **code système**.

Chaque chiffre entré efface un trait sur l'afficheur.



Appuyer successivement sur ces touches.

Le réglage actuel s'affiche, ici: multiposte, monocellule.

Régler le mode monocellule :

Appuyez sur le 1.

ou multicellules :

Appuyer sur la touche 0

Puis régler le type de mode multicellules :

Appuyer sur 0 si vous voulez réaliser le mode multicellules sur un raccordement réseau.

ou :

Appuyer sur 1 si vous voulez réaliser le mode multicellules derrière une installation privée.



Appuyer sur la touche Programmation.
Le réglage est enregistré.

Nota :

- Les échanges téléphoniques entre abonnés internes via plusieurs bases ne sont intéressants que lorsque votre Gigaset est raccordé derrière une installation privée. L'installation téléphonique doit supporter ce trafic interne (voir chapitre "Système multicellules" page 132).

Utilisation du combiné standard

Réglages de base

Enregistrer / affecter les numéros d'appel multiples

Si vous avez demandé aux télécoms un raccordement multiposte vous obtenez pour cela 5 numéros d'appel multiples (MSN) (voir également page 9 et glossaire à partir de la page 148). Suivez la procédure suivante pour les enregistrer sur votre Gigaset 1054isdn. L'acheminement des appels (page 68) vous permet d'affecter à chaque combiné ou appareil supplémentaire un numéro d'appel multiple (MSN). Vous pouvez demander aux télécoms des numéros d'appel multiples supplémentaires, 10 au total.



Appuyer successivement sur les touches indiquées puis entrer le **code système**.

Chaque chiffre entré efface un trait sur l'afficheur.



Appuyer successivement sur ces touches.

Le MSN numéro 1 s'affiche (si un MSN est déjà enregistré); ici MSN 34567800.



Pour rechercher le MSN, appuyer plusieurs fois sur la touche Bis. Chaque MSN est précédé d'un numéro. Jusqu'à 10 MSN sont possibles. Au numéro 3, aucun MSN n'est encore entré.

Entrer à nouveau le MSN



En position 3, entrer le nouveau MSN à 8 chiffres (sans préfixe national ou local).

ou
Modifier un MSN existant, par exemple le 2

Appuyer sur la touche Etoile pour effacer l'ancien MSN.



Entrer en position 2 le nouveau MSN à huit chiffres.



Appuyer sur la touche Programmation. Le réglage est enregistré.

Utilisation du combiné standard**Réglages de base****Régler la sonnerie du combiné****Volume**

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie sur 6 niveaux (de niveau 1 = faible à niveau 6 = élevé) : **à la livraison : niveau 6)**



Appuyer sur la touche Programmation.

A C



Appuyer sur la touche **5**.
*La sonnerie retentit (volume actuel
niveau du volume s'affiche) ; ici, 2.*

5 2
A C



Appuyer sur une des touches 1 à 6.
Nouveau réglage ; ici, 6.

5 6
A C



Appuyer à nouveau sur la touche Programmation.

C

Timbre

Vous pouvez régler la cadence sur 6 niveaux (de niveau 1 = lent à niveau 6 = rapide) (**configuration usine : niveau 1 lent**)



Appuyer sur la touche Programmation.

A C



Appuyer sur la touche **6**.
*La sonnerie retentit (cadence actuelle)
et le niveau de la cadence s'affiche ; ici,
2.*

6 2
A C



Appuyer sur une des touches 1 à 6.
Nouveau réglage ; ici, 5.

6 5
A C



Appuyer à nouveau sur la touche Programmation.

C

Utilisation du combiné standard

Réglages de base

Activer / désactiver la prise de ligne automatique

Lorsque vous appuyez sur la touche Prise de ligne, vous avez tout de suite accès à une ligne externe (configuration usine). Lorsque cette fonction est désactivée, vous devez commencer par composer le 0 pour téléphoner en externe.



Appuyer successivement sur les touches indiquées puis entrer le **code système**. Chaque chiffre entré efface un trait sur l'afficheur.



Appuyer successivement sur ces touches. La liste des abonnés déclarés s'affiche.



L'ancien réglage s'affiche. Composer le numéro d'abonné interne, en appuyant sur une des touches 1 à 8 ; ici le 2.



pour **activer** touche 1 (**configuration usine**).
pour **désactiver** touche 0.



Appuyer sur la touche Programmation,
Le réglage est enregistré.

Activer / désactiver la réception de communication automatique

Lorsque la réception de communication automatique est activée, vous pouvez en enlevant le combiné du chargeur prendre immédiatement la communication (sinon il faut appuyer sur la touche Prise de ligne).



Appuyer successivement sur ces touches. L'ancien réglage s'affiche.



Pour **activer** touche 1 (**réglage usine**).
Pour **désactiver** touche 0.



Appuyer sur la touche Programmation.
Le réglage est enregistré.

Utilisation du combiné standard

Réglages de base

Activer / désactiver l'interception d'appel

Pour pouvoir utiliser l'interception d'appel (voir page 36), il faut l'activer (configuration usine). L'activation ou la désactivation de l'interception d'appel est valable pour l'ensemble du système.



Appuyer successivement sur les touches indiquées puis entrer le **code système**.
Chaque chiffre entré efface un trait sur l'afficheur.



Appuyer successivement sur les touches indiquées.



pour **activer** touche **1 (configuration usine)**
pour **désactiver** touche **0**.



Appuyer sur la touche Programmation.
Le réglage est enregistré.

Activer / désactiver l'avertissement pour les lignes externes occupées

Lorsque l'"avertissement" est activé et que les deux lignes externes sont occupées, vous êtes averti de l'arrivée d'un nouvel appel par une tonalité d'avertissement. Vous pouvez alors mettre fin à la communication en cours et prendre le nouvel appel (voir également page 37). Pour pouvoir utiliser cette fonction, vous devez demander un raccordement de confort aux télécoms.



Appuyer successivement sur les touches indiquées puis entrer le **code système**. Chaque chiffre entré efface un tiret sur l'afficheur.



Appuyer successivement sur les touches indiquées.



pour **activer** touche **1 (configuration usine)**
pour **désactiver** touche **0**.



Appuyer sur la touche Programmation.
Le réglage est enregistré.

Utilisation du combiné standard**Réglages de base****Paramétrer l'affichage des numéros d'appel**

Vous pouvez utiliser sur votre accès de base RNIS plusieurs modes d'affichage :

- affichage du numéro de l'appelant
- affichage de votre numéro chez l'appelé
- masquage de l'affichage de votre numéro chez l'appelé

Le Gigaset 1054isdn vous offre la possibilité de supprimer l'affichage de votre numéro d'appel chez votre interlocuteur dans deux cas. Si vous voulez dans tous les cas masquer l'affichage de votre numéro sur le poste de votre interlocuteur, choisissez "Appel anonyme". Si vous voulez masquer dans tous les cas l'affichage de votre numéro chez l'appelant, choisissez "Réponse anonyme".

Activer / désactiver " Réponse anonyme" :

Appuyer successivement sur les touches indiquées puis entrer le **code système**.
Chaque chiffre entré efface un trait sur l'afficheur.



Appuyer successivement sur ces touches. La valeur actuelle s'affiche.



touche **0** pour **désactiver**.
touche **1** pour **activer (configuration usine)**.



Appuyer sur la touche Programmation
Le réglage est enregistré.

Activer / désactiver l'" appel anonyme" :

Appuyer successivement sur les touches indiquées puis entrer le **code système**. Chaque chiffre entré efface un trait sur l'afficheur.



Appuyer successivement sur ces touches.
La valeur actuelle s'affiche.



touche **0** pour **désactiver**.
touche **1** pour **activer (configuration usine)**.



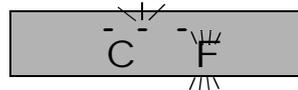
Appuyer sur la touche Programmation,
Le réglage est enregistré.

Utilisation du combiné standard**Communications entrantes****Recevoir / terminer une communication**

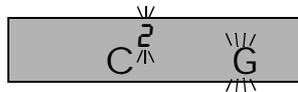
Les communications entrantes (externes, internes) sont signalées par une sonnerie et l'afficheur du combiné.

Affichages avant réception d'une communication:

Communication entrante **externe** :
les affichages clignotent.



Communication entrante **interne** (ici, en provenance du combiné 2):
les affichages clignotent.

**Pour prendre l'appel:**

“décrocher” le combiné du chargeur,
ou
appuyer sur la touche Prise de ligne , si le combiné n'est pas placé sur le chargeur.

Affichages pendant une communication:

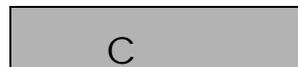
externe



interne
(ici en provenance du combiné 2)

**Pour terminer une communication**

reposer le combiné sur le chargeur,
ou
appuyer sur la touche Prise de ligne  si le combiné n'était pas reposé sur le chargeur.

Affichage lorsque la communication est terminée:

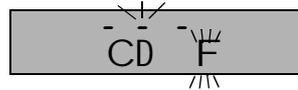
Utilisation du combiné standard**Communications entrantes****Intercepter un appel**

Au sein de votre groupe d'appel, vous pouvez intercepter un appel externe (page 68) même si celui-ci n'est pas signalé sur votre combiné (en cas de renvoi temporaire, p. ex. page 52).

Pour cela, il est nécessaire que l'interception d'appel soit activée (voir page 33).



Appuyer sur la touche Prise de ligne.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué pour intercepter l'appel externe



ou
en cas de prise de ligne automatique (voir page 32):



Appuyer sur la touche 0 pour intercepter l'appel externe.

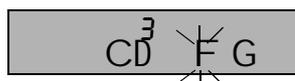


Utilisation du combiné standard**Communications entrantes****Répondre à un avertissement en cours de communication interne**

La tonalité d'avertissement vous signale un appel externe en cours de communication (activer / désactiver l'avertissement, page 33). Lorsque vous interceptez l'appel externe en cours de communication interne, la communication interne est coupée.



Vous êtes en communication interne et entendez la tonalité d'avertissement.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué pour intercepter immédiatement l'appel externe



ou



appuyer sur la touche Prise de ligne pour couper la communication en cours.



Lorsque la sonnerie retentit, vous pouvez prendre l'appel externe.

Répondre à un avertissement au cours d'une communication externe

La tonalité d'avertissement vous signale en cours de communication un appel externe (activer / désactiver l'avertissement, page 33).



Vous êtes en communication externe et entendez la tonalité d'avertissement.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué pour intercepter immédiatement l'appel externe. (la communication en cours est mise en attente).



ou



appuyer sur la touche Prise de ligne pour couper la communication en cours.



Lorsque la sonnerie retentit, vous pouvez prendre l'appel externe.

Utilisation du combiné standard**Communication sortantes****Numérotation externe à l'aide des touches numériques**

Après avoir mis en service le Gigaset 1054isdn et le combiné standard, vous pouvez normalement téléphoner à partir d'un combiné activé



Appuyer sur la touche Prise de ligne.
Vous entendez la tonalité d'invitation à numéroté et le pictogramme clignote.



Entrer le numéro d'appel souhaité.
Il s'affiche ; ici, 123456,



Vous entendez la sonnerie.
L'abonné répond.
Vous êtes en communication externe ...

**Pour terminer la communication :**

Appuyer sur la touche Prise de ligne ou reposer le combiné dans le chargeur.

**Nota :**

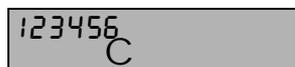
- Si votre ligne réseau est occupée par un autre abonné interne, le message „- - -“ clignote sur l'afficheur de votre combiné et vous entendez la tonalité d'occupation interne

Numérotation en bloc externe à l'aide des touches numériques

La "numérotation en bloc" permet de contrôler sur afficheur le numéro externe entré avant la prise de ligne



Entrer le numéro d'appel. Ici 1 2 3 4 5 6.



Appuyer sur la touche Prise de ligne dans un délai de 30 secondes.
Le pictogramme de prise de ligne clignote sur l'afficheur. Vous entendez ensuite la tonalité d'invitation à numéroté et le numéro est composé.
L'abonné répond.
Vous êtes en communication externe ...

**Pour terminer la communication :**

Appuyer sur la touche Prise de ligne ou reposer le combiné dans le chargeur.

**Nota :**

- Pour modifier une combinaison de chiffres déjà entrée ou en entrer une nouvelle, appuyez **deux fois** sur  ou .
- La numérotation en bloc comprend 20 caractères maximum.

Utilisation du combiné standard**Communications sortantes****Rappel du dernier numéro composé (bis)**

La fonction rappel du dernier numéro composé (bis) vous permet de recomposer le dernier numéro externe sélectionné



Appuyer sur la touche Prise de ligne.
Vous entendez la tonalité d'invitation à numéroté.

La ligne est occupée



Appuyer sur la touche Bis.
Le numéro d'appel (ici : 12345678)
s'affiche puis est composé.

Pour terminer la communication:



Appuyer sur la touche Prise de ligne, ou
reposer le combiné dans le chargeur.

Nota :

- 20 caractères maximum peuvent être mémorisés.
- Chaque nouveau numéro entré est enregistré comme nouveau si les trois derniers chiffres sont différents.
- Après avoir appuyé sur la touche Bis, vous pouvez compléter la sélection par des chiffres composés manuellement. Ces chiffres ne sont pas repris lors du rappel

Rappel des 3 derniers numéros composés (numérotation en bloc)

La fonction rappel des 3 derniers numéros composés vous permet de sélectionner l'un des 3 derniers numéros composés et de le recomposer par numérotation en bloc



Le poste est en veille
Appuyer sur la touche Bis,
le premier numéro d'appel s'affiche.



Appuyer à nouveau sur la touche Bis.
Vous faites ainsi défiler les 3 derniers
numéros composés.



Appuyer sur la touche Prise de ligne,
pour composer le numéro d'appel
sélectionné.

Nota :

- Si vous entrez un nouveau numéro, différent des 3 derniers, le numéro précédent est effacé

Utilisation du combiné standard**Communications sortantes****Numérotation interne vers un autre combiné ou appareil supplémentaire**

Appuyer sur la touche Appel interne.
Votre numéro d'abonné s'affiche ; ici 1.



Entrer le numéro d'abonné sélectionné
en appuyant sur une des touches 0 à 9 ;
ici par exemple 2.

Le numéro d'abonné du combiné choisi
s'affiche ;

ici, p. ex., 2.

Vous entendez la sonnerie interne.

L'interlocuteur répond ; son afficheur
indique le numéro d'appel de son corre-
spondant.

Vous êtes en communication interne...

Pour terminer la communication:

Appuyer sur la touche Prise de ligne ou
reposer le combiné dans le chargeur.

C

Nota :

- Sur votre Gigaset 1054 isdn, les numéros d'abonné internes vont de 0 à 9
- Pour **contrôler le numéro d'abonné interne** déclaré sur la base, appuyer sur la touche Appel interne (INT). Terminer en reposant le combiné sur le chargeur **ou** en appuyant sur la touche Prise de ligne (Prise de ligne).
- Lorsqu'un appel externe arrive alors que les combinés sont occupés par des communications internes, il est signalé par une tonalité d'avertissement (page 37). Dans ce cas, terminer la communication interne en reposant le combiné sur le chargeur ou en appuyant sur la touche Prise de ligne. Prendre la communication externe lorsque la sonnerie retentit

Numérotation interne avec appel groupé

Pour les explications sur l'appel groupé, reportez-vous en page 68.



Appuyer sur la touche Appel interne.
Votre numéro d'abonné s'affiche ; ici 1.



Appuyer sur la touche Etoile.
Tous les abonnés internes, les combi-
nés et les appareils supplémentaires
déclarés sont affichés et sont appelés.
Vous entendez la sonnerie interne.

Un des abonnés répond
ici par exemple le 3

236 CD G

3 CD G

Pour terminer la communication:

Appuyer sur la touche Prise de ligne ou
reposer le combiné dans le chargeur.

C

Utilisation du combiné standard**Communications sortantes****Numérotation abrégée**

Vous pouvez enregistrer 10 numéros fréquemment utilisés comme numéros abrégés. L'enregistrement de numéros abrégés est décrit en page 46.



Appuyer sur la touche Prise de ligne.
Vous entendez la tonalité d'invitation à numéroté.



Appuyer sur la touche de numérotation abrégée.

Pour rechercher un numéro et le composer:

Appuyer plusieurs fois sur la touche de numérotation abrégée jusqu'à ce que l'emplacement mémoire voulu (et le numéro d'appel) s'affiche (par exemple emplacement 8).



Entrer le numéro indiqué (ici : 8) pour que le numéro d'appel soit composé.

ou pour numéroté directement :

Entrer le numéro de l'emplacement mémoire (ici 8). Le numéro enregistré s'affiche et est composé.

L'abonné répond.
Vous êtes en communication externe...

Pour terminer la communication:


Appuyer sur la touche Prise de ligne ou reposer le combiné dans le chargeur.

Nota :

- La numérotation abrégée est également possible sous forme de numérotation en bloc.
- Vous pouvez effectuer une surnumérotation.
- Les numéros abrégés ne sont pas repris lors du rappel du dernier numéro composé.

Utilisation du combiné standard**Communications sortantes****Régler l' "appel anonyme" pour l'appel actuel**

Vous pouvez masquer l'affichage de votre numéro chez l'appelé uniquement pour la communication actuelle. Votre numéro ne s'affiche donc pas sur le poste de votre interlocuteur, Votre appel reste anonyme.

Pour pouvoir utiliser cette fonction, vous devez demander aux télécoms le " masquage au cas par cas de la transmission du numéro"

Vous voulez établir une communication externe en restant anonyme :



Appuyer successivement sur les touches indiquées.



Appuyer sur la touche Programmation.



Composer le numéro.
Votre numéro ne s'affiche pas.

**Nota :**

- A la fin de la communication, le Gigaset 1054isdn annule automatiquement ce réglage.

Utilisation du combiné standard**En cours de communication****Mise en garde**

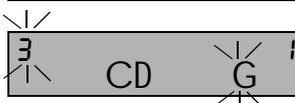
Vous pouvez mettre en garde votre communication actuelle afin de vous adresser, par exemple, à vos collègues.

Mise en garde d'une communication interne :

Vous êtes en communication interne.



Appuyer sur la touche Appel interne.
Le numéro d'appel de l'abonné interne et INT clignotent.



Appuyer sur la touche flashing (R) pour reprendre la communication mise en garde.

**Mise en garde d'une communication externe :**

Vous êtes en communication externe.



Appuyer sur la touche Appel interne.
L'affichage EXT clignote.



Appuyer sur la touche flashing (R), pour reprendre la communication mise en garde.

**Nota :**

- La mise en garde vous permet d'exécuter d'autres fonctions de commutation, par exemple
 -effectuer un double appel confidentiel (page 48),
 -transférer la communication à l'abonné appelé en double appel (page 48),
 - effectuer un va-et-vient entre l'interlocuteur mis en garde et celui du double appel (va-et-vient, page 49),
 -établir une conférence à trois (page 50).

Utilisation du combiné standard**En cours de communication****Commande de répondeurs / Utilisation de services téléphoniques**

En cours de communication vous pouvez vous servir du clavier du combiné par exemple pour interroger un répondeur ou une boîte vocale.

Pour changer le mode de fonctionnement du clavier, suivez la procédure suivante en cours de communication. Vous pouvez alors entrer les informations nécessaires à l'aide du clavier.

A la fin de l'interrogation, ce changement de fonctionnement est automatiquement annulé.



Vous avez établi une communication externe.

123456
CD F



Appuyer sur la touche Programmation.

A CD F



Appuyer sur la touche Etoile.
Le changement de fonctionnement a lieu.

123456
CD E F



Entrer les chiffres et les caractères souhaités.
Ils s'affichent en plus du numéro avec 7 8.

12345678
CD E F

Nota :

- La commutation temporaire sur le mode fréquences vocales est possible uniquement en cours de communication.
- Si, au cours d'une communication, vous avez déjà effectué une commutation, vous pouvez ensuite passer d'un mode de numérotation à l'autre en appuyant sur la touche flashing (R).
- Les caractères et chiffres entrés au cours de la commutation ne sont pas mémorisés pour la fonction Rappel du dernier numéro composé
- Pendant la commutation, l'affichage des taxes / de la durée de la communication disparaît
- A la fin de la communication, la fonction fréquences vocales est automatiquement coupée.

Utilisation du combiné standard **En cours de communication**

Modifier le volume du combiné

Vous pouvez régler le volume de votre combiné sur 3 niveaux (de 1=normal à 3=élevé). Ce réglage est possible en cours de communication ou en position MARCHÉ.

Vous êtes en communication ...

  **0**

Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué.

Le réglage actuel s'affiche (réglage à la livraison)

 **1** ... **3**

Appuyer sur une touche numérique (1 à 3 ; p. ex. 2)

 **→**

Appuyer à nouveau sur la touche Programmation.
Le réglage du volume est modifié.

Affichage après réglage du volume :
niveau 2

(Affichage lorsque le poste est au repos)
Niveau 3








Fonction secret

Si vous souhaitez ne pas être entendu par votre interlocuteur (lorsque, p. ex., vous vous adressez à vos collègues dans votre bureau), vous pouvez, pendant une communication externe, utiliser la fonction secret

Vous êtes en communication ...

 **12345678**
CD F

Activer la fonction Secret :

 **INT**

Appuyer sur la touche Appel interne.
Votre interlocuteur ne vous entend plus. Votre propre numéro interne s'affiche (par ex. 2). Conversation avec vos collègues.



Désactiver la fonction Secret :

 **R**

Appuyer sur la touche flashing (R).
Votre interlocuteur vous entend à nouveau.

 **Vous poursuivez la communication...**




Utilisation du combiné standard**Numérotation abrégée****Enregistrer, contrôler et modifier les numéros abrégés**

Vous pouvez mémoriser 10 numéros d'appel que vous utilisez souvent. Pour la numérotation, reportez-vous en page 41.

Fonction Bloc-notes :

Vous pouvez enregistrer également en cours de communication un numéro comme numéro abrégé.



Appuyer sur la touche Programmation.

A C



Appuyer sur la touche de numérotation abrégée.

A C



Appuyer sur une touche numérique (0 à 9) pour sélectionner un emplacement mémoire (8, p. ex).

L'emplacement mémoire "8" apparaît à gauche sur l'afficheur, suivi du contenu de la mémoire. Si la mémoire est vide, E s'affiche à la place du numéro mémorisé (dans l'exemple, 3 3 3 3 3).

8 333333
A C

Valider le numéro enregistré :

Appuyer sur la touche Programmation; l'enregistrement de l'ancien numéro de téléphone est confirmé en position 8.

C

ou enregistrer un nouveau numéro:

Entrer un nouveau numéro d'appel ; par exemple 1 2 3 4 5 6.

8 123456
A C



Appuyer sur la touche Programmation.

C

Nota :

- Vous pouvez mémoriser 10 numéros abrégés de 20 caractères (chiffres, touche Dièse, touche Etoile et touche flashing R). Si les numéros d'appel sont plus longs, seuls les 20 premiers caractères sont mémorisés
- L'enregistrement des numéros abrégés peut s'effectuer sans liaison à la base.
- Pour les modifications, écraser les anciens numéros d'appel.

Utilisation du combiné standard**Numérotation abrégée****Effacer tous les numéros abrégés**

Appuyer sur la touche Programmation.

A C

Appuyer sur les touches **8** et **2**.8 --- 2
A --- CEntrer le code du combiné
*Chaque chiffre entré efface un tiret de l'afficheur.*8 --- 2
A --- CAppuyer sur la touche Programmation.
Tous les numéros abrégés sont effacés.

C

Utilisation du combiné standard**Fonctions de commutation****Double appel / transfert**

Votre système RNIS vous permet d'effectuer des doubles appels internes.

Les doubles appels sont initialisés par la touche :



en cas de double appel **interne** vers un autre abonné du Gigaset 1054isdn.

Double appel interne

Vous êtes en communication externe.



Appuyer sur la touche Appel interne.
Votre numéro interne s'affiche,
ici 1.



Entrer le numéro d'abonné souhaité ; ici 2.

**ou appeler tous les abonnés internes :**

Appuyer sur la touche Etoile.



Vous entendez la sonnerie interne, un
abonné répond ; ici le 2. Vous conversez
avec cet abonné interne.

**Transfert des la communication :**

Appuyer sur la touche Prise de ligne ou
reposer le combiné dans le chargeur.

**ou terminer le double appel interne et poursuivre la communication externe :**

Appuyer sur la touche flashing.
Vous êtes à nouveau en communication
avec l'abonné externe. Vous poursuivez
la communication externe.

**Nota :**

- Après avoir composé le numéro d'appel, vous pouvez transférer immédiatement la communication externe en "raccrochant" avant que l'abonné interne ait répondu.
- Si l'abonné auquel vous avez transféré la communication n'a pas répondu en l'espace de 30 secondes, un renvoi est effectué.

Utilisation du combiné standard**Fonctions de commutation****Va-et-vient**

Au cours d'un double appel, vous pouvez passer d'un interlocuteur à l'autre.

Va-et-vient entre un abonné interne et un abonné externe :

	Vous êtes en communication externe.	
	Appuyer sur la touche Appel interne. <i>Votre numéro d'appel interne s'affiche; ici 1.</i>	
 	Entrer le numéro d'abonné choisi (ici : 3). <i>L'abonné 3 répond. Vous êtes en double appel interne.</i>	
 	Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué pour reprendre la communication externe.	
 	Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué pour revenir à la communication interne.	

Terminer le double appel interne :

	Appuyer sur la touche flashing pour terminer la communication avec l'abonné interne.	
---	--	--

Nota :

- Vous pouvez aussi suivre cette procédure en cours d'appel interne.

Utilisation du combiné standard**Fonctions de commutation****Conférence à trois**

Au cours d'une communication en double appel, vous pouvez établir une conférence à trois.

Conférence à trois à partir d'un double appel interne :

Vous êtes en communication externe.



Appuyer sur la touche Appel interne.
Mise en garde de la communication externe



Entrer le numéro de l'abonné sélectionné (ici : 3).
L'abonné répond. Vous êtes en double appel interne.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué pour établir une conférence à trois.

**Terminer une conférence à trois :**

Appuyer sur la touche flashing pour terminer la conférence à trois.
(la communication avec l'abonné interne est coupée).

**Nota :**

- Vous pouvez suivre cette procédure également en cours d'appel interne

Utilisation du combiné standard**Fonctions de commutation****Parquer une communication externe**

Vous pouvez parquer une communication en lui attribuant un numéro (interruption de la communication sans coupure) puis la reprendre sur un autre poste (combiné par exemple) sous le même numéro de parcage. Le parcage est possible uniquement avec le même raccordement multiposte, pour une durée maximale de 3 minutes

Si, par exemple, vous utilisez deux bases sur un même raccordement multiposte, vous pouvez aiguiller sur la deuxième base un appel reçu sur la première, et ce sans interruption de la communication. La portée de votre combiné est ainsi presque deux fois plus importante

	Vous êtes en communication externe.	
   	Appuyer sur ces touches.	
	Appuyer sur une touche numérique afin d'attribuer un numéro de parcage (ici : 7).	
	Appuyer sur la touche Programmation. <i>La communication est parquée sous le numéro 7.</i>	

Reprendre une communication externe parquée

La reprise d'une communication parquée est possible uniquement au niveau du raccordement multiposte sur lequel la communication a été auparavant parquée.

	Le combiné est au repos	
   	Appuyer sur ces touches.	
	Appuyer sur une touche numérique pour entrer le numéro de parcage, ici 7.	
	Appuyer à nouveau sur la touche Programmation. <i>Vous pouvez reprendre la communication parquée.</i>	

Utilisation du combiné standard**Fonctions de commutation****Renvoi temporaire externe**

Vous pouvez renvoyer un appel externe qui vous est destiné vers un autre abonné **externe**. Il existe un type de renvoi temporaire externe (voir également " Glossaire," page 149):

- immédiat

Le renvoi temporaire externe nécessite un raccordement multiposte avec numéros multiples. Un renvoi peut être programmé pour chaque numéro multiple.



Appuyer sur ces touches.



Appuyer sur une touche numérique pour sélectionner un type de renvoi (ici 1):
1 renvoi immédiat.



Appuyer plusieurs fois sur la touche Bis pour rechercher des numéros multiples. Chaque MSN est précédé d'un numéro d'ordre (ici : 2).



Sélectionner un numéro d'ordre en appuyant sur la touche numérique correspondante (ici : 2) .



Entrer sur le clavier numérique le numéro d'appel du destinataire externe du renvoi temporaire.



Appuyer sur la touche Programmation pour valider
Après appui sur **[INT]** le numéro de renvoi s'affiche avec un „U“:



Après avoir configuré le renvoi temporaire, transférer les taxes de communication de votre poste à la destination du renvoi temporaire.

Exemple :

Ci-dessous une liste de numéros de renvoi pour 3 numéros multiples utilisés.

1 2 77745678 (numéro d'appel multiple 2)

Ces valeurs signifient:

Renvoi inconditionnel (pour MSN 2) au 77745678 par ex. en vacances

Utilisation du combiné standard**Fonctions de commutation****Annuler un renvoi temporaire externe**

Les renvois temporaires peuvent être annulés séparément ou en groupe.

Annuler certains renvois externes :

Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué.

40
A CD



Appuyer sur la touche Bis pour parcourir la liste des numéro multiples correspondant aux renvois à annuler .

3 1 123456
A CD

3 2 345678
A CD



Appuyer sur la touche 0 pour annuler ce renvoi temporaire.

3 2 =
A CD

ou ne pas annuler les renvois temporaires :

Appuyer sur la touche Programmation si vous ne voulez rien annuler.

3 2 345678
A CD



Appuyer sur la touche Programmation pour terminer

C

Nota :

- Les renvois temporaires sont signalés par un "U" sur l'afficheur (consultation en appuyant sur la touche **INT**).

Annuler tous les renvois externes

Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué.

40
A CD



Appuyer sur la touche 0 pour annuler tous les renvois temporaires.

40 0
A CD



Appuyer sur la touche Programmation.

CD

Nota :

- L'affichage „U“ (consultation en appuyant sur la touche **INT**) est maintenu tant qu'il reste des renvois activés.

Utilisation du combiné standard**Fonctions de commutation****Renvoi temporaire interne**

Vous pouvez renvoyer un appel externe qui vous est destiné vers un autre abonné interne, à condition que ce dernier n'ait pas lui-même activé le renvoi temporaire



Appuyer successivement sur ces touches.



Entrer sur le clavier numérique le numéro d'appel du destinataire interne du renvoi temporaire.



Entrer sur le clavier numérique le nombre de sonneries après lequel le renvoi est effectué.



Appuyer sur la touche Programmation.

**Nota :**

- Les renvois temporaires sont signalés par un "U" sur l'afficheur (consultation en appuyant sur la touche **INT**).

Désactiver le renvoi temporaire interne

Appuyer successivement sur ces touches.



Appuyer sur la touche Programmation.

**Nota :**

- L'affichage "U" (consultation en appuyant sur la touche **INT**) est maintenu tant qu'il reste des renvois activés.

Utilisation du combiné standard Taxes, durée de la communication

Activer / désactiver l'affichage de la durée de la communication

L'affichage automatique de la durée des communications débute après composition du dernier chiffre. La communication terminée, cet affichage est maintenu pendant environ 4 secondes



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué puis entrer le **code système**.
Chaque chiffre entré efface un trait sur l'afficheur.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué.
L'opération terminée, le réglage actuel s'affiche.



pour **activer** touche **1** (configuration usine).
pour **désactiver** touche **0**.



Appuyer sur la touche Programmation.
affichage de la durée des communications est activé ou désactivé.



Affichage de la durée des communications :

Min. Sec.



Nota :

- La durée maximale affichée est de 99 minutes et 59 secondes.
- Cette durée dépassée, le système recommence à 00-00.

Utilisation du combiné standard Taxes, durée de la communication

Activer / désactiver l'affichage des taxes / unités de taxation

Votre Gigaset 1054isdn peut afficher les unités de taxation ou les taxes ou la durée de la communication. A la livraison, il est réglé sur affichage de la durée de la communication.

Si vous désirez avoir l'affichage des taxes ou pouvoir les traiter vous devez le cas échéant, demander aux télécoms un raccordement de confort ou la " transmission des données de taxation? Ne pas oublier que les compteurs du central télécom font foi.

Les données suivantes sont saisies :

- taxes ou unités de taxation pour chaque communication sur le combiné,
- taxes ou unités de taxation du combiné, sous forme de total,
- taxes ou unités de taxation pour chaque n° d'appel multiple, sous forme de total,
- taxes ou unités de taxation pour l'ensemble du système, sous forme de total.

Attention : Lorsque vous activez / désactivez l'affichage des taxes / unités de taxation, l'affichage de la durée des communications est désactivé



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué puis entrer le **code système**.
Chaque chiffre entré efface un trait sur l'afficheur.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué.
L'entrée terminée, l'ancien réglage s'affiche.

ou **0**

pour **activer** touche **2 (configuration usine)**
pour **désactiver** touche **0**.



Appuyer sur la touche Programmation.

Exemples :

Affichage des taxes :

Total 23.46 et taxe de 2.07 pour la communication du combiné si la taxe de base est définie.

Affichage des unités de taxation

Total 598 et 46 unités pour la communication du combiné si la taxe de base est 0.00.

Utilisation du combiné standard Taxes, durée de la communication

Activer / désactiver l'affichage des taxes pour la communication précédente

Si cette fonction est activée (l'affichage des taxes doit également être activé), les taxes de la communication précédente sont affichées avant la communication suivante. C'est intéressant par exemple pour les hôtels ou auberges, qui peuvent ainsi consulter les taxes de leurs clients. Pour remettre à zéro les taxes, se reporter au chapitre „Vérifier / effacer le total des taxes de chaque abonné interne“ page 58 et aux pages suivantes.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué puis entrer le **code système**.

A --- CD

Chaque chiffre entré efface un trait sur l'afficheur.

A -- CD



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué.

A 0 0 CD



pour **activer** touche **1** (configuration usine)
pour **désactiver** touche **0**.



Appuyer sur la touche Programmation, pour terminer.

C

Contrôler ou régler la taxe de base

Lorsque l'affichage des taxes / unités de taxation est activé, votre combiné affiche automatiquement les unités de taxation. Si vous souhaitez afficher le montant des communications, vous devez entrer une taxe de base. La **taxe de base vaut pour tous les terminaux** déclarés sur le Gigaset1054Isdn



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué. Entrer le code système, chaque entrée efface un tiret.

8 A --- 2 CD



Le réglage actuel s'affiche, ici 0.00
Entrer la taxe de base (par ex. 0,50).
Lorsque vous appuyez sur la touche Etoile, vous pouvez activer ou désactiver le point décimal.

A CD 0.00

A CD 0.50



Appuyer sur la touche Programmation.

C

Nota :

- Si vous modifiez la taxe de base, tous les anciens montants individuels / totalisateurs sont effacés
- Si vous désirez uniquement **vérifier la taxe de base**, suivre la même démarche jusqu'à "Entrer la taxe de base"
- Si vous voulez afficher à nouveau les unités, il suffit d'entrer "0,00" comme nouvelle taxe de base. La taxe de base maximale est de 9,99 ou 999 et s'applique à tous les abonnés.

Utilisation du combiné standard Taxes, durée de la communication

Vérifier / effacer le total des taxes de chaque abonné interne



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué, puis entrer le **code système**, chaque entrée efface un tiret.

8 --- 3
A CD

Les abonnés internes déclarés s'affichent.

712 456
A CD

Vérifier le total des taxes



Entrée du numéro interne sélectionné. Le total des taxes ainsi que la taxe de base de cet abonné s'affichent.

33.00 2.00
A CD

Vérifier le total des taxes :



Appuyer sur cette touche pour vérifier d'autres montants.

ou effacer le total des taxes :



Appuyer sur cette touche pour effacer le total des taxes de l'abonné sélectionné.

0.00 0.00
A CD



Entrée du prochain numéro interne souhaité.

5.60 1.00
A CD

ou



Appuyer sur la touche Programmation. La procédure est terminée.

C

Nota :

- A droite de l'afficheur sont indiquées les taxes correspondant à la communication en cours ; le total des taxes antérieures de l'abonné est affiché à gauche

Utilisation du combiné standard Taxes, durée de la communication

Vérifier / effacer le total des taxes de chaque numéro d'appel multiple



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué puis entrer le **code système**.
Chaque entrée efface un tiret.
Les abonnés internes déclarés s'affichent.

8 --- 3
A --- CD

12 456
A CD

Sélectionner et vérifier les numéros d'appel multiples :



Appuyer sur la touche Etoile pour sélectionner le numéro d'appel multiple.
Le premier numéro d'appel multiple s'affiche, précédé d'un numéro d'ordre

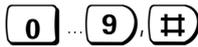
1 2345678
A CD



Appuyer sur cette touche pour parcourir les numéros d'appel multiples.

2 4567890
A CD

ou sélectionner directement :



Appuyer pour sélectionner un numéro d'appel multiple à l'aide de son n° d'ordre.
Les chiffres 0 à 9 correspondent aux différents numéros d'appel multiples.
permet de sélectionner tous les numéros d'appel multiples.

23 00 2.10
A CD

223 00
A CD

ou effacer le total des taxes :



Appuyer sur 0 pour effacer le total des taxes du numéro d'appel multiple sélectionné ou le total des taxes.

0.00 0.00
A CD



Appuyer sur cette touche pour vérifier d'autres montants.

ou



Appuyer sur la touche Programmation.
La procédure est terminée.

C

Nota :

- A droite de l'afficheur sont indiquées les taxes correspondant à la communication en cours ; le total des taxes antérieures du numéro d'appel multiple correspondant est affiché à gauche

Utilisation du combiné standard**Verrouillage****Activer / désactiver le verrouillage système pour les communications sortantes**

Le verrouillage système vous permet de verrouiller la base. Aucune communication sortante ne peut être établie.

Exception : la composition des numéros d'urgence est possible dans la mesure où de tels numéros n'ont été enregistrés. Quatre numéros de 16 chiffres peuvent être enregistrés (page 61).

Les appels entrants peuvent être reçus lors du verrouillage.



Appuyer successivement sur ces touches puis entrer le **code système**.



Chaque chiffre entré efface un tiret sur l'afficheur.



Le réglage actuel s'affiche.



pour **activer** le verrouillage, touche **1**.
pour **désactiver** le verrouillage, touche **0** (configuration usine).



Appuyer sur la touche Programmation.
Le verrouillage système est activé ou désactivé.

**Nota :**

- Si, pour le verrouillage du système avec numéros d'urgence, vous avez en même temps activé le verrouillage du combiné avec appel direct, **aucune** sélection n'a lieu. Exception : les numéros d'urgence sont identiques aux numéros d'appel direct.

Utilisation du combiné standard**Verrouillage****Enregistrer / vérifier un numéro d'appel d'urgence**

En cas d'urgence, il est important que malgré l'activation du verrouillage système, des numéros d'urgence puissent être composés. Vous pouvez enregistrer quatre numéros d'urgence de 16 caractères.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué puis entrer le **code système**.

Chaque chiffre entré efface un tiret sur l'afficheur.



Pour parcourir les numéros d'urgence, appuyer plusieurs fois sur la touche Bis.

Dans l'exemple, le n° d'ordre 2 est vide.



Entrer le numéro d'urgence pour le numéro d'ordre 2.

Les numéros d'urgence déjà existants peuvent être modifiés par écrasement.



Pour continuer à parcourir, appuyer sur la touche Bis. Il est possible d'entrer tous les numéros d'urgence en une seule fois.



Appuyer sur la touche Programmation. Les numéros d'urgence sont enregistrés.

**Effacer les numéros d'urgence**

Appuyer successivement sur ces touches puis entrer le **code système**.

Chaque chiffre entré efface un tiret sur l'afficheur.



Appuyer sur la touche Programmation. Tous les numéros d'urgence sont effacés.

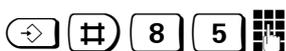


Utilisation du combiné standard

Verrouillage

Enregistrer des numéros verrouillés

L'enregistrement de numéros verrouillés empêche la composition des numéros commençant par un numéro verrouillé. Ainsi, après avoir verrouillé, par exemple, "00", le combiné correspondant ne permet plus de téléphoner à l'étranger. Cette fonction permet de verrouiller jusqu'à 3 combinaisons de chiffres (1 à 8 chiffres par combinaison) pour chaque combiné. Pour activer les numéros verrouillés, voir „Activer / désactiver les numéros verrouillés“ page 63.



Appuyer successivement sur ces touches puis entrer le **code système**.

Chaque chiffre entré efface un tiret sur l'afficheur.

Les abonnés déclarés s'affichent.



Appuyer sur une touche pour sélectionner un abonné ; le premier numéro verrouillé (ici : vide) s'affiche.

8 --- 5
A --- CD

8 - 5
A - CD

0123
A CD

1 =
A = CD

Vérifier les numéros verrouillés :



Appuyer sur la touche Bis.
Les numéros suivants s'affichent ;

2 00
A CD



Appuyer à nouveau sur la touche Bis.
Le troisième numéro verrouillé s'affiche, etc.

3 0190
A CD

ou enregistrer le numéro verrouillé :



Appuyer sur la touche Bis.

1 =



Entrer le numéro verrouillé, par ex. 00 et éventuellement un 2ème et un 3ème numéro.

1 00
A CD



Appuyer sur la touche Programmation.
Les numéros verrouillés sont enregistrés.

C

Nota :

- Vous pouvez effectuer des **modifications** par écrasement.

Utilisation du combiné standard

Verrouillage

Activer / désactiver les numéros verrouillés

Pour les explication relatives aux numéros verrouillés, reportez-vous en page 62.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué puis entrer le **code système**. Chaque chiffre entré efface un trait sur l'afficheur.



La liste des abonnés déclarés s'affiche.



Appuyer pour rechercher un abonné. Le réglage actuel s'affiche.



pour **activer** touche **1**.
pour **désactiver** touche **0** (configuration usine).



Appuyer sur la touche Programmation. Les numéros verrouillés sont activés ou désactivés.



Nota :

- Lorsque vous entrez un numéro verrouillé, vous entendez tout d'abord la tonalité d'attention négative puis la tonalité d'occupation.

Effacer les numéros verrouillés

Pour les explication relatives aux numéros verrouillés, reportez-vous en page 62.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué puis entrer le **code système**. Chaque chiffre entré efface un trait sur l'afficheur.



La liste des abonnés qui ont paramétré un numéro verrouillé s'affiche..



Appuyer sur un des touches chiffrées pour sélectionner l'abonné, ici le 3.



Appuyer sur la touche Programmation. Les numéros verrouillés pour l'abonné 3 sont effacés.



Utilisation du combiné standard

Verrouillage

Filtrage des appels entrants

En entrant 3 numéros d'appel maximum (16 chiffres chacun), vous déterminez qui peut vous appeler. Les appels de tous les abonnés dont les numéros divergent ne peuvent pas être pris. Si le filtrage est activé, ils est signalé sur l'afficheur.

Ce verrouillage peut rester sans effet si l'appelant a masqué l'affichage de son numéro d'appel (voir glossaire à partir de la page 148).

Si aucun numéro n'est programmé, tous les appels sont verrouillés.

Pour un meilleur contrôle, nous vous recommandons d'activer l'affichage des numéros.

Entrer / vérifier des numéros d'appel pour le filtrage



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué.



Pour parcourir les numéros d'appel, appuyer plusieurs fois sur la touche Bis.

Dans l'ex., l'emplacement 2 est vide.



Entrer le numéro d'appel de l'emplacement 2 pour lequel l'appel doit être accepté.



Pour continuer, appuyer sur la touche Bis. Tous les numéros d'appel peuvent être entrés en une seule fois ;



ou
pour terminer, appuyer sur la touche Programmation.

Utilisation du combiné standard

Verrouillage

Réglage des accès des abonnés

Le réglage des accès de chaque abonné interne vous permet de déterminer, par exemple, quel abonné peut établir des communications externes et payantes. A la livraison, tous les appareils sont programmés accès libre.

1. **Accès libre** (= à la livraison)
L'appareil peut recevoir et établir des communications externes.
2. **Entrant**
L'appareil peut recevoir des communications externes uniquement. Toutes les procédures de numérotation externe sont verrouillées.
3. **Appels internes**
L'appareil a une utilisation limitée à l'interne. Toutes les procédures de numérotation externe sont verrouillées. Vous pouvez activer un double appel vers un abonné interne, mais ne pouvez pas lui transférer la communication externe (vous êtes dans ce cas rappelé).



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué puis entrer le **code système**.
Chaque chiffre entré efface un trait sur l'afficheur.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué.
La liste des abonnés déclarés s'affiche.



Entrer le numéro interne du combiné ou du poste supplémentaire à paramétrer, c'est-à-dire appuyer sur une des touches 1 à 9 (ici : 2).
L'ancien réglage s'affiche.



Pour activer l'accès libre :
Pour activer l'accès entrant :
Pour activer l'accès interne :

touche 1 (**configuration usine**).
touche 0.
touche 2.



Appuyer sur la touche Programmation pour terminer.

Utilisation du combiné standard**Verrouillage****Verrouillage du combiné**

Vous pouvez verrouiller votre combiné afin d'éviter toute utilisation abusive.

Seules les communications entrantes sont possibles.

Pour annuler le verrouillage du combiné voir, page 67.



Appuyer sur la touche Programmation.



Appuyer sur la touche **8**.



Appuyer sur la touche **1**.



Entrer le code du combiné.
Chaque chiffre entré efface un tiret sur l'afficheur.



Appuyer une nouvelle fois sur la touche Programmation.

Exemples :

Affichage sans numéro d'appel direct.



Affichage avec numéro d'appel direct.

**Nota :**

- Une fois le combiné verrouillé, la touche Programmation permet uniquement le déverrouillage du combiné (dans un délai de 3 secondes).
- Nous vous recommandons de vérifier votre entrée par un appel test.

Utilisation du combiné standard**Verrouillage****Déverrouiller le combiné****Le combiné est verrouillé.**

Appuyer sur la touche Programmation.
Vous êtes en mode programmation.



Appuyer sur la touche **8** dans un délai
de 3 secondes.



Appuyer sur la touche **0**.



Entrer le **code du combiné**.
Chaque chiffre entré efface un tiret.



Appuyer sur la touche Programmation.
Le combiné est déverrouillé.

**Nota :**

- Après avoir activé la touche Programmation, vous devez appuyer sur la touche **8** dans un délai de 3 secondes.

Utilisation du combiné standard**Réglages système****Acheminement des appels**

L'acheminement des appels pour un numéro d'appel externe (numéro d'appel multiple) permet de déterminer quels combinés ou postes supplémentaires doivent être appelés lorsqu'une communication externe est reçue. L'acheminement des appels s'effectue en entrant le numéro interne dans la liste d'appel collectif ou dans les listes de pilotage.

Les abonnés qui doivent recevoir des appels externes doivent au moins disposer de l'"accès entrant" (voir chapitre "Réglage des accès des abonnés" page 65).

La liaison est possible même si la personne appelée est en communication interne ou externe (voir également page 37).

Appel collectif

- Dans la configuration usine, l'appel collectif est réglé pour tous les abonnés.
- Les appels entrants externes sont signalés sur tous les combinés déclarés / postes supplémentaires et peuvent être pris sur chacun de ces combinés / postes supplémentaires.
- En enregistrant un seul abonné dans la liste de l'appel collectif, il est possible d'obtenir un appel individuel.
- Groupe des abonnés de l'appel collectif
Au moment de la déclaration, les abonnés sont d'abord inclus automatiquement dans le groupe d'appel collectif. Des modifications sont ensuite possibles.

Exemple :

numéro d'appel externe	Abonnés internes affectés
78901234	1
45678901	2, 3, 4

Appel de groupe avec pilotage

- Un appel entrant externe est d'abord signalé par 3 sonneries aux combinés 2 / 3 qui peuvent le prendre. Dans le cas contraire, il est automatiquement aiguillé vers le deuxième groupe d'appel (combinés 6 et 7).

Exemple :

numéro d'appel externe	Affectation abonnés internes		Appel après pilotage
	Groupe 1	Groupe 2	
67890123	2, 3	6, 7	2, 3, 6, 7
34567890	1	4, 6	1, 4, 6
12345678	5, 6, 7	8, 9	5, 6, 7, 8, 9

Utilisation du combiné standard

Réglages système

Acheminement : entrer / modifier le groupement

Avant de créer un groupement, vous devez programmer les numéros d'appel externes (voir "Enregistrer les numéros d'appel multiples").



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué puis entrer le code système.
Chaque chiffre entré efface un tiret sur l'afficheur.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué



Pour faire défiler les MSN, appuyer plusieurs fois sur la touche Bis.

Chaque MSN (10 maximum) est précédé d'un n° d'ordre.
Retenir le n° du MSN choisi.



Appuyer sur la touche correspondant au n° d'ordre du MSN sélectionné.



Appuyer sur la touche 1 (appel collectif).



Appuyer sur la touche des numéros internes sélectionnés pour entrer la liste des abonnés.
Les abonnés correspondant à ces n° internes sont attribués au MSN sélectionné.



Appuyer sur la touche Programmation pour terminer.

Exemple :

n° d'appel externe	affectation abonnés internes
12345678	2, 3, 5
23456789	0, 3, 6

Si, par exemple, un appel externe destiné à 12345678 arrive, les numéros internes 2, 3 et 5 sont appelés simultanément.

Utilisation du combiné standard**Réglages système****Acheminement des appels : entrer ou modifier un appel de groupe**

Avant de définir un pilotage avec des listes d'abonnés, vous devez programmer les numéros d'appel externes (voir " Enregistrer les numéros d'appel multiples").



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué puis entrer le code système.

Chaque chiffre entré efface un tiret sur l'afficheur.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué.



Pour faire défiler les MSN, appuyer plusieurs fois sur la touche Bis. Chaque MSN (10 maximum) est précédé d'un n° d'ordre. Retenir le n° du MSN choisi.



Appuyer sur la touche correspondant au n° d'ordre du MSN sélectionné ; ici, 1.



Appuyer sur la touche 2 (pilotage).



Appuyer sur la touche du numéro interne sélectionné. Vous sélectionnez ainsi les abonnés du groupe d'appel n° 1.



Appuyer sur la touche Dièse pour sélectionner le groupe n° 2.



Appuyer sur la touche du numéro interne sélectionné. Vous sélectionnez ainsi les abonnés du groupe d'appel n° 2.



Appuyer sur la touche Programmation pour terminer.

Exemple :

N° d'appel externe	Groupe 1	Groupe 2
12345678	2, 3, 5	1, 7
23456789	0, 3, 6	1, 7, 9

Si, par exemple, un appel destiné à 12345678 arrive, les abonnés dont le numéro est 2, 3 et 5 sont d'abord appelés, puis l'appel est adressé aux abonnés 2, 3, 5, 1 et 7.

Utilisation du combiné standard

Réglages système

Acheminement des appels : entrer ou modifier un nombre de cycles d'appels pour l'appel de groupe



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué puis entrer le code système.

Chaque chiffre entré efface un tiret sur l'afficheur.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué.



Pour faire défiler les MSN, appuyer plusieurs fois sur la touche Bis. Chaque MSN (10 maximum) est précédé d'un numéro d'ordre.

Retenir le numéro du MSN sélectionné.



Appuyer sur la touche correspondant au n° d'ordre du MSN sélectionné ; 1, p. ex.

Une fois le MSN sélectionné, la valeur actuelle du nombre de cycles s'affiche : dans notre exemple 4.



Appuyer sur la touche numérique correspondant au nombre de cycles voulus (ici :2)



Appuyer sur la touche Programmation pour terminer.

Exemple :

N° d'appel externe	Groupe 1	Groupe 2
12345678	2, 3, 5	1, 7

Si un appel destiné à 12345678 arrive, les abonnés 2, 3 et 5 sont d'abord appelés (2 sonneries), puis les abonnés 2, 3, 5, 1, 7.

Utilisation du combiné standard**Réglages système****Retirer un combiné**

Chaque combiné peut être retiré, directement ou en passant par les autres combinés.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué puis entrer le code système.

Chaque chiffre entré efface un chiffre sur l'afficheur.

Tous les numéros d'abonnés internes déclarés s'affichent ; ici, 1 à 8.



Entrer le numéro d'abonné choisi correspondant au combiné à retirer, c'est-à-dire appuyer sur une des touches numériques ; ici, les touches 2 et 5.

Si vous appuyez une nouvelle fois sur la touche 5, le chiffre réapparaît, c'est-à-dire que le combiné 5 n'est pas retiré.



Appuyer sur la touche Programmation pour terminer.

Le combiné 2 est retiré.

Utilisation du combiné standard**Réglages système****Reconfiguration usine de la base**

Cette procédure :

a) réinitialise (configuration usine) :

les réglages
l'acheminement des appels
la configuration

b) supprime :

les taxes / unités
les n° d'appel direct
les n° verrouillés

c) ne modifie pas :

le code système
la déclaration des combinés
l'acheminement des appels



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué puis entrer le code système. Chaque chiffre entré efface un chiffre sur l'afficheur.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre indiqué, pour effectuer le réglage configuration usine.



Appuyer sur la touche Programmation pour terminer.



Utilisation du combiné standard**Réglages combiné****Activer / désactiver les tonalités d'avertissement / d'erreur**

Dans la configuration usine, les combinés sont réglés de manière optimale. Vous pouvez modifier différemment ces réglages pour chaque combiné.

Activer / désactiver la tonalité d'acquiescement de touche

Si cette tonalité est activée, chaque appui sur une touche est confirmé acoustiquement.

 3 1	Appuyer sur les touches indiquées. <i>L'ancien réglage s'affiche.</i>	
0 ... 1	Pour activer, appuyer sur la touche 1 (configuration usine) . Pour désactiver, appuyer sur la touche 0 .	
	Appuyer à nouveau sur la touche Pro- grammation.	

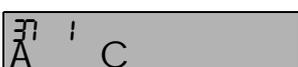
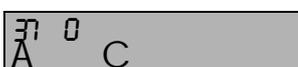
Activer / désactiver la tonalité d'acquiescement négatif

Si cette tonalité est activée, chaque entrée erronée est signalée acoustiquement.

 3 4	Appuyer sur les touches indiquées. <i>L'ancien réglage s'affiche.</i>	
0 ... 1	Pour activer, appuyer sur la touche 1 (configuration usine) . Pour désactiver, appuyer sur la touche 0 .	
	Appuyer à nouveau sur la touche Pro- grammation.	

Activer / désactiver la tonalité d'acquiescement positif

Si cette tonalité est activée, seuls les réglages correctement effectués sont signalés.

 3 7	Appuyer sur les touches indiquées. <i>L'ancien réglage s'affiche.</i>	
0 ... 1	Pour activer, appuyer sur la touche 1 (configuration usine) . Pour désactiver, appuyer sur la touche 0 .	
	Appuyer une nouvelle fois sur la touche Programmation.	

Utilisation du combiné standard**Réglages combiné****Activer / désactiver les tonalités d'avertissement / d'erreur - suite****Activer / désactiver la tonalité «batteries vides»**

Si cette tonalité est activée, elle signale qu'il faut changer les batteries.

 3 2	Appuyer sur les touches indiquées. <i>L'ancien réglage s'affiche.</i>	
0 ... 1	Pour activer, appuyer sur la touche 1 (configuration usine) . Pour désactiver, appuyer sur la touche 0 .	
	Appuyer à nouveau sur la touche Pro- grammation.	

Activer / désactiver le signal de sortie de la zone radio

Si cette tonalité est activée, elle vous signale que vous sortez de la zone radio.

 3 3	Appuyer sur les touches indiquées. <i>L'ancien réglage s'affiche.</i>	
0 ... 1	Pour activer, appuyer sur la touche 1 (configuration usine) . Pour désactiver, appuyer sur la touche 0 .	
	Appuyer à nouveau sur la touche Pro- grammation.	

Activer / désactiver la tonalité de synchronisation

Si cette tonalité est activée, elle vous signale que vous entrez dans la zone radio de la base.

 3 5	Appuyer sur les touches indiquées. <i>L'ancien réglage s'affiche.</i>	
0 ... 1	Pour activer, appuyer sur la touche 1 (configuration usine) . Pour désactiver, appuyer sur la touche 0 .	
	Appuyer à nouveau sur la touche Pro- grammation.	

Utilisation du combiné de confort

Menus

Utilisation des touches de dialogue



Sur la dernière ligne de l'afficheur du combiné apparaissent deux champs en surbrillance qui indiquent les fonctions des touches de dialogue en contexte.

Pour sélectionner ces fonctions, utiliser les touches de dialogue qui se trouvent en dessous.

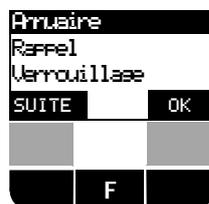
Exemple :

Pour établir un double appel, appuyer sur la touche de dialogue  correspondant à la fonction "DBLE APP."

Dans la description des procédures d'utilisation, on indique les noms des fonctions correspondant aux touches de dialogue. Il suffit d'appuyer sur la touche correspondante située juste en dessous.

Utilisation des menus

Entre les deux touches de dialogue se trouve la touche Menu (**F**). Elle vous permet d'utiliser les menus pour les fonctions de commutation et les réglages, que le poste soit en veille ou en cours de communication.



A gauche, sur l'afficheur, vous voyez le menu principal qui apparaît lorsque vous avez appuyé sur la touche F d'un poste en veille.

Les trois premières lignes seulement s'affichent, l'ensemble du menu figure ci-dessous.

La première ligne apparaît en inversion vidéo.

La touche de dialogue sous "OK" sélectionne la fonction située sur cette ligne.

La touche de dialogue sous "SUITE" fait défiler le menu. Les lignes de menu se décalent d'une ligne vers le haut de telle sorte que les options suivantes apparaissent.

L'ensemble du menu



Pour sélectionner une fonction avec la touche de dialogue "OK", vous devez toujours faire défiler la fonction souhaitée jusqu'à la position en surbrillance à l'aide de la touche "SUITE".

Cette touche permet de parcourir l'ensemble du menu.

La ligne "-----" indique la fin du menu.

Utilisation du combiné de confort

Menus

Structure du menu pour les réglages système

La structure du menu pour les réglages est hiérarchisée. En principe, les réglages sont effectués lorsque le poste est en veille. D'autres possibilités de réglage existent également sous des conditions différentes (voir "Menus contextuels").

Vous pouvez accéder étape par étape au réglage souhaité à l'aide de la touche **[F]** qui sert aussi à revenir au niveau précédent du menu (Menu principal - Service - Réglages système - Données postes).

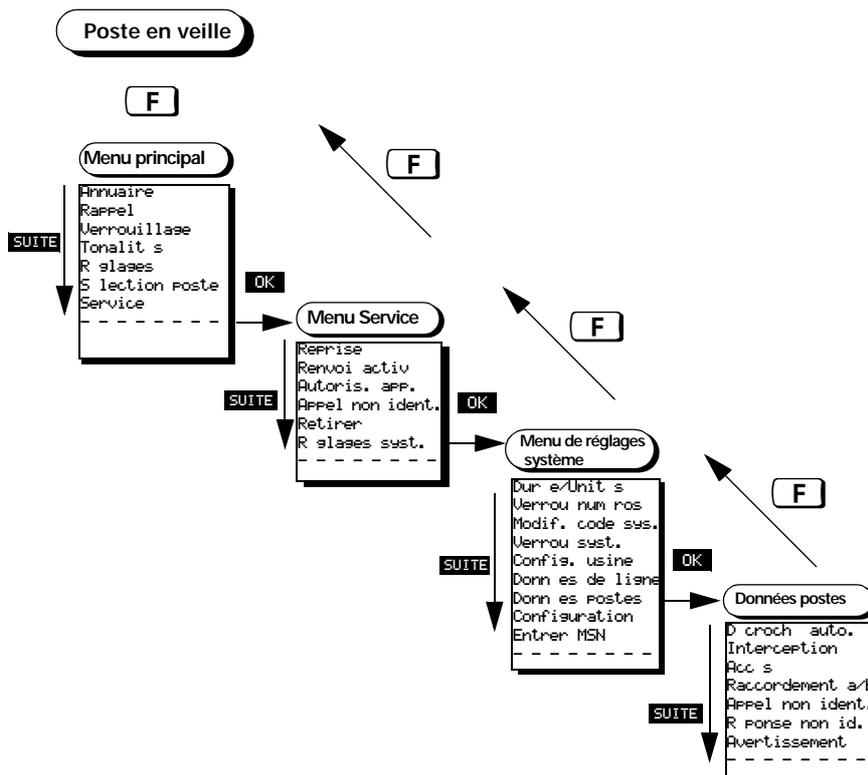
Pour annuler, quel que soit le point de la structure du menu où vous soyez arrivé, sans rien modifier, appuyer simplement sur la touche Prise de ligne **[☎]**.

Votre combiné de confort interrompt automatiquement la procédure lorsque vous n'avez appuyé sur aucune touche pendant de 30 secondes.

Exemple :

Pour activer le renvoi temporaire, il faut, lorsque le poste est en veille, après avoir appuyé sur la touche **[F]** passer du menu principal au menu Service et sélectionner l'option "Renvoi activé".

Globalement, la structure des menus de réglages système se présente comme suit :



Utilisation du combiné de confort

Menus

Menus contextuels

La touche **F** permet également d'accéder à des menus utilisés pour des situations téléphoniques bien précises, par exemple la réception d'un appel, une communication interne, une communication externe ou un double appel.

Exemple 1 "Communication interne"

Vous êtes en communication interne...

```
Interne
Comm. avec 2
SECRET DBLE APP.
```

F

Appuyer sur F ...

```
Volume combin
Annuaire
Double app. ext.
-----
```

Le menu apparait (à gauche, totalité du menu).

Vous pouvez choisir les fonctions qui conviennent.

```
Volume combin
Annuaire
Double app. ext.
SUITE OK
```

Exemple 2 "Double appel externe lors d'un rappel externe"

Vous êtes en communication externe ...

```
Externe
00:01:01
ECHGT DBLE APP.
```

DBLE APP.

Appuyer sur cette touche pour effectuer un double appel externe.

```
Externe
Num rotat svp
ANNUAIRE BIS
```

F

Appuyer sur F ...

```
Reprise
Conf rence
Volume combin
Annuaire
-----
```

Le menu apparait (totalité du menu à gauche).

Vous pouvez choisir les fonctions qui conviennent.

```
Reprise
Conf rence
Volume combin
SUITE OK
```

Utilisation du combiné de confort

Menus

Entrée de chiffres et de lettres

Le paragraphe suivant vous explique comment entrer des lettres et des chiffres dans les différents menus. Ces entrées sont particulièrement intéressantes pour la gestion de l'annuaire.

Entrée de chiffres :



Entrer les chiffres en appuyant sur la touche correspondante du clavier de numérotation.

Entrée de lettres :

Le clavier de numérotation (touches chiffrées) sert de clavier alphanumérique pour l'entrée de noms dans l'annuaire. Ce mode de saisie fonctionne seulement lorsque vous vous trouvez dans le menu "Annuaire".

La correspondance entre touches chiffrées et lettres est imprimée sur les touches :



La touche "0" a les fonctions suivantes :
espace, point "." et trait d'union "-".

La touche "1" est utilisée pour les caractères spéciaux Ä, Ö et Ü. Ces caractères peuvent être entrés à partir de la première position d'un nom.

Vous pouvez également entrer les caractères spéciaux "Etoile" (*) et "Dièse" (#).

Tri : *, #, Ä, Ö

Si vous faites précéder votre entrée de (*) ou de (#), vous pouvez faire figurer en tête de votre annuaire vos interlocuteurs les plus fréquents ou des procédures téléphoniques comme le "renvoi temporaire" etc.

Pour entrer des lettres ou des caractères spéciaux, procéder comme suit :

- En l'espace de 0,8 secondes, presser plusieurs fois la touche chiffrée jusqu'à ce que la lettre correspondante apparaisse sur l'afficheur. Le curseur clignote à l'endroit de l'entrée après chaque appui sur une touche.
- Lorsque la lettre souhaitée s'affiche, attendre que le curseur passe à la position d'entrée suivante.
- Puis entrer la lettre suivante.
- Pour insérer un espace, appuyer une fois sur la touche "0".

Effacer des entrées :

Lorsque vous avez fait une erreur, vous pouvez effacer les chiffres et lettres erronés en appuyant sur la touche Correction.



Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous effacez la dernière lettre ou le dernier chiffre entré.

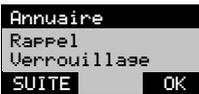
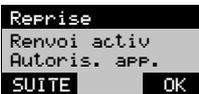
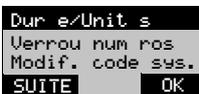
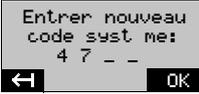
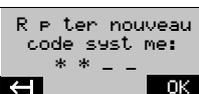
Utilisation du combiné de confort

Réglages de base

Entrer / modifier le code système

Pour votre sécurité, vous pouvez entrer un nouveau code système à quatre chiffres. Ce dernier protège vos réglages et la déclaration d'autres combinés.

Toutes les entrées se font à partir d'un combiné. A la livraison, le code système est "0000"

<p>F</p> <p>Le combiné de confort se trouve en veille. Appuyer sur F ; le menu principal apparaît ..</p> <p>Appuyer sur SUITE ...</p> <p>jusqu'à ce que l'option "Service" s'affiche à la première ligne et ...</p> <p>Service</p> <p>↓</p> <p>R églages syst.</p> <p>↓</p> <p>Modif. code sys.</p> <p>↓</p> <p>0 ... 9</p> <p>OK</p> <p>0 ... 9</p> <p>OK</p>	<p>selectionner "Service" avec OK. <i>Le sous-menu suivant apparaît.</i></p> <p>Appuyer sur SUITE ...</p> <p>jusqu'à ce que l'option "Réglages syst." s'affiche à la première ligne et</p> <p>valider avec OK.</p> <p>Entrer le code système à 4 chiffres Corriger avec ←</p> <p>Appuyer sur SUITE ...</p> <p>jusqu'à ce que l'option "Modif. code sys." s'affiche à la première ligne</p> <p>puis valider avec OK.</p> <p>Entrer le nouveau code système, à ne pas oublier ! <i>Chaque chiffre entré efface un tiret</i> Corriger avec ← .</p> <p>Valider l'entrée.</p> <p>Répéter le nouveau code système. <i>Chaque chiffre entré efface un tiret.</i></p> <p>Appuyer sur OK pour valider l'entrée.</p>	       
--	---	--

Nota :

Si vous entrez un code système erroné, vous entendez une tonalité d'acquiescement négatif. L'oubli du code système implique une intervention sur l'appareil. Cet oubli est comparable à la perte d'une clé. Le cas échéant, veuillez vous adresser au fournisseur de votre système.

Utilisation du combiné de confort

Réglages de base

Entrer / modifier le code du combiné

Pour votre sécurité, vous pouvez entrer un nouveau code à quatre chiffres pour le combiné. Celui-ci protège les réglages et par exemple le verrouillage de votre combiné. A la livraison, le code du combiné est "0 0 0 0".

<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-bottom: 10px;">F</div> <p>Le combiné de confort se trouve en veille. Appuyer sur F ; le menu principal apparaît.</p> <p>Appuyer sur SUITE ...</p> <p>jusqu'à ce que l'option "Verrouillage" s'affiche à la première ligne puis</p> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-bottom: 10px;">Verrouillage</div> <p>sélectionner "Verrouillage" avec OK.</p> <p>Entrer le code du combiné à 4 chiffres</p> <p>Après validation avec OK, le menu suivant apparaît</p> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-bottom: 10px;">Modif. code</div> <p>Appuyer sur SUITE ...</p> <p>jusqu'à ce que l'option " Modif. code" s'affiche à la première ligne puis ...</p> <p>valider avec OK.</p> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">0</div> <div style="margin: 0 5px;">...</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">9</div> </div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-bottom: 10px;">OK</div> <p>Entrer le nouveau code, à ne pas oublier ! Chaque chiffre entré efface un tiret Corriger avec .</p> <p>Valider l'entrée.</p> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">0</div> <div style="margin: 0 5px;">...</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">9</div> </div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-bottom: 10px;">SAUVER</div> <p>Répéter le nouveau code. Chaque chiffre entré efface un tiret.</p> <p>Appuyer sur SAUVER pour valider l'entrée.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;"> Annuaire Rappel Verrouillage SUITE OK </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;"> Verrouillage Tonalités Régler SUITE OK </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;"> Entrer code: * * _ _ ← </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;"> Verrou act. No direct Effac. No direct SUITE OK </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;"> Modif. code - - - - - Verrou act. SUITE OK </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;"> Entrer nouveau code: * * * _ ← </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;"> Répéter nouveau code: * * * * ← SAUVER </div>
---	--

Nota :

Si vous entrez un code de combiné erroné, vous entendez une tonalité d'acquittement négatif. L'oubli du code du combiné implique une intervention sur l'appareil. Cet oubli est comparable à la perte d'une clé. Le cas échéant, veuillez vous adresser au fournisseur de votre système.

Utilisation du combiné de confort**Réglages de base****Configuration du système : accès multipostes**

1. En position veille, appuyez sur la touche **[F]** et sélectionnez dans le menu principal la fonction „Service“
2. Dans le menu „Service“ choisissez „Réglages syst.“ et entrez le code système (pré-réglé sur 0000)
Voir aussi page 115.

Une fois entré le code système correct, le menu suivant s'affiche :

```
Dur e/Unit e
Verrou num ros
Modif. code sys.
SUITE      OK
```

Dans le menu, appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

Configuration

jusqu'à ce que " Configuration" s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.

Multi-Postes

Pour un simple contrôle, appuyer sur OK ou utiliser SUITE pour sélectionner " Multi-postes" et valider avec SAUVER (réglage usine)

```
act:Multi-postes
nvx:Installation
-----
SUITE      OK
```

Vous avez ainsi paramétré un accès multipostes.

Pour contrôler uniquement, appuyer sur OK ou appuyer sur SUITE pour sélectionner le mode (local/multicellules) et sauvegarder avec SAUVER.

```
act:Mode local
nvx:Multi-cell.
-----
SUITE      OK
```

Les différentes options (à valider avec OK) sont les suivantes :

Mode local

Utilisation avec une seule base donc mode local (régalge usine).

Multi-cell.

Mode multicellules
Utilisation avec plusieurs bases

Une fois que multicellules est sélectionné :

valider ou verrouiller la possibilité de téléphoner entre usagers internes via plusieurs bases.

```
Transpt.interne
via Bus 50
verrouill
VALIDER    OK
```

Nota :

Valider la possibilité de téléphones entre usagers internes, via plusieurs bases, n'est intéressant que si votre Gigaset est associé à un système téléphonique.
Ce système doit supporter le trafic interne (voir point Système multicellules).

Utilisation du combiné de confort

Réglages de base

Gérer les numéros d'appel multiples

Si vous avez demandé aux télécoms un raccordement multiposte vous avez reçu 5 numéros d'appel multiples (MSN).

Pour les enregistrer, utiliser la procédure suivante sur votre Gigaset 1054isdn. Par l'acheminement des appels, vous pouvez alors affecter à chaque combiné ou appareil supplémentaire un numéro d'appel multiple (MSN). Vous pouvez demander des numéros d'appel multiples supplémentaires (10 au total) aux télécoms.

1. En position veille, appuyez sur la touche **[F]** et sélectionnez dans le menu principal la fonction „Service“
2. Dans le menu „Service“ choisissez „Réglages syst.“ et entrez le code système (pré-réglé sur 0000)
Voir aussi page 115.

Lorsque le code système a été entré correctement, le menu suivant apparaît :

```
Durée/Unité
Verrou numéros
Modif. code sys.
SUITE OK
```

Appuyer sur SUITE ...

Entrer MSN

jusqu'à ce que "Entrer MSN" s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.

```
Liste MSN
Nouv. entrée
Effacer MSN
SUITE OK
```

```
Liste MSN
Nouv. entrée
Effacer MSN
-----
```

Le menu de gestion des numéros d'appel multiples s'affiche (totalité du menu à gauche).

Vous pouvez sélectionner les options suivantes et les gérer à l'aide de SUITE / OK :

Nouv. entrée

Entrer un nouveau numéro d'appel multiple.

```
12_
MSN.?
← SAUVER
```

Liste MSN

Contrôler les numéros d'appel multiples et les modifier individuellement. *La liste des numéros d'appel multiples déjà enregistrés s'affiche.*

```
12345678
23456789
-----
SUITE OK
```

Lorsque vous avez sélectionné (à l'aide de OK / SUITE) le numéro d'appel multiple voulu, vous pouvez le modifier.

```
123456_
MSN.?
← OK
```

Effacer MSN

Effacer individuellement les numéros d'appel multiple.

```
12345678
23456789
SUITE EFFACER
```

Utilisation du combiné de confort

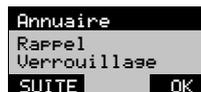
Réglages de base

Paramétrer la langue

Si vous souhaitez que les textes de l'afficheur apparaissent dans une autre langue que celle paramétrée à la livraison, vous pouvez spécifier individuellement la langue.

F

Le combiné de confort se trouve en veille. Appuyer sur la touche F, le menu principal apparaît :



Appuyer plusieurs fois sur SUITE

R églages

jusqu'à ce que " Réglages " s'affiche à la 1ère ligne,



L angue

et valider " Réglages " avec OK.

Sélectionner de même " Langue "



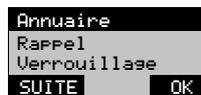
Faire défiler avec SUITE et valider avec OK la langue souhaitée.

Régler la sonnerie

Vous pouvez personnaliser le réglage de la sonnerie (volume, timbre et mélodie). Vous disposez de 7 niveaux pour le volume, de 10 niveaux pour le timbre et de 10 niveaux pour la mélodie.

F

Le combiné de confort se trouve en veille. Appuyer sur la touche F, le menu principal apparaît :



Appuyer sur SUITE ...

R églages

jusqu'à ce que " Réglages " s'affiche à la 1ère ligne,



S onnerie

et valider " Réglages " avec OK.

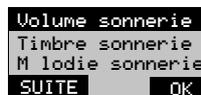
Valider " Sonnerie " de la même façon dans le sous-menu.



Volume sonnerie
Timbre sonnerie
M lodie sonnerie
.....

Le menu apparaît (totalité du menu à gauche).

Vous pouvez sélectionner les options suivantes et les gérer à l'aide de SUITE / OK : Rechercher avec SUITE le volume souhaité (vous pouvez vérifier en écoutant le volume) et sauvegarder avec SAUVER



Volume sonnerie

La sonnerie peut également être complètement coupée.



Timbre sonnerie

Régler le timbre de façon identique.

M lodie sonnerie

Régler la mélodie de façon identique.

Utilisation du combiné de confort

Réglages de base

Affichage du numéro d'appel

Vous pouvez demander aux télécoms différentes fonctions d'affichage du numéro d'appel :

- Affichage de votre numéro sur le poste de l'interlocuteur appelé (CLIP)
- Masquage de l'affichage de votre numéro sur le poste de l'interlocuteur appelé (CLIR)
- Affichage du numéro de l'interlocuteur qui appelle (COLP)

Le Gigaset 1054 isdn vous permet d'annuler l'affichage de votre numéro sur le poste de l'interlocuteur appelé dans deux cas. Si vous souhaitez ne jamais afficher votre numéro sur le poste de l'interlocuteur appelé, paramétrez "Appel non ident.". Si vous souhaitez ne pas afficher votre numéro en cas d'appel entrant, paramétrez "Réponse non id." .

1. En position veille, appuyez sur la touche **F** et sélectionnez dans le menu principal la fonction „Service“
2. Dans le menu „Service“ choisissez „Réglages syst.“ et entrez le code système (pré-réglé sur 0000)
Voir aussi page 115.

Une fois entré le code système correct, le menu suivant s'affiche :

```
Durée/Unités
Verrou num ros
Modif. code sys.
SUITE OK
```

Dans le menu, appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

Données postes

```
D croch auto.
Interception
Acc s
Raccordement a/b
Appel non ident.
Réponse non id.
Avertissement
-----
```

jusqu'à ce que "Données postes" s'affiche à la 1ère ligne puis sélectionner "Données postes" avec OK.

```
D croch auto.
Interception
Acc s
SUITE OK
```

Vous êtes dans le menu de sélection de l'affichage (voir menu à gauche). Utiliser SUITE / OK pour sélectionner/traiter les options suivantes:

Appel non ident.

Activer/désactiver l'affichage de votre numéro sur le poste de l'appelé.

```
No perso.
transmission
autorisée
VERROU. OK
```

Réponse non id.

Activer/désactiver l'affichage du numéro sur le poste de l'appelant.

Paramétrer la non-identification de l'appelant pour la communication actuelle

Pour pouvoir utiliser cette fonctionnalité, il faut que vous soyez abonné au service Non-identification de l'appelant pour la communication actuelle (CLIR)

F

Service

Appel non ident.

Le combiné de confort est en mode veille.

Appuyer sur la touche F. Le menu principal s'affiche.

Dans le menu principal appuyer plusieurs fois sur SUITE ... jusqu'à ce que "Service" s'affiche à la 1ère ligne et

sélectionner "Service" avec OK.

Dans le sous-menu, appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

jusqu'à ce que "Appel non ident." s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK. La confirmation est affichée durant 2 s puis la prise de ligne s'effectue automatiquement.

```
Annuaire
Rappel
Verrouillage
SUITE OK
```

```
Reprise
Renvoi activ
Autoris. app.
SUITE OK
```

```
Num ro perso.
non
transmis
```

Utilisation du combiné de confort

Réglages de base

Activer / désactiver l'interception d'appel

Pour pouvoir utiliser l'interception d'appel, il faut que cette fonctionnalité soit activée (paramétrage usine). L'activation/désactivation de cette fonction s'applique à l'ensemble du système.

1. En position veille, appuyez sur la touche **(F)** et sélectionnez dans le menu principal la fonction „Service“
2. Dans le menu „Service“; choisissez „Réglages syst.“ et entrez le code système (pré-réglé sur 0000)
Voir aussi page 115.

Données postes



Interception

OK

DES.

Une fois entré le code système correct, le message suivant s'affiche :

appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

jusqu'à ce que "Données postes" s'affiche à la 1ère ligne et sélectionner avec OK..

Appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

jusqu'à ce que "Interception" s'affiche à la 1ère ligne et

valider avec OK.

Pour contrôler uniquement, appuyer sur **OK**

ou

appuyer sur **DES.** pour désactiver l'interception.

```
Dur e/Unit s
Verrou num ros
Modif. code sys.
SUITE      OK
```

```
D croch auto.
Interception
Acc s
SUITE      OK
```

```
Interception
activ e
DES.      OK
```

Activer/désactiver l'avertissement

1. En position veille, appuyez sur la touche **(F)** et sélectionnez dans le menu principal la fonction „Service“
2. Dans le menu „Service“; choisissez „Réglages syst.“ et entrez le code système (pré-réglé sur 0000)
Voir aussi page 115.

Données postes



Avertissement

OK

DES.

Une fois entré le code système, le message suivant s'affiche :

appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

jusqu'à ce que "Données postes" s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.

appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

jusqu'à ce que "Avertissement" s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.

```
Dur e/Unit s
Verrou num ros
Modif. code sys.
SUITE      OK
```

```
D croch auto.
Interception
Acc s
SUITE      OK
```

```
Avis d appel
activ
DES.      OK
```

Utilisation du combiné de confort**Communications entrantes****Recevoir / terminer une communication**

Tout appel entrant (externe, interne) est signalé par la sonnerie et sur l'afficheur.

Affichage avant la réception d'une communication**SS SONN.**

Communication entrante externe :

Appuyer sur cette touche pour couper la sonnerie.
Vous pouvez prendre l'appel aussi longtemps qu'il reste visible sur l'afficheur.



Communication entrante interne
(ici combiné 2), affichage clignotant.

**Pour recevoir une communication**

soit
"décrocher" le combiné du chargeur,

ou

appuyer sur la touche Prise de ligne, lorsque le combiné ne se trouve pas dans le chargeur.

**Affichage après réception de la communication**

externe



interne (ici du combiné 2)

**Pour terminer une communication**

soit
appuyer sur la touche Prise de ligne

ou

"reposer" le combiné dans le chargeur.

Affichage de fin

Utilisation du combiné de confort**Communications entrantes****Interception d'appel**

Vous pouvez intercepter un appel au sein de votre groupe même si l'appel n'aboutit pas sur votre téléphone (par exemple dans le cadre d'un renvoi temporaire).

Pour cela, l'interception d'appel doit avoir été paramétrée (voir Réglages système).

Un appel externe arrive...



Appuyer sur cette touche pour prendre l'appel présent

ou

Si "Décroché automatique" est réglé :



appuyer sur la touche 0 pour intercepter l'appel externe.



Utilisation du combiné de confort**Communications entrantes****Avertissement lors d'une communication interne**

L'avertissement vous signale un appel externe alors que vous êtes en communication. Si vous voulez prendre l'appel externe alors que vous êtes en communication interne, vous coupez la communication interne.

ACCEPT.

Vous êtes en communication interne et vous entendez la tonalité d'avertissement.

Appuyer sur cette touche pour intercepter tout de suite l'appel externe

**ou**

appuyer sur la touche Prise de ligne pour terminer la communication en cours.

Vous entendez l'appel externe et vous pouvez prendre la communication.

**Avertissement lors d'une communication externe**

L'avertissement vous signale un appel externe en cours de communication.

ACCEPT.

Vous êtes en communication externe et vous entendez la tonalité d'avertissement.

Appuyer sur cette touche pour intercepter immédiatement l'appel externe ; (la communication en cours est mise en attente)

**ou**

appuyer sur cette touche pour mettre fin à la communication.

Vous entendez l'appel externe et vous pouvez prendre la communication.

**Nota :**

Lorsque vous avez appuyé sur ACCEPT. pour accepter la conversation en avertissement et mettre en attente la communication externe, vous pouvez alterner entre les deux communications (va-et-vient) ou établir une conférence à trois.

Utilisation du combiné de confort**Communications sortantes****Numérotation externe avec le clavier numérique**

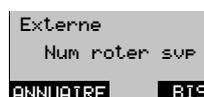
Après la mise en service de la base et du combiné de confort, vous pouvez normalement téléphoner avec un combiné en position MARCHÉ.

Le combiné de confort est en veille.



Appuyer sur la touche Prise de ligne.

Vous entendez la tonalité d'invitation à numéroté.



Appuyer sur les touches chiffrées pour composer un numéro externe.
Il est représenté grossi sur l'afficheur, par exemple 12345678.

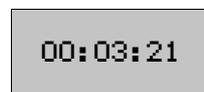


*Vous entendez la sonnerie.
L'abonné répond.
Vous êtes en communication externe...*



Pour terminer la communication :

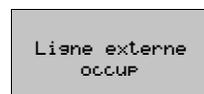
appuyer sur la touche Prise de ligne ou reposer le combiné sur le chargeur.
La durée de la communication écoulée s'affiche.



Au bout de 4 secondes, l'image suivante apparaît à nouveau sur l'afficheur.



Si la ligne RNIS est déjà occupée par d'autres abonnés du Gigaset, vous entendez la tonalité d'occupation et vous voyez l'image suivante



Si par exemple votre combiné n'est pas réglé sur "Accès libre", vous ne pouvez pas téléphoner en externe.
(voir chapitre "Verrouillage").



Utilisation du combiné de confort**Communications sortantes****Numérotation externe avec le clavier numérique (numérotation en bloc)**

La numérotation en bloc permet de contrôler le numéro externe entré avant de le sélectionner.

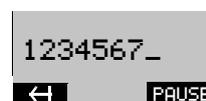
Le combiné de confort est en veille.



Appuyer sur les touches chiffrées pour composer le numéro externe.

Il s'affiche grossi sur l'afficheur, par exemple 1234567.

Corriger avec .



Appuyer sur la touche Prise de ligne dans un délai de 30 secondes.

Vous entendez la tonalité d'invitation à numéroté et le numéro est composé.



Vous entendez la sonnerie.

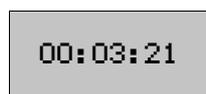
L'abonné répond.

Vous êtes en communication externe...

**Pour terminer la communication :**

Appuyer sur la touche Prise de ligne ou reposer le combiné sur le chargeur.

La durée de la communication écoulée s'affiche.

**Nota :**

- La numérotation en bloc comprend au maximum 20 caractères.
- La touche de dialogue **PAUSE** est sans objet pour l'accès de base Euro-RNIS.

Utilisation du combiné de confort**Communications sortantes****Rappel du dernier numéro composé (fonction Bis)**

La fonction Bis vous permet de rappeler le dernier numéro externe composé.

Le combiné de confort se trouve en veille.

**BIS**

Appuyer sur Bis.

*Le numéro s'affiche, par exemple
12345678.*



Appuyer sur cette touche pour lancer la numérotation (nécessaire uniquement pour la numérotation en bloc).

L'abonné répond.

Vous êtes en communication externe.

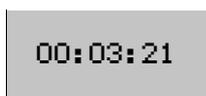


Pour terminer la communication :



appuyer sur la touche Prise de ligne ou reposer le combiné sur le chargeur.

La durée de la communication écoulée s'affiche.

**Nota :**

- 20 caractères maximum peuvent être enregistrés.
- Tout nouveau numéro composé écrase le précédent.
- Après avoir appuyé sur BIS, vous pouvez compléter la sélection manuellement par d'autres chiffres. Ces derniers ne sont pas repris par la mémoire de répétition de la numérotation.
- Lors de la désactivation ou du changement de batteries, cette mémoire est effacée.

Fonction Bis à l'aide de la numérotation en bloc

La fonction Bis vous permet de rappeler automatiquement le dernier numéro externe composé. La „numérotation en bloc“ vous permet de contrôler sur l'afficheur le dernier numéro composé avant la prise de ligne.

Le combiné de confort se trouve en veille.

**BIS**

Appuyer sur Bis pour activer la fonction* „rappel du dernier numéro composé“.

Le dernier numéro appelé s'affiche, par exemple 12345678.

**EMETTRE**

Appuyer sur cette touche pour lancer la numérotation (nécessaire uniquement pour la numérotation en bloc).

L'abonné répond.

Vous êtes en communication externe.



Utilisation du combiné de confort**Communications sortantes****Communication interne avec un autre combiné ou appareil supplémentaire**

Le combiné de confort est en veille.

Appuyer sur la touche Appel interne.

Votre numéro d'abonné s'affiche ;
par exemple 1.

Poste 1
ANNUAIRE BIS

Interne
No person. : 1
AP.COLLECT.



Entrer le numéro d'abonné interne souhaité
en appuyant sur une des touches chiffrées 0
à 9, par exemple 2.

*Le numéro d'abonné du poste sélectionné
s'affiche ; par exemple 2*

Interne
Appel Int. 2

AP.COLLECT.



ou

pour un appel collectif, appuyer sur la
touche de dialogue ou la touche Etoile.

Vous entendez la sonnerie interne.
*Tous les abonnés internes, combinés ou
appareils supplémentaires déclarés
s'affichent et sont appelés.*

Appel Int. FOUR
2 3 4

*L'interlocuteur répond après avoir vu sur
l'afficheur l'abonné qui l'appelle.*
Vous êtes en communication interne.

Interne
Comm. avec 2
SECRET DBLE APP.

Pour terminer la communication :

appuyer sur la touche Prise de ligne ou repo-
ser le combiné sur le chargeur.

*Au bout de 4 secondes, le pictogramme de
veille apparait à nouveau sur l'afficheur.*

Poste 1
ANNUAIRE BIS

Nota :

- Les abonnés sur votre Gigaset 1054 isdn ont les numéros 0 à 9.
- Pour contrôler les numéros d'abonnés internes, vous devez appuyer sur la touche Appel interne. Terminer en reposant le combiné dans le chargeur ou en appuyant sur la touche Prise de ligne.

Utilisation du combiné de confort**Communications sortantes****Numérotation à l'aide de l'annuaire**

Dans l'annuaire, vous pouvez entrer au moins 100 noms et les numéros d'appel correspondants (en fonction de la longueur des numéros et des noms).

Les numéros enregistrés peuvent être trouvés après recherche ou par entrée des lettres via le clavier alphanumérique du combiné de confort.

Le combiné de confort est en veille.

**ANNUAIRE**

Appuyer sur cette touche pour ouvrir l'annuaire.

SUITE

Rechercher le nom avec SUITE



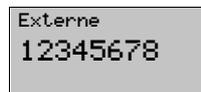
ou



en entrant des lettres par exemple pour B ; appuyer 2 fois sur le 2 ou pour C : appuyer 2 fois rapidement sur le 2 ou pour D : appuyer 1 fois sur le 3.

**EMETTRE**

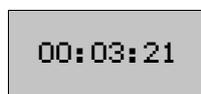
Appuyer sur cette touche pour composer le numéro de l'abonné choisi.



Vous entendez la sonnerie.
L'abonné répond.
Vous êtes en communication externe ...

**Pour terminer la communication :**

appuyer sur la touche Prise de ligne ou reposer le combiné sur le chargeur.
La durée de la communication écoulée s'affiche.

**Nota :**

- Si aucune tonalité n'est trouvée pendant la recherche du nom, une tonalité d'avertissement retentit.

Utilisation du combiné de confort**En cours de communication****Mise en garde**

Vous pouvez mettre en garde une communication en cours pour par exemple consulter calmement un document. Pendant qu'il patiente, votre interlocuteur entend une musique d'attente.

Mettre en garde une communication interne

W

Vous êtes en communication interne.

```
Interne
Comm. avec 5
SECRET DBLE APP.
```

INT

Appuyer sur INT.
L'abonné interne 5 est mis en attente.

```
Interne
Int. 5 /attente
REPRISE
```

REPRISE

Appuyer sur cette touche pour annuler la mise en attente.

```
Interne
Comm. avec 5
SECRET DBLE APP.
```

ou

R

Mettre en garde une communication externe

W

Vous êtes en communication externe.

```
Externe
012345678
ECHGT DBLE APP.
```

INT

Appuyer sur la touche Appel interne.
L'abonné externe est mis en attente.

```
Ext. en attente
REPRISE
```

REPRISE

Appuyer sur cette touche pour annuler la mise en attente.

```
Externe
012345678
ECHGT DBLE APP.
```

ou

R

Nota :

- Lorsqu'une communication externe est mise en garde, l'affichage des taxes ou de la durée de la communication se poursuit en arrière-plan.

Utilisation du combiné de confort En cours de communication

Commuter temporairement sur fréquences vocales

Vous pouvez commuter temporairement sur fréquences vocales en cours de communication, par exemple pour interroger un répondeur.

Vous êtes en communication externe et souhaitez passer en fréquences vocales.

```
Externe
12345678
ECHGT DBLE APP.
```

F

Appuyer sur la touche F, le menu apparaît. (totalité du menu à gauche).

```
Secret
Parquer
Volume combin
SUITE OK
```

```
Secret
Parquer
Volume combin
Annuaire
MF temp. act.
-----
```

Appuyer plusieurs fois sur SUITE jusqu'à ce que "temp. act." s'affiche à la 1ère ligne et valider avec OK.

```
MF activ
temporairement
MF DES.
```

MF DES.

Appuyer sur cette touche pour désactiver à nouveau les fréquences vocales.

```
MF d sactiv e
temporairement
```

Nota :

- Le passage temporaire sur fréquences vocales n'est possible qu'en cours de communication.
- A la fin d'une communication, cette fonction est automatiquement annulée.

Modifier le volume du combiné

Vous disposez de 3 niveaux pour régler le volume de votre combiné en cours de communication (1=normal à 3=élevé).

F

Appuyer sur la touche F ; le menu apparaît.

```
Volume combin
Annuaire
Reprise
SUITE OK
```

OK

Appuyer sur OK pour sélectionner "Volume combiné".

L'afficheur indique la valeur actuelle, ici niveau 1 (normal).

```
Volume combin
Annuaire
Reprise
SUITE OK
```

OK

Appuyer sur la touche de dialogue si vous ne souhaitez pas modifier cette valeur

ou

SUITE

sélectionner le volume souhaité, ici niveau 2.

Le niveau 2 apparaît en foncé.

```
Volume combin
Annuaire
Reprise
SUITE SAUVER
```

SAUVER

Appuyer sur cette touche pour sauvegarder le nouveau réglage.

Utilisation du combiné de confort En cours de communication

Fonction Secret

Si vous souhaitez que votre interlocuteur ne puisse pas vous entendre (par exemple demander un renseignement dans votre bureau), vous pouvez activer temporairement la fonction Secret pour votre combiné.

W	Vous êtes en communication externe ...	
F	Appuyer sur la touche F. Le menu apparaît	
OK	Appuyer sur OK Votre interlocuteur ne vous entend pas. Vous pouvez demander un renseignement.	
MICRO	Appuyer sur cette touche. Votre interlocuteur vous entend à nouveau. Vous pouvez à nouveau utiliser cette fonction.	
W	Vous poursuivez la communication externe ...	

Utilisation du combiné de confort

Annuaire

Confort de numérotation avec l'annuaire

Le combiné de confort dispose d'un annuaire téléphonique électronique dans lequel vous pouvez effectuer jusqu'à 100 entrées (noms de 16 caractères, numéros de 22).

Il existe deux façons d'appeler l'annuaire.

Si vous voulez composer un numéro à partir de l'annuaire, utilisez la touche de dialogue "ANNUAIRE".

Si vous souhaitez faire de nouvelles entrées, en modifier ou en effacer, appuyer sur la touche **F** et sélectionner l'option "Annuaire".

Numéroter à partir de l'annuaire:

ANNUAIRE

Pour numéroter, vous pouvez appeler directement l'annuaire via la touche de dialogue ANNUAIRE



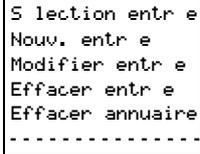
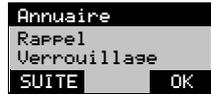
EMETTRE

Appuyer sur cette touche pour composer le numéro correspondant au nom sélectionné.

Modifier l'annuaire :

F

En veille, appuyer sur la touche F ; le menu principal apparaît. Sélectionner "Annuaire" dans le menu avec OK.



Le menu de traitement des fonctions de l'annuaire apparaît (totalité du menu à gauche).



Vous pouvez sélectionner et traiter les options suivantes à l'aide de SUITE / OK :

S lection entr e

Numérotation à partir de l'annuaire (voir procédure correspondante).

Nouv. entr e

Entrer de nouveaux noms et numéros dans l'annuaire...

d'abord le numéro ...



... puis le nom.

Les entrées sont triées par ordre alphabétique dans l'annuaire.



Nota :

- Vous pouvez, en faisant précéder les noms de "*" ou "#", placer des entrées importantes au tout début de votre annuaire.

Utilisation du combiné de confort**Annuaire****Confort de numérotation avec l'annuaire - Suite****Modifier entr e**

Modifier l'entrée ou la contrôler.

Rechercher le nom à modifier avec SUITE et sélectionner avec OK.

```
BONBELL
BONSON
CEZANNE
SUITE      OK
```

Le numéro est tout d'abord proposé pour modification.
(corriger avec ←)

```
BONBELL
01234567_   No. ?
←           OK
```

... puis le nom.

Valider avec SAUVER.

```
BONBELL_
01234567   Nom?
←         SAUVER
```

Effacer entr e

Effacer séparément l'entrée.

```
ANTOINE
BONSON
CEZANNE
SUITE    EFFACER
```

Effacer annuaire

Effacer toutes les entrées de l'annuaire d'un coup.
Cette option est protégée par le code du combiné.

```
Effacer toutes
les entrées
de l'annuaire?
NON      OK
```

Utilisation du combiné de confort

Fonctions de commutation

Double appel / transfert de la communication

Avec votre système RNIS, vous avez la possibilité de mener des doubles appels internes ou externes. La fonction DBLE APP est proposée aussi bien pour les communications internes qu'externes.

Activer un double appel interne :

W

Vous êtes en communication externe.

Externe
00:12:10
ECHGT DBLE APP.

INT

Appuyer sur la touche Appel interne ;
la communication externe est mise en garde.

Ext. en attente

1 ... 9^{WXYZ}

Entrer le numéro d'abonné interne
souhaité ; ici 3

Int. 1 app. 3
Ext. en attente
REPRISE

*

ou
appuyer sur la touche Etoile pour appeler
tous les abonnés internes en une seule fois.

*Vous entendez la sonnerie, un abonné
répond ; par exemple 3.
Vous parlez avec l'abonné interne.*

Comm. avec 3
Ext. en attente
REPRISE

Transfert de la communication :



appuyer sur la touche Prise de ligne ou repo-
ser le combiné sur le chargeur.

Poste 1
ANNUAIRE BIS

ou

annuler le double appel interne:

REPRISE

Appuyer sur cette touche pour annuler le
double appel interne

Comm. avec 3
Ext. en attente
REPRISE

R

ou
appuyer sur cette touche.

*L'abonné externe est à nouveau en commu-
nication avec vous.
Vous poursuivez la communication externe.*

Externe
00:12:15
ECHGT DBLE APP.

Nota :

- Après avoir sélectionné l'abonné interne, vous pouvez transférer immédiatement la communication externe en "raccrochant" avant que l'abonné interne ait répondu.
- Si l'abonné auquel vous voulez transférer l'appel ne répond pas au bout de 30 secondes, l'appel vous est renvoyé.
- Si aucun abonné n'est sélectionné après appui sur la touche Appel interne, un renvoi a également lieu au bout de 30 secondes.

Utilisation pour combiné de confort**Fonctions de commutation****Va-et-vient**

Lors d'un double appel, vous pouvez alterner entre les deux communications aussi souvent que vous le souhaitez.

Va-et-vient pour abonnés internes**W**

Vous êtes en double appel interne, *l'interlocuteur externe est mis en garde.*

```
Comm. avec 5
Ext. en attente
VA&VIENT CONF.
```

VA&VIENT

Vous revenez à la première communication, externe.

```
Comm. avec 5
Ext. en attente
VA&VIENT CONF.
```

L'interlocuteur interne 5 attend.

VA&VIENT

Appuyer sur cette touche pour revenir au double appel, etc...

```
Externe
Int. 5 /attente
VA&VIENT CONF.
```

Terminer le va-et-vient**R**

Vous poursuivez la première communication externe

```
Externe
01234567
ECHGT DBLE APP.
```

ou

appuyer sur cette touche ou reposer le combiné sur le chargeur.
Vous êtes rappelé et pouvez ainsi poursuivre la première communication.

Nota :

- Vous pouvez alterner de la même façon entre une communication interne et un double appel externe.
- Vous pouvez aussi effectuer le va-et-vient avec les touches **MT** **⊞**.
- A partir du double appel, vous pouvez aussi établir une conférence à trois.

Utilisation du combiné de confort**Fonctions de commutation****Conférence à trois**

A partir d'un double appel, vous pouvez vous servir des deux communications établies pour créer une conférence à trois. Pour cette fonction, ni les taxes ni la durée de la communication ne s'affichent. Pour une conférence à trois avec des abonnés externes uniquement, vous devez demander aux télécoms le service 3PTY.

Conférence à trois en communication externe et double appel interne**W**

Vous êtes en communication interne, l'interlocuteur externe est mis en garde.

```
Comm. avec 5
Ext. en attente
WA&UJENT CONF.
```

CONF.

Appuyer sur cette touche pour établir une conférence à trois avec l'abonné interne et externe.

```
Conf rrence
SECRET FIN CONF.
```

Terminer une conférence à trois**FIN CONF.**ou **R**

Vous poursuivez la première communication externe

ou

appuyer sur cette touche ou reposer le combiné sur le chargeur pour couper la communication avec les **deux** abonnés.

```
Externe
01234567
ECHGT DBLE APP.
```

Utilisation du combiné de confort

Fonctions de commutation

Parquer une communication externe

Vous pouvez parquer une communication en lui attribuant un numéro puis la reprendre sur un autre poste (combiné par exemple) sous le même numéro de parpage. Le parpage est possible uniquement avec les raccordements multiposte, pour une durée maximale de 3 minutes.

Nota :

Si, par exemple, vous utilisez deux bases sur un même raccordement multiposte, vous pouvez aiguiller sur la deuxième base un appel reçu sur la première, et ce sans interruption de la communication. La portée de votre combiné est ainsi presque deux fois plus importante.

Vous êtes en communication externe et vous aimeriez poursuivre sur un autre combiné.

F

Appuyer sur la touche F ; le menu apparaît.

```
Externe
12345678
ECHGT DBLE APP.
```

Parquer

Appuyer sur SUITE ...
jusqu'à ce que " Parquer " s'affiche à la 1ère ligne puis

```
Secret
Parquer
Volume combin
SUITE OK
```

sélectionner avec OK.

Donner un chiffre comme numéro de parpage. Corriger avec ← .

```
Pos. parpage
Entrer:_
← OK
```

Parquer la communication avec OK.
La communication n'est pas interrompue, mais mise en attente.

Reprendre une communication interne parquée

La reprise d'une communication parquée est possible uniquement au niveau du raccordement multiposte sur lequel la communication a été auparavant parquée.

Le combiné sur lequel vous voulez parquer la communication est en veille.

F

Appuyer sur la touche F ; le menu principal apparaît.

```
Annuaire
Rappel
Verrouillage
SUITE OK
```

Service

Appuyer sur SUITE ...
jusqu'à ce que " Service " s'affiche à la 1ère ligne puis

```
Reprise
Renvoi activ
Autoris. app.
SUITE OK
```

Reprise

valider " Service " avec OK.

Sélectionner " Reprise " avec OK.

Entrer le numéro de parpage à un chiffre ;
corriger avec ← .

```
Pos. parpage
Entrer:_
← OK
```

Reprendre la communication parquée avec OK.

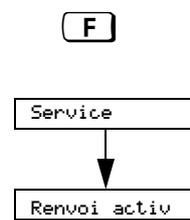
Utilisation du combiné de confort Fonctions de commutation

Renvoi temporaire externe

Vous pouvez renvoyer un appel externe qui vous est destiné vers un autre abonné **externe**. Il existe trois types de renvois temporaires externes : le renvoi inconditionnel, le renvoi en cas de poste occupé et le renvoi en cas de non-réponse (5 sonneries).

Le renvoi temporaire externe nécessite un raccordement multiposte avec numéros multiples. Un renvoi peut être programmé pour chaque numéro multiple.

Le combiné se trouve en veille.



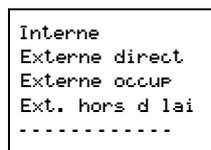
Appuyer sur la touche F ; le menu principal apparaît.



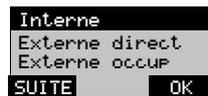
Appuyer sur SUITE plusieurs fois jusqu'à ce que "Service" s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.



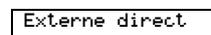
Appuyer plusieurs fois sur SUITE dans le sous-menu jusqu'à ce que "Renvoi activé" s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.



Le menu de sélection des renvois temporaires s'affiche. (totalité du menu à gauche).



Les différentes options peuvent être atteintes à l'aide de SUITE. Valider votre choix avec OK.

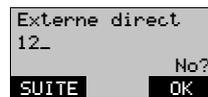


Régler et activer le renvoi temporaire externe inconditionnel.

Lorsque vous choisissez ces options, la liste des numéros d'appel multiples apparaît à partir de laquelle vous pouvez rechercher un numéro (MSN) pour lequel vous voulez régler le renvoi temporaire.



Après sélection d'un MSN, vous êtes invité à entrer le numéro d'appel externe vers lequel vous effectuez le renvoi.



Exemple :

Vous pouvez utiliser les renvois temporaires de la façon suivante:

Renvoi temporaire externe inconditionnel par exemple congés.

Utilisation du combiné de confort

Fonctions de commutation

Annuler le renvoi temporaire vers l'extérieur par numéro d'appel multiple



Le combiné de confort est en veille.

Appuyer sur la touche Prise de ligne.
"Fct.syst. actif" signifie qu'une fonctionnalité système est activée, par exemple le renvoi temporaire vers l'extérieur.

```
Fct.syst. actif
Num roter svp
-----
ANNUAIRE   BIS
```



Appuyer sur la touche Menu (F).
Le menu de paramétrage des fonctionnalités du système s'affiche.

```
R gl. fct. syst.
Volume combin
Annuaire
-----
SUITE     OK
```

R gl. fct. syst.

Sélectionner "Régl. fct. syst." avec OK.

```
Renvoi int.
Renvoi ext.
Autoris. app.
Rappel ext.
-----
```

Dans le sous-menu, appuyer plusieurs fois sur SUITE jusqu'à ce que "Renvoi ext." s'affiche à la 1^{ère} ligne puis valider avec OK.

```
Renvoi int.
Renvoi ext.
Autoris. app.
-----
SUITE     OK
```

SUITE

Appuyer sur SUITE pour contrôler le renvoi temporaire par numéro d'appel multiple.
Vous pouvez effectuer la recherche dans les numéros d'appel multiple existants.

```
Renv. 01234567
67890145
-----
SUITE     DES.
```

DES.

Appuyer sur DES. pour annuler le renvoi temporaire par numéro d'appel multiple.

```
Renvoi
annul
```

Annuler tous les renvois temporaires externes



Le combiné de confort est en veille..
Appuyer sur la touche Menu (F) ; le menu principal s'affiche.

```
Annuaire
Rappel
Verrouillage
-----
SUITE     OK
```

Service

Dans le menu principal, appuyer plusieurs fois sur SUITE jusqu'à ce que "Service" s'affiche à la 1^{ère} ligne. Appuyer sur OK pour valider "Service"

```
Reprise
Renvoi activ
Autoris. app.
-----
SUITE     OK
```

Renvoi d sac.

Rechercher dans le sous-menu jusqu'à ce que "Renvoi désac." s'affiche à la 1^{ère} ligne. Appuyer sur OK pour valider "Renvoi désac."

```
Tous renvois
annul s
```

Le système affiche le message de confirmation durant 2 secondes.

Utilisation du combiné de confort Fonctions de commutation

Renvoi temporaire interne

Le renvoi temporaire interne permet de renvoyer vers des usagers internes les appels externes qui vous sont destinés. Le renvoi n'est possible qu'en direction d'usagers internes qui n'ont pas eux-même programmé de renvoi temporaire.

<p>F</p> <p>Service</p> <p>↓</p> <p>Renvoi activ</p> <p>↓</p> <p>Interne</p> <p>SUITE</p> <p>OK</p> <p>SUITE</p> <p>OK</p>	<p>Le combiné est en position veille. Appuyer sur la touche Menu (F) ; le menu principal s'affiche.</p> <p>Dans le menu principal, appuyer plusieurs fois sur SUITE ...</p> <p>jusqu'à ce que "Service" s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.</p> <p>Dans le sous-menu, appuyer plusieurs fois sur SUITE jusqu'à ce que "Renvoi activé" s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.</p> <p>Sélectionner "Interne" avec OK.</p> <p>Appuyer sur SUITE pour sélectionner l'usager interne vers lequel seront renvoyés vos appels.</p> <p>Appuyer sur OK pour valider l'usager interne (ici l'usager interne 0).</p> <p>Appuyer sur SUITE pour sélectionner le nombre de sonneries (cycle) après lequel le renvoi est activé.</p> <p>Appuyer sur OK pour valider le nombre de cycles, 3 dans notre exemple (réglage usine).</p>	<pre>Annuaire Rappel Verrouillage SUITE OK</pre> <pre>Reprise Renvoi activ Autoris. app. SUITE OK</pre> <pre>Interne Externe direct Externe occup SUITE OK</pre> <pre>vers int. 0 vers int. 1 vers int. 2 SUITE OK</pre> <pre>actif: 3 cycle. nouv.: 0 cycle. nouv.: 1 cycle. SUITE OK</pre>
---	---	---

Annuler le renvoi temporaire interne

<p></p> <p>F</p> <p>R gl. fct. syst.</p> <p>↓</p> <p>Renvoi int.</p> <p>OK</p> <p>DES.</p>	<p>Appuyer sur la touche Prise de ligne. "Fct.syst. actif" signifie qu'une fonctionnalité système est activée, par exemple le renvoi temporaire interne.</p> <p>Appuyer sur la touche Menu (F) . Le menu de paramétrage des fonctionnalités du système s'affiche.</p> <p>Sélectionner "Régl. fct. syst."</p> <p>Sélectionner "Renvoi int."</p> <p>Appuyer sur OK pour contrôler le renvoi programmé sans l'annuler ou annuler le renvoi temporaire.</p>	<pre>Fct.syst. actif Num rotat sup ANNUAIRE BIS</pre> <pre>R gl. fct. syst. Volume combin Reprise SUITE OK</pre> <pre>Renvoi int. Renvoi ext. Autoris. app. SUITE OK</pre> <pre>Renvoi vers Int. 2 DES. OK</pre>
---	---	--

Utilisation du combiné de confort Taxes, durée de la communication

Afficher les taxes / la durée de la communication

Sur chaque combiné, vous pouvez contrôler le montant total des taxes ainsi que le montant correspondant au dernier appel. Le total fourni correspond uniquement au combiné utilisé.

Nota :

Le paramétrage des combinés et appareils supplémentaires (durée de la communication, unités ou montant des taxes) est réalisé à partir du combiné. L'utilisateur peut également afficher avant chaque communication le montant ou le nombre d'unités déjà retenu pour ce combiné.

La taxation par combiné ou appareil supplémentaire ainsi que le total des taxes pour tous les appareils peuvent être effacés à partir des combinés.

Affichage des unités
(Taxe de base = 0)

```
Externe
00005980046
SECRET
```

Affichage du montant des taxes en DM
(Taxe de base > 0)

```
Externe
23:07 2.07
SECRET
```

Le montant des taxes reste affiché durant 4 secondes environ après la fin de la communication.

```
23:07 2.07
└──┬──┘ └──┬──┘
Total Dernier appel
```

Affichage de la durée de la communication

Lorsque l'enregistrement de la durée de la communication est paramétré, il commence après la sélection du dernier chiffre du numéro d'appel.

Affichage :

```
Externe
00:07:59
└──┬──┬──┘
Heures Minutes Secondes
```

Nota :

Une fois que la communication a été coupée, la durée de la communication demeure affichée durant 4 secondes environ.

Utilisation du combiné de confort Taxes, durée de la communication

Paramétrer la durée de la communication, les données de taxation

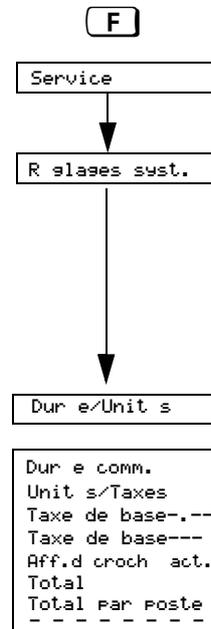
Votre Gigaset 1054 isdn peut afficher soit les unités de taxation, soit le montant des taxes, soit la durée de la communication. En usine, l'appareil est paramétré sur l'affichage de la durée de la communication. Si vous souhaitez afficher le montant des taxes, procédez de la manière indiquée ci-après.

Si vous avez besoin d'afficher les données de taxation ou d'utiliser les fonctions de traitement des taxes, vous devez être abonné au service "AOC."

Nota :

L'affichage sélectionné s'applique à tous les combinés.

Le combiné de confort est en veille.



Appuyer sur la touche Menu (F).
Le menu principal s'affiche.

Dans le menu principal, appuyer plusieurs fois sur SUITE jusqu'à ce que "Service" s'affiche à la 1ère ligne puis valider "Service" avec OK.

Dans le sous-menu, appuyer plusieurs fois sur SUITE jusqu'à ce que "Réglages syst." s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.

Une fois que "Réglages syst." est affiché, entrer le code système à 4 positions ; pour corriger, utiliser la touche .

Valider le code système avec OK.

Valider "Durée/Unités" avec OK.

Vous êtes dans le menu de paramétrage de l'affichage de la durée des communication ou du montant des taxes (menu complet à gauche).

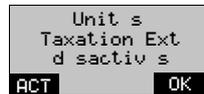
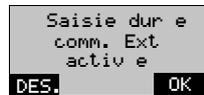
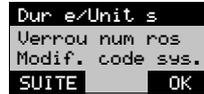
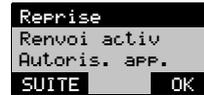
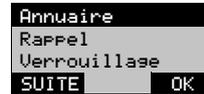
A l'aide de SUITE / OK, vous pouvez sélectionner les différentes options proposées :

Durée comm.

Activer/désactiver l'affichage de la durée de la communication.
L'activation de l'affichage de la durée de la communication désactive automatiquement l'affichage des taxes si celui-ci est programmé.

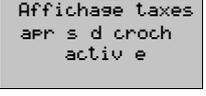
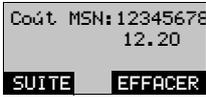
Unités/Taxes

Activer/désactiver l'affichage des taxes.
L'activation de l'affichage des taxes désactive automatiquement l'affichage de la durée de la communication.



Utilisation du combiné de confort Taxes, durée de la communication

Paramétrer la durée de la communication, les données de taxation - Suite

<p>Taxe de base --</p>	<p>Taxe de base avec point pour les décimales.</p> <p><i>Lors de chaque modification de la taxe de base, le montant total des taxes est remis à zéro.</i></p> <p><i>Il est donc préférable de modifier la taxe de base à la fin d'une période de facturation.</i></p>	
<p>Taxe de base---</p>	<p>Taxe de base sans point pour les décimales.</p> <p><i>Lors de chaque modification de la taxe de base, le montant total des taxes est remis à zéro.</i></p> <p><i>Il est donc préférable de modifier la taxe de base à la fin d'une période de facturation.</i></p> <p><i>Il est possible d'afficher les taxes en différentes monnaies.</i></p>	
<p>Aff.d croch act.</p>	<p>Activer/désactiver l'affichage des taxes après la prise de ligne.</p> <p><i>Vous pouvez paramétrer le moment à partir duquel l'affichage des unités/taxes interviendra.</i></p> <p><i>A droite figure le bref message indiquant le moment où l'affichage est activé (validation par OK).</i></p>	
<p>Total</p>	<p>Contrôler ou effacer le total des taxes par numéro d'appel multiple (MSN).</p> <p>Utiliser OK pour effectuer la recherche parmi les numéros d'appel multiple.</p>	
	<p>La dernière valeur de la liste est le total des taxes de la base.</p>	
<p>Total par poste</p>	<p>Contrôler ou effacer le total des taxes par combiné ou appareil supplémentaire, c'est-à-dire par usager interne.</p>	

Nota :

- En cas de définition d'une nouvelle taxe de base ou de modification de cette taxe, tous les montants de taxes sont effacés.
- Si vous souhaitez afficher de nouveau les unités, paramétrez "0,00" comme taxe de base.
- La taxe de base est paramétrable jusqu'à 9,99 ou 999 ; elle s'applique à tous les usagers.

Utilisation du combiné de confort

Verrouillages

Verrouillage du système/Numéros d'urgence

L'option de verrouillage du système vous permet de bloquer la base. Il est alors impossible d'appeler vers l'extérieur.

Exception : appel des numéros d'urgence programmés. Il est possible de programmer quatre numéros d'urgence (16 chiffres au maximum).

En position verrouillage, il est toujours possible de recevoir les appels entrants.

1. En position veille, appuyez sur la touche **[F]** et sélectionnez dans le menu principal la fonction „Service“
2. Dans le menu „Service“, choisissez „Réglages syst.“ et entrez le code système (pré-réglé sur 0000)
Voir aussi page 115.

Une fois entré le code système, le message suivant s'affiche :

```
Dur e/Unit e
Verrou num ros
Modif. code sys.
SUITE      OK
```

Verrou syst.

Dans le sous-menu, appuyer plusieurs fois sur SUITE jusqu'à ce que "Verrou syst." s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.

```
Verrou act.
Liste No d appel
Nouv. entr e
Effacer No
-----
```

Vous êtes dans le menu de paramétrage du verrouillage système (menu complet affiché à gauche).

Utiliser SUITE / OK pour sélectionner/traiter les options suivantes :

```
Verrou act.
Liste No d appel
Nouv. entr e
SUITE      OK
```

Verrou act.

Activer/désactiver le verrouillage

```
Verrouillage
syst me
actv
```

Liste No d appel

Contrôler/modifier les numéros d'urgence. Une fois que le numéro d'urgence a été sélectionné dans la liste, vous pouvez le modifier.

```
12345678_
No d urgence?
←      OK
```

Nouv. entr e

Entrer un nouveau numéro

```
01_
No d urgence?
←      SAUVER
```

Effacer No

Effacer un numéro .

```
12345678
23456789
-----
SUITE    EFFACER
```

Nota :

- Si vous activez simultanément le verrouillage de poste avec appel direct et le verrouillage système avec numéros d'urgence, il est impossible d'appeler. Exception : le numéro d'appel direct prend le statut d'un numéro d'urgence.

Utilisation du combiné de confort **Verrouillages**

Verrouillage de numéros

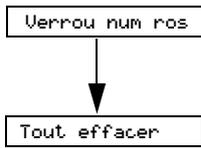
En verrouillant des numéros, vous interdisez tous les appels correspondant aux numéros verrouillés. Pour chaque usager interne, il est possible de paramétrer au maximum trois numéros verrouillés de 8 chiffres au maximum.

1. En position veille, appuyez sur la touche **(F)** et sélectionnez dans le menu principal la fonction „Service“
2. Dans le menu „Service“ choisissez „Réglages syst.“ et entrez le code système (pré-réglé sur 0000)
Voir aussi page 115.

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin-bottom: 10px;">Verrou num ros</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 10px;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin-bottom: 10px;">Verrou Int.0</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;"> Verrou act. Liste No verr. Nouv. entr e Effac. No verr. ----- </div>	<p>Une fois entré le code système, le message suivant s'affiche :</p> <p>Dans le sous-menu, appuyer plusieurs fois sur SUITE jusqu'à ce que "Verrou numéros" s'affiche à la 1ère ligne puis valider "Service"</p> <p>Dans le menu, utiliser SUITE pour effectuer une recherche puis sélectionner avec OK un usager interne (p. ex. "Verrou Int.0") pour lequel sera défini le verrouillage de numéros.</p> <p><i>Vous êtes dans le menu de paramétrage des numéros à verrouiller (menu complet, voir à gauche).</i></p> <p>Utiliser SUITE / OK pour sélectionner/traiter les options suivantes :</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin-bottom: 10px;"> Dur e/Unit s Verrou num ros Modif. code sys. SUITE OK </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin-bottom: 10px;"> Tout effacer Verrou Int.0 Verrou Int.1 SUITE OK </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;"> Verrou act. Liste No verr. Nouv. entr e SUITE OK </div>
<p>Verrou act.</p>	<p>Activer/désactiver le verrouillage des numéros. Une fois que "Verrou act." a été sélectionné, le message de droite s'affiche brièvement.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;"> Num ros verr. activ s pour Int. 1 </div>
<p>Liste No verr.</p>	<p>Contrôler / modifier les numéros de verrouillage. Une fois le numéro de verrouillage sélectionné, vous pouvez le modifier ou bien le contrôler avec OK</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;"> No 1: 0180_ <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> ← OK </div> </div>
<p>Nouv. entr e</p>	<p>Entrer de nouveaux numéros</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;"> No 1: 018_ <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> ← SAUVER </div> </div>
<p>Effac. No verr.</p>	<p>Effacer des numéros</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;"> No 1: 0 No 2: 0190 No 3: 0180 SUITE EFFACER </div>

Utilisation du combiné de confort **Verrouillages**

Effacer tous les numéros de verrouillage



Afficher "Verrou numéros" en procédant comme indiqué ci-dessus. Une fois l'option "Verrou numéros" sélectionnée, le système affiche le menu suivant:



Sélectionner "Tout effacer" avec OK. Tous les numéros de verrouillage de l'ensemble des usagers sont effacés à la fois. *Le message de validation s'affiche durant 2 secondes.*



Filtrage des numéros appelants

Vous pouvez définir trois numéros d'appel (16 chiffres) pour indiquer les correspondants dont vous souhaitez recevoir les appels. Tous les autres numéros ne peuvent plus vous appeler. Lorsque ce verrouillage est activé, cela est indiqué sur l'afficheur du combiné. Les appels dont les numéros sont masqués sont également verrouillés.

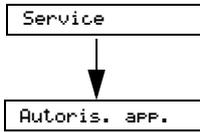
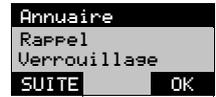
Nota :

- Pour un meilleur contrôle, nous vous conseillons d'activer l'affichage des numéros d'appel.



Le combiné de confort est en veille.

Appuyer sur la touche Menu (F). *Le menu principal s'affiche.*

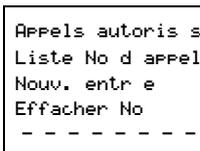


Dans le menu principal, appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

Rechercher dans le sous-menu...



jusqu'à ce que "Autoris. app." s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.



Vous êtes dans le menu de paramétrage des appels autorisés (menu complet, à gauche).

Utiliser SUITE / OK pour sélectionner/traiter les options suivantes :



- Appels autorisés Activer / désactiver les appels autorisés.
- Liste No d appel Contrôler/modifier la liste des appels autorisés.
- Nouv. entrée Entrer de nouveaux numéros à verrouiller.
- Effacer No Effacer des numéros à verrouiller.

Utilisation du combiné de confort

Verrouillages

Paramétrer les catégories d'accès

En définissant les catégories d'accès au réseau, vous déterminez les usagers qui sont autorisés à effectuer des appels extérieurs, soumis à la taxation.

- “ **accès libre** ” Possibilité d'appeler à l'extérieur et de recevoir des appels entrants. (réglage usine)
- “ **entrants** ” Réception des appels entrants uniquement.
- “ **internes** ” Possibilité d'appeler et de recevoir des appels en interne seulement.

1. En position veille, appuyez sur la touche **[F]** et sélectionnez dans le menu principal la fonction „Service“
2. Dans le menu „Service“; choisissez „Réglages syst.“ et entrez le code système (pré-réglé sur 0000)
Voir aussi page 115.

Une fois entré le code système, le message suivant s'affiche :

```
Dur e/Unit s
Verrou num ros
Modif. code sys.
SUITE OK
```

Dans le menu, appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

Données postes

jusqu'à ce que "Données postes" s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.

```
D croch auto.
Interception
Acc s
SUITE OK
```

Dans le menu, appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

Accès

jusqu'à ce que "Accès" s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.

```
Interne 0
Interne 1
Interne 2
SUITE OK
```

A l'aide de SUITE rechercher l'usager interne pour lequel la catégorie d'accès sera paramétrée

Interne X

et valider avec OK (dans notre cas usager interne 0).

Vous pouvez maintenant définir la catégorie d'accès.

```
actif:Libre acc.
nouv.: Appel entr
nouv.: Interne
SUITE OK
```

Utilisation du combiné de confort

Verrouillages

Verrouillage du combiné

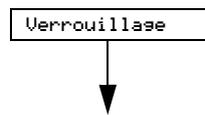
Dans le menu verrouillage, vous pouvez effectuer des paramétrages supplémentaires concernant le numéro direct ou le code confidentiel utilisés en liaison avec le verrouillage du combiné.

F

Le combiné de confort est en veille. Appuyer sur la touche Menu (F). Le menu principal s'affiche.



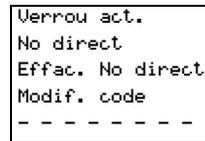
Dans le menu principal, appuyer plusieurs fois sur SUITE



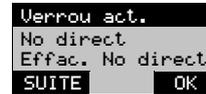
jusqu'à ce que "Verrouillage" s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.



Entrer le code du combiné ; (à la livraison : 0000). Valider avec OK, ou corriger avec ←.



Vous êtes dans le menu de paramétrage des verrouillage (menu complet, à gauche).



Utiliser SUITE / OK pour sélectionner/traiter les options suivantes :

Verrou act.

Activer le verrouillage ou s'il est activé, le désactiver.



Modif. code

Pour des raisons de sécurité, le nouveau code de combiné doit toujours être entré deux fois.

Désactiver le verrouillage du combiné

F

Appuyer sur la touche F.

Dans les 3 secondes qui suivent, sélectionner "Verrou dés." à l'aide de la touche OK.



Si vous attendez plus de 3 s, le combiné compose le numéro direct lorsqu'un n° direct est paramétré.

Entrer le code du combiné : (réglage usine : 0000)



Valider l'entrée avec OK.

Ou corriger avec ← en cas d'erreur.



Appuyer sur OK pour conserver le réglage précédent **ou**

OK

annuler le verrouillage avec DES. et sauvegarder les nouveaux paramètres avec SAUVER.



OK

DES. SAUVER

Utilisation du combiné de confort

Réglages système

Procédures de paramétrage du système

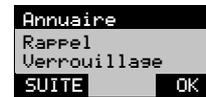
La séquence de commandes ci-après indique comment accéder à la plupart des paramètres système. Une fois cette procédure réalisée, vous pouvez effectuer les paramètres souhaités.

Le combiné de confort est en veille.

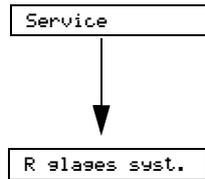


F

Appuyer sur la touche F. Le menu principal s'affiche :
Dans le menu principal, appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

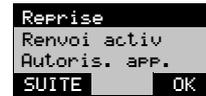


jusqu'à ce que "Service" s'affiche à la 1ère ligne.



Sélectionner "Service" avec OK.

Dans le menu, appuyer plusieurs fois sur SUITE



jusqu'à ce que "Réglages syst." s'affiche à la 1ère ligne,

puis valider "Réglages syst." avec OK.

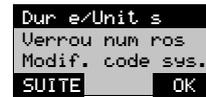
0 ... **9** ^{WXYZ}

Entrer le code système à 4 chiffres
corriger avec **←** si nécessaire.



Valider le code système entré au moyen de OK.

Une fois le code système correct entré, le menu ci-après s'affiche :



Pour la suite, se reporter aux séquences de commandes spécifiques.

Utilisation du combiné de confort**Réglages système****Revenir à la configuration usine de la base**

Cette procédure donne les résultats suivants :

a) Retour à la configuration usine :

Paramétrages système
Acheminement des appels
Configuration du système

b) Effacement :

Unités / Taxes
N° d'urgence
N° verrouillés

c) Aucune modification :

Code système
Déclaration des combinés
Acheminement des appels

1. En position veille, appuyez sur la touche **[F]** et sélectionnez dans le menu principal la fonction „Service“
2. Dans le menu „Service“, choisissez „Réglages syst.“ et entrez le code système (pré-réglé sur 0000)
Voir aussi page 115.

Une fois entré le code système correct, le menu suivant s'affiche :
(menu à gauche)

```
Dur e/Unit s
Verrou num ros
Modif. code sys.
SUITE      OK
```

Dans le menu, appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

Config. usine

jusqu'à ce que „Config. usine“ s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.

```
Reconfiguration
usine
```

Le paramétrage est affiché durant 2 secondes.

Utilisation du combiné de confort**Réglages système****Acheminement des appels externes**

L'acheminement correspondant à un numéro d'appel externe (numéro d'appel multiple) permet de déterminer les combinés (ou appareils supplémentaires) qui seront appelés en cas d'appel externe. Pour déterminer l'acheminement de l'appel, inscrire le numéro interne dans la liste des appels de groupe ou des appels collectifs.

Pour les usagers qui doivent être appelés de l'extérieur, il faut au moins paramétrer la catégorie "Appels entrants" (voir point "Verrouillage", "Accès").

Vous pouvez inscrire 10 usagers dont 8 combinés dans les listes d'appels collectifs ou des acheminements d'appel.

Un signal d'avertissement est envoyé aux usagers qui sont en communication interne ou externe.

Appel collectif

- En usine, tous les usagers sont paramétrés en appel collectif.
- Un appel externe entrant est signalé à tous les combinés et appareils supplémentaires déclarés et peut être reçu par tous les combinés et appareils supplémentaires.
- Pour réaliser un appel individuel, il faut programmer un seul usager dans la liste des appels collectifs.
- Groupe des usagers associés à l'appel collectif
Lors de la déclaration, les usagers sont automatiquement intégrés dans l'appel collectif. Une modification ultérieure est possible.

Exemple :

<u>N° d'appel</u> externe	<u>Usagers internes</u> correspondants
78901234	1
45678901	2, 3, 4

Appel de groupe avec pilotage

- Un appel externe entrant est tout d'abord signalé 3 x sur les combinés du premier groupe et ceux-ci peuvent le recevoir. Si aucun des combinés du premier groupe ne prend l'appel, celui-ci est automatiquement envoyé au deuxième groupe.

Exemple :

<u>Numéro d'appel</u> externe	<u>Usager interne</u> <u>Groupe 1</u>	<u>correspondant</u> <u>Groupe 2</u>	Après pilotage, appel envoyé à :
67890123	2, 3	6, 7	2, 3, 6, 7
34567890	1	4, 6	1, 4, 6
12345678	5, 6, 7	8, 9	5, 6, 7, 8, 9

Utilisation du combiné de confort Réglages système

Paramétrer / modifier l'acheminement des appels

1. En position veille, appuyez sur la touche **[F]** et sélectionnez dans le menu principal la fonction „Service“
2. Dans le menu „Service“ choisissez „Réglages syst.“ et entrez le code système (pré-réglé sur 0000)
Voir aussi page 115.

Une fois entré le code système correct, le message suivant s'affiche :

appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

jusqu'à ce que " Données de ligne " s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.

Appuyer plusieurs fois sur SUITE afin de sélectionner le numéro d'appel multiple (MSN) pour lequel l'acheminement est paramétré, p. ex. MSN 1 ... valider avec OK.

Sélectionner "Acheminement" avec OK.

Vous êtes dans le menu de traitement des acheminements (menu à gauche). Utiliser SUITE / OK pour sélectionner/traiter les options suivantes :

Entrer/modifier appel collectif.
Une fois que "App.collect." a été sélectionné, la liste des appels collectifs s'affiche.

Entrer/modifier appel de groupe.
Une fois que "App.de Group" a été sélectionné, la liste des appels du groupe 1 puis celle du groupe 2 s'affichent.

Acheminement - modifier le nombre des cycles de sonnerie dans l'appel de groupe

Le nombre des cycles de sonnerie détermine le nombre des appels effectués en direction du groupe d'appel 1 avant de basculer sur le groupe d'appel 2.

Une fois sélectionné " MSN X " (voir ci-dessus) le menu suivant s'affiche :

appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

jusqu'à ce que " Nbre cycles son. " s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.

Pour contrôler uniquement, appuyer sur OK ou

appuyer sur une touche pour régler le nombre de sonnerie (5 dans notre exemple).

Appuyer sur SAUVER pour valider la modification.

Utilisation du combiné de confort**Réglages système****Retirer un combiné**

Il est possible de retirer un combiné à partir du combiné lui-même ou à partir d'un autre combiné.

Nota :

- Etablir une liste des numéros internes correspondant aux combinés à retirer.

Le combiné de confort est en mode veille.

F Appuyer sur la touche F. *Le menu principal s'affiche.*

Dans le menu principal appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

jusqu'à ce que "Service" s'affiche à la 1ère ligne et sélectionner "Service" avec OK.

Dans le sous-menu, appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

jusqu'à ce que "Retirer" s'affiche à la 1ère ligne et sélectionner "Retirer" avec OK.

Entrer le code système à 4 chiffres ; si nécessaire, corriger avec **←**.

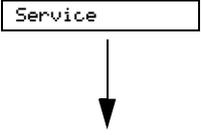
Valider l'entrée du code système avec OK.

La liste des combinés déclarés s'affiche avec les numéros internes correspondants.

Pour retirer, sélectionner le numéro interne du combiné à retirer, par exemple 2.

Si vous appuyez une nouvelle fois, la sélection du 2 est supprimée, donc le n° 2 ne sera pas retiré.

Enregistrer le retrait du n° 2 avec SAUVER.











Utilisation du combiné de confort

Réglages système

Décrocher automatiquement

1. En position veille, appuyez sur la touche **F** et sélectionnez dans le menu principal la fonction „Service“
2. Dans le menu „Service“ choisissez „Réglages syst.“ et entrez le code système (pré-réglé sur 0000)
Voir aussi page 115.

Une fois entré le code système correct, le message suivant s'affiche :

```
Dur e/Unit e
Verrou num ros
Modif. code sys.
SUITE      OK
```

appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

Donn es Postes

jusqu'à ce que "Données postes" s'affiche à la 1ère ligne et

D croch auto.

sélectionner avec OK.

```
D croch auto.
Interception
Acc s
SUITE      OK
```

Sélectionner "Décroché auto." avec OK.

Pour contrôler uniquement, appuyer sur OK

```
D croch automa.
Int.:
1 2 _
←      OK
```

ou

1 ... 8^{TUV}

Affichage de la liste des numéros internes. Déterminer les numéros internes bénéficiant de cette fonctionnalité en effaçant ou entrant des numéros. Dans notre exemple : 1 à 4 ; si nécessaire, corriger avec **←**.

```
D croch automa.
Int.:
1 2 3 4
←      SAUVER
```

SAUVER

Terminer avec SAUVER.

Utilisation du combiné de confort

Réglages du combiné

Réglages

Le combiné est en mode veille.

F

Appuyer sur la touche F. Le menu principal s'affiche.

```
Annuaire
Rappel
Verrouillage
SUITE      OK
```

Réglages

Dans le menu principal appuyer plusieurs fois sur SUITE ...

```
Volume combin
Sonnerie
Contraste affich
Inscription
Langue
Eclairage auto.
Confis.multicell
Confis. usine
-----
```

jusqu'à ce que " Réglages " s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.

```
Volume combin
Sonnerie
Contraste affich
SUITE      OK
```

Vous êtes dans le menu de réglage du combiné (voir menu à gauche).

Utiliser SUITE / OK pour sélectionner/traiter les options suivantes:

Volume combin

Régler le volume du combiné (3 niveaux de réglage).

```
Volume combin
[Speaker icon] [Bar chart]
SUITE      OK
```

Sonnerie

Régler le volume de la sonnerie, (7 niveaux de réglage) Vous entendez le réglage sélectionné. De la même manière, vous pouvez sélectionner le timbre (10 niveaux) et la mélodie (10 mélodies) de la sonnerie.

```
Volume sonnerie
[Phone icon] [Bar chart]
SUITE      OK
```

Contraste affich

Régler le contraste de l'affichage (6 niveaux de réglage).

```
Contraste affich
[Circle icon] [Bar chart]
SUITE      OK
```

Inscription

Voir point " Mise en service "

Langue

Paramétrer la langue ; vous avez le choix entre 5 langues : allemand, anglais, français, italien et espagnol.

```
actif: Deutsch
nouv.: English
nouv.: Francais
SUITE      OK
```

Eclairage auto.

Activer/désactiver l'éclairage automatique de l'afficheur.

```
Eclairage autom.
activ
DES.      OK
```

Confis.multicell

Changer de base en cours de communication (voir système multicellules)

```
Poste 1
Poste 2
Poste 3
SUITE      OK
```

Confis. usine

Revenir à la configuration usine du combiné ; cette configuration est protégée par le code confidentiel du combiné. Le code confidentiel et les données inscrites dans l'annuaire électronique sont conservés.

Utilisation du combiné de confort**Réglages du combiné****Activer / désactiver les tonalités****F**

Appuyer sur la touche F. *Le menu principal s'affiche.*

```
Annuaire
Rappel
Verrouillage
SUITE      OK
```

Dans le menu principal appuyer plusieurs fois sur SUITE jusqu'à ce que ...

Tonalit s

"Tonalités" s'affiche à la 1ère ligne puis valider avec OK.

```
Clic clavier
Ton. batteries
Ton. port e
Ton. d acquit.
Ton. d erreur
Ton. synchr.
.....
```

Vous êtes dans le menu de paramétrage des tonalités (voir menu à gauche).

```
Clic clavier
Ton. batteries
Ton. port e
SUITE      OK
```

Utiliser SUITE / OK pour sélectionner et activer / désactiver les options suivantes :

Clic clavier (acquiescement de touche).

```
Clic clavier
ACT      OK
```

Clic clavier

Affichage du paramétrage du Clic clavier, dans notre exemple Clic clavier désactivé.

En position activée, vous pouvez désactiver et inverser.

```
Clic clavier
DES.    SAUVER
```

Procéder aux réglages ci-après en respectant la procédure indiquée.

Ton. batteries

Tonalité signalant que les batteries sont presque vides.

Ton. port e

Tonalité de sortie de la zone radio.

Ton. d acquit.

Tonalité d'acquiescement de procédure.

Ton. d erreur

Tonalité d'erreur.

Ton. synchr.

Tonalité de synchronisation, indique que le combiné est en liaison radio avec la base.

Utilisation d'un appareil supplémentaire**Appels sortants****Appel externe à partir du clavier**

Normalement, une fois la base en service, vous pouvez utiliser le téléphone raccordé.



Le téléphone est en veille. décrocher le combiné.
Vous entendez la tonalité d'invitation à numéroté interne.



Appuyer sur la touche 0 pour prendre la ligne.
Vous entendez la tonalité d'invitation à numéroté réseau.



Composer le numéro d'appel externe. *Vous entendez la sonnerie.* Votre interlocuteur répond.
Vous êtes en communication externe ...



Pour terminer la communication : raccrocher le combiné.

Nota :

- Lorsque la ligne RNIS est occupée, vous entendez la tonalité occupé.
- Vous ne pouvez téléphoner à l'extérieur que si vous bénéficiez de la catégorie "Accès libre" (paramètre défini en usine).

Appel interne d'un autre combiné ou d'un appareil supplémentaire

Le téléphone est en veille.
Décrocher le combiné.



Appuyer sur la touche 9.



Entrer le numéro du correspondant interne, c'est-à-dire appuyer sur une des touches de 0 à 9

ou



appuyer sur 6 lorsque vous souhaitez appeler tous les usagers internes à la fois.

Vous entendez la sonnerie interne.
Le premier interlocuteur qui décroche prend la communication.

Vous êtes en communication interne ...



Pour terminer la communication :
Reposer le combiné.

Utilisation d'un appareil supplémentaire**Appels entrants****Recevoir / terminer une communication**

Une communication entrante (externe, interne) est signalée par une sonnerie.

Pour recevoir une communication :

"Décrocher" le combiné.

Pour terminer une communication :

"Raccrocher" le combiné.

Commuter temporairement sur Fréquences vocales

Même lorsque vous utilisez la numérotation décimale, vous pouvez commuter temporairement sur la fréquence vocale par exemple pour interroger un répondeur.



Vous êtes en communication externe et souhaitez commuter sur fréquences vocales.

7 1 7

Appuyer sur les touches dans l'ordre indiqué pour commuter sur fréquences vocales.



Reposer le combiné pour terminer la fréquence vocale.

Nota :

- La commutation temporaire sur fréquences vocales n'est uniquement possible qu'en cours de communication.
- Une fois la communication terminée, la fonction fréquences vocales est automatiquement désactivée.

Utilisation d'un appareil supplémentaire**Appels entrants****Intercepter un appel**

Vous pouvez intercepter un appel externe, même lorsque cet appel ne vous est pas directement destiné. Cette situation se produit par exemple en cas de renvoi temporaire interne vers un usager qui ne répond pas. Il faut toutefois que votre téléphone fasse partie du même groupe d'appel et que l'interception d'appel soit activée (réglage usine).

L'appareil supplémentaire est en veille.



Décrocher le combiné.

7 8

Appuyer sur les touches dans l'ordre indiqué pour intercepter l'appel externe.

Avertissement

Lorsque vous êtes en communication, l'avertissement vous signale l'arrivée d'un appel externe.



Vous êtes en communication et vous entendez la tonalité d'avertissement.

R 7 8

Appuyer sur les touches dans l'ordre indiqué pour intercepter immédiatement l'appel

ou



reposer le combiné. La communication en cours est terminée.
Vous êtes appelé automatiquement et vous pouvez prendre l'appel externe.

Nota :

- Si vous acceptez un appel externe alors que vous êtes en communication interne, celle-ci est alors terminée.
- Si vous acceptez un appel externe alors que vous êtes en communication externe, celle-ci est placée en attente.

Sur un téléphone à FV, appuyer sur la touche flashing avant d'appuyer sur les touches **7 8**.

Utilisation d'un appareil supplémentaire Fonctions de commutation**Paramétrer un renvoi temporaire interne**

Vous pouvez renvoyer un appel externe qui vous est destiné à un autre usager. L'appel ne peut être renvoyé qu'à un usager qui n'a pas paramétré lui-même de renvoi.



Décrocher le combiné.

7 9 1

Appuyer sur les touches dans l'ordre indiqué pour activer le renvoi temporaire interne.

0

Composer le numéro de l'usager interne vers lequel vous voulez effectuer votre renvoi.

1 ... 9

Appuyer sur une des touches de 1 à 9 pour indiquer le nombre de sonneries au bout duquel l'appel sera renvoyé.



Reposer le combiné.
Le renvoi est activé.

Annuler le renvoi temporaire interne

Décrocher le combiné.

7 9 1

Appuyer sur les touches dans l'ordre indiqué afin d'annuler le renvoi temporaire interne.



Reposer le combiné.
Le renvoi temporaire interne est effacé.

Utilisation d'un appareil supplémentaire Fonctions de commutation

Mettre en garde

Vous pouvez mettre en garde ou en attente la communication en cours pour, par exemple, consulter des personnes dans le bureau. Durant la mise en garde, votre interlocuteur entend la musique d'attente.



Vous êtes en communication interne ou externe.



Appuyer sur les touches dans l'ordre indiqué pour mettre la communication en attente.



Appuyer sur les touches dans l'ordre indiqué pour reprendre la communication.

Une fois la communication en attente, vous pouvez utiliser d'autres fonctions telles que :

- établir un double appel confidentiel
- transférer la communication mise en garde à l'interlocuteur du double appel
- passer d'un interlocuteur à l'autre (va-et-vient)
- établir une conférence à trois (avec les deux interlocuteurs).

Double appel / Transfert de communication

Votre système RNIS vous permet, d'établir des doubles appels internes et externe, par exemple avec un partenaire commercial externe. Ce qui détermine si le double appel est interne ou externe, c'est la direction dans laquelle vous établissez le double appel : avec un usager de votre système Gigaset ou avec un interlocuteur situé hors du système.

Pour établir un double appel interne, appuyer sur **R99**, pour établir un double appel externe, appuyer sur **R90**.

Etablir / terminer un double appel interne



Vous êtes en communication externe.



Appuyer sur les touches dans l'ordre indiqué pour placer la communication en attente.

9 , 0

Composer le numéro de l'usager interne

ou

6

appuyer sur 6 pour appeler tous les usagers internes à la fois.
*Vous entendez la sonnerie interne, Votre interlocuteur répond.
Vous êtes en communication avec un usager interne.*

Transférer une communication



Reposer le combiné

Terminer le double appel interne



Appuyer sur les touches dans l'ordre indiqué,
*Vous êtes de nouveau relié à l'interlocuteur externe.
Vous pouvez poursuivre la communication.*

Utilisation d'un appareil supplémentaire Fonctions de commutation

Va-et-vient

Dans le cadre d'un double appel, vous pouvez passer d'une communication à l'autre autant de fois que vous le souhaitez.

Va-et-vient sur un poste à numérotation DC



Vous êtes en double appel.

Appuyer sur 5 pour revenir à la première communication.

Appuyer de nouveau sur 5 pour passer au double appel, etc.

Reposer le combiné pour quitter l'interlocuteur du double appel.

Vous êtes automatiquement rappelé.

Vous êtes de nouveau dans la première communication.

Va-et-vient sur un poste à numérotation FV



Vous êtes en double appel.

Appuyer sur R et sur 5 pour revenir à la première communication.



Appuyer sur R pour passer au double appel.



Appuyer sur R pour revenir à la première communication, etc.



Reposer le combiné pour quitter l'interlocuteur du double appel.

Vous êtes automatiquement rappelé.

Vous êtes de nouveau dans la première communication.

Conférence à trois

Lorsque vous avez établi un double appel, il vous est possible d'ouvrir une conférence à trois avec vos deux interlocuteurs.



Vous êtes en double appel (interne ou externe).

Appuyer sur les touches dans l'ordre indiqué pour ouvrir la conférence à trois.



Appuyer sur les touches dans l'ordre indiqué pour terminer la conférence à trois.

Vous êtes de nouveau dans la première communication

ou



reposer le combiné

Toutes les communications sont terminées.

Utilisation d'un appareil supplémentaire Fonctions de commutation

Paramétrer Non-identification de l'appel

Vous voulez effectuer un appel externe sans que votre numéro d'appel soit indiqué sur l'afficheur de la personne appelée (usager RNIS). Pour pouvoir utiliser cette fonction, vous devez être abonné au service de non-identification temporaire de l'appel "CLIR:"

-  Décrocher le combiné.
- 7 4 6 7** Appuyer sur les touches dans l'ordre indiqué.
La non identification de l'appel est activée pour cette communication.
- 0** Appuyer sur 0 pour prendre une ligne réseau.
- o** Composer le numéro d'appel externe.
Votre appel est anonyme.

Activer le rappel automatique externe

Vous voulez communiquer avec un interlocuteur externe, qui est occupé. Vous pouvez alors activer le rappel automatique. Dès que votre interlocuteur sera libre, vous serez automatiquement rappelé. Pour pouvoir utiliser cette fonction vous devez être abonné au service RNIS "CCBS:"

-  Vous lancez un appel externe, votre interlocuteur est occupé.
- 7 4 8 7** Appuyer sur les touches dans l'ordre indiqué pour paramétrer le rappel automatique externe.
-  Reposer le combiné.
Le rappel automatique externe est activé.

Le rappel est automatiquement désactivé dès que vous êtes en communication.

Annuler le rappel automatique externe

-  Le rappel automatique est activé.
Décrocher le combiné.
- 7 4 8 7** Appuyer sur les touches dans l'ordre indiqué pour annuler le rappel automatique externe.
-  Reposer le combiné.
Le rappel automatique externe est annulé.

Utilisation d'un appareil supplémentaire Fonctions de commutation

Parquer une communication externe

Vous pouvez parquer une communication sous un numéro de parpage puis la reprendre sur un autre poste (un combiné par exemple) sous le même numéro. La durée de parpage est limitée à 3 minutes. La fonction de parpage n'est possible que sur le même accès multipostes.



Vous êtes en communication externe.

7 4 2

Appuyer sur les touches dans l'ordre indiqué pour activer le parpage.

0

Composer un numéro de parpage à un chiffre.

7

Appuyer sur 7 pour valider le parpage.



Reposer le combiné.

La communication est parquée sous le numéro composé.

Annuler le parpage d'une communication externe



Décrocher le combiné.

7 4 3

Appuyer sur les touches dans l'ordre indiqué pour activer l'annulation du parpage

0

Composer le numéro de parpage.

7

Appuyer sur 7 pour annuler le parpage.

Vous pouvez poursuivre la communication précédemment parquée.

Système multicellules

Explications générales

Le système multicellules du Gigaset 1054 isdn vous permet de téléphoner avec un combiné à plusieurs bases.

- Vous pouvez déclarer et utiliser vos combinés sur 4 bases Gigaset 1054 isdn maximum.
- Su chaque base Gigaset 1054 isdn, vous pouvez déclarer jusqu'à 8 combinés.
- Un combiné peut téléphoner sous le même numéro externe sur chaque base.
- Un combiné peut être joint sous le même numéro externe sur chaque base.
- Un combiné peut changer de base également lorsqu'il est en communication (communication externe).

Etant donné que chaque base constitue une cellule radio, vous pouvez, en plaçant judicieusement les bases, étendre la zone dans laquelle vous pouvez téléphoner sans fil avec le même combiné.

Organisation des bases et des combinés

Pour organiser le fonctionnement du combiné sur plusieurs bases, la procédure suivante est recommandée :

- numérotation des bases, à savoir attribution des numéros de base 1 à 4.
- définition des numéros internes des combinés qui doivent être utilisés sur la base (voir "Déclarer le combiné, le combiné de confort sur plusieurs bases").
- déclaration des combinés sur la base n° 2 sous le même numéro interne que sur la base n°1.
- déclaration des combinés sur les bases n° 3 et n° 4, si elles existent.
- activation de l'affichage du numéro de la base sur chaque combiné, non nécessaire avec le combiné de confort (voir "Activer / désactiver l'affichage du numéro de la base").

De plus, si vous utilisez un système multicellules derrière des installations privées avec plusieurs raccordements :

- configuration d'un appel collectif au niveau de l'installation privée afin qu'un combiné puisse être joint sur les divers raccordements.

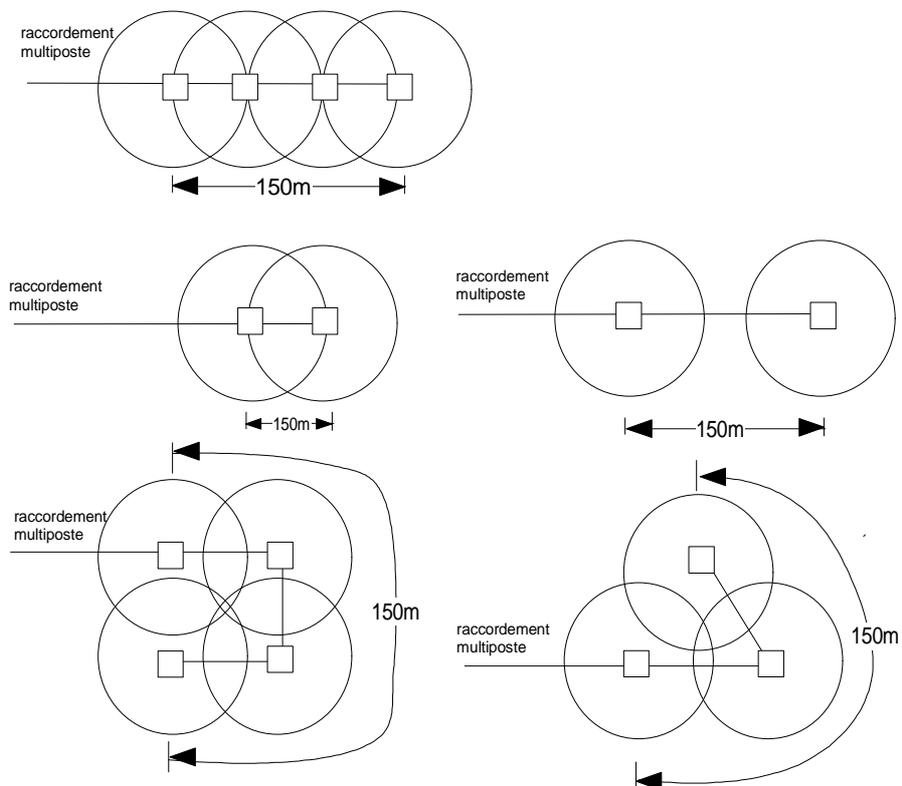
Conseils d'utilisation

- Les combinés sont en communication radio avec la base actuellement affichée. Les communications, aussi bien sortantes qu'entrantes, ne peuvent être menées que via la base affichée (même si leurs portées radio se recoupent avec les bases voisines). Les communications internes sont possibles au sein de la base radio de la zone actuelle, et pas avec les zones voisines.
- Si le combiné passe dans la zone radio d'une nouvelle base, le contact avec l'ancienne base est rompu, et une liaison radio est automatiquement établie avec la nouvelle base (voir "Sélection automatique / manuelle des bases"). Les communications en cours peuvent permuter lors du changement de la cellule radio.
- La "sélection automatique" d'une base peut être désactivée. Il est possible de déterminer manuellement sur quelle base fonctionne le combiné (voir "Sélection automatique / manuelle des bases"). Vous pouvez définir quelle base doit recevoir les appels lorsque la zone est éqipée de deux cellules radio.

Système multicellules

Combinaisons possibles

Les bases peuvent être disposées dans l'espace selon les solutions les plus diverses, en fonction des besoins en nombre et portée. Veiller à ce que pour le raccordement multiposte, la distance entre la première et la dernière base n'ait pas plus de 150 m.



Le système multicellules du Gigaset 1054 isdn vous permet de téléphoner à plusieurs bases avec un combiné.

Vous pouvez déclarer et utiliser vos combinés sur 4 bases Gigaset 1054 isdn maximum.

Système multicellules

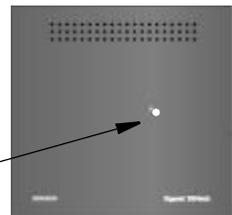
Combiné standard

Déclarer le combiné standard sur plusieurs bases

Chaque combiné supplémentaire doit tout d'abord être déclaré sur la base.
Respecter les règles suivantes :

- 1. Le combiné doit être en position arrêt**
Si nécessaire, arrêter le combiné avec la touche  jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.
- 2. Appuyer sur la touche de déclaration (base).**
Pour cela, utiliser un objet pointu (par exemple crayon à mine, stylo bille).
La touche de déclaration commence à clignoter.
- 3. Puis sur le combiné (en l'espace d'1 minute) :**

Touche de
déclaration



	Le combiné doit être désactivé.	
	Appuyer sur 1 ou 2 ou 3 ou 4 et maintenir la touche enfoncée . <i>Vous déterminez le numéro de la base avec les touches 1 à 4.</i>	
	Puis, appuyer sur la touche MARCHE jusqu'à ce que l'affichage apparaisse.	
	Entrer le code système. <i>A la livraison, le code système est 0000.</i>	
	Valider l'entrée du code système. <i>Tous les numéros d'abonnés internes libres s'affichent ; ici de 1 à 8</i>	
	Entrer le numéro d'abonné interne voulu en appuyant sur une des touches 1 à 8 ; par exemple 2.	
	Le combiné est déclaré sous le numéro interne 2 sur la base 1.	

Nota :

- Vous pouvez déclarer jusqu'à 8 combinés sur une base.
- Si 8 combinés sont déjà déclarés, trois tirets s'affichent après entrée du code système lors de la procédure de déclaration et la tonalité d'acquiescement négative retentit.

Système multicellules**Combiné standard****Sélection automatique / manuelle / combinée de la base**

Lorsque vous utilisez plusieurs bases, vous pouvez déterminer sur quelle base vous voulez déclarer votre combiné. Une recherche automatique, manuelle ou combinée est possible. Le paramétrage se fait lorsque le combiné est en veille.

1. Sélection automatique de la base (état à la livraison)

le combiné établit de lui-même le contact radio avec une base

- à l'entrée dans la zone radio d'une base
- en cas de "conflit" entre des bases (dans la zone de recouvrement de plusieurs cellules radio) la base choisie est celle qui est la plus avantageuse du point de vue radio.

	INT	Appuyer sur ces touches pour activer la procédure.	
	0	Appuyer sur 0.	
		La déclaration automatique est paramétrée. Le chiffre "0" clignote.	
		Appuyer sur la touche Programmation.	

2. Sélection manuelle d'une base précise :

Vous déterminez de façon ciblée sur quelle base le combiné doit fonctionner ; recommandé en particulier en cas de chevauchement des zones radio.

	INT	Appuyer sur ces touches pour activer la procédure.	
1	...	4	
		Appuyer sur le chiffre correspondant au numéro souhaité de la base que vous voulez sélectionner.	
		<i>Le chiffre entré clignote, ici le 1</i>	
		Appuyer sur la touche Programmation.	

3. Sélection combinée de la base :

Le combiné recherche d'abord pendant 30 secondes la base que vous avez définie. S'il ne peut pas la trouver, il cherche ensuite la base qui est la plus avantageuse sur le plan radio.

	INT	Appuyer sur ces touches pour activer la procédure.	
1		Entrer le numéro de la base qui doit d'abord être recherchée.	
1		Entrer à nouveau ce chiffre pour paramétrer la recherche combinée.	
		<i>Le chiffre 0 et ici le chiffre 1 clignotent.</i>	
		Appuyer sur la touche Programmation.	

Nota :

- Seuls les mobiles déclarés peuvent fonctionner sur une base.
- En cas de perte du contact radio avec une base ou pendant la recherche d'une base, le pictogramme Prêt clignote sur l'afficheur.
- Vous pouvez être joint via la base sur laquelle le mobile est déclaré.

Système multicellules**Combiné standard****Activer / désactiver l'affichage du numéro de la base**

Lorsque l'affichage est activé, la base actuelle est signalée.



Appuyer sur ces touches.
Le réglage actuel s'affiche.



Pour activer appuyer sur 1,
pour désactiver appuyer sur 0 (réglage usine)



Appuyer à nouveau sur la touche Pro-
grammation.
Affichage de la base : ici 1.

**Nota :**

- Nous recommandons d'activer l'affichage lorsque vous utilisez le combiné sur plusieurs bases.

Paramétrer le mode multicellules

Pour pouvoir utiliser le système multicellules, il faut paramétrer le mode multicellules.



Appuyer sur ces touches dans l'ordre
indiqué puis entrer le code système.
Chaque chiffre entré efface un tiret sur
l'afficheur.



Appuyer successivement sur ces tou-
ches.



Paramétrer le mode multicellules :
appuyer sur 0



Puis paramétrer le type de mode multicellules :



appuyer sur 0 si vous voulez réaliser le
mode multicellules sur un raccordement
réseau



appuyer sur 1 si vous voulez réaliser le
mode multicellules derrière une installa-
tion téléphonique.



Appuyer sur la touche Programmation,
pour valider.



Système multicellules**Combiné standard****Autoriser / interdire le changement de base en cours de communication**

Vous pouvez déclarer et utiliser les combinés sur plusieurs bases de la famille Siemens Gigaset, donc pas forcément sur des bases RNIS.

Pour empêcher le passage d'une communication en cours sur une base non RNIS, vous devez programmer sur quelle base ce passage est autorisé.



Appuyer sur la touche Programmation



Appuyer sur 1

Les numéros des bases sur lesquelles le combiné est déclaré s'affichent, ici 1, 2.



Appuyer sur la touche chiffrée, pour sélectionner la base sur laquelle le passage en cours de communication est autorisé.
Le numéro choisi pour la base clignote ; ici 2



Appuyer sur la touche Programmation pour valider

**Nota :**

- Pour annuler ce paramétrage, répéter la procédure avec le même numéro de base.

Système multicellules**Combiné standard****Passer à une autre base en cours de communication**

Si vous avez constitué un système multicellules d'au moins deux bases, vous pouvez, en cours de communication externe, changer de zone radio d'une base sans avoir à interrompre la communication externe.

Assurez-vous que vous avez atteint les limites de la zone radio et que vous souhaitez passer à la base suivante, informez votre partenaire que vous interrompez brièvement la communication pour changer de base.

Vous êtes en communication externe et arrivez aux limites de la zone radio.

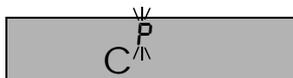


Vous voulez poursuivre la communication sur la base suivante.



Appuyer sur la touche pour parquer la communication.

Le système est libéré.



Vous pouvez :

1. procéder à la recherche automatique de la base la plus proche
(la recherche automatique doit avoir été programmée)



ou

2. sélectionner manuellement la base la plus proche.



Appuyer sur ces touches.



Entrer le numéro de la base, ici 2.



Appuyer sur la touche Programmation.



Le combiné recherche la base la plus proche.

Lorsque la base a été trouvée ...



appuyer sur ces touches pour poursuivre la communication sur une autre base.



Système multicellules

Combiné de confort

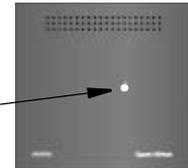
Déclarer le combiné de confort sur plusieurs bases

Chaque combiné acquis séparément doit être déclaré sur la base.
 Pour cela :

1. Appuyer sur la touche de déclaration (base).

Pour cela, utiliser un objet pointu
 (par exemple crayon à mine, stylo bille).
 La touche de déclaration commence à clignoter.

*Touche de
 déclaration*



2. Puis sur le combiné (en l'espace d'1 minute) :

F	Appuyer sur la touche F ; le menu principal apparaît.	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">R glases</div> <div style="text-align: center; margin: 5px 0;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">Inscription</div>	Rechercher dans le menu principal avec la touche SUITE l'option " Réglages " et valider avec OK.	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">Validation</div>	Valider ensuite l'option " Inscription ".	
SUITE	Rechercher la base.	
OK	<i>Vous choisissez la base sur laquelle votre combiné sera utilisé.</i>	
	Entrer le code système à 4 chiffres (réglage usine "0000"). Corriger avec ←	
OK	Lorsque vous appuyez sur cette touche de dialogue, le combiné recherche la base prête pour la déclaration.	
OK	Confirmer si vous voulez déclarer le combiné de confort sur cette base avec ce numéro.	
NON	Appuyer sur cette touche dans le cas contraire.	

Système multicellules**Combiné de confort****Déclarer le combiné de confort sur plusieurs bases - suite**

1 ... 8

Choisir l'un des numéros internes encore libres (par exemple "4").
Pour pouvoir utiliser le système multicellules, vous devez déclarer le combiné avec le même numéro interne que celui utilisé pour les autres bases.

```
No int. sup
entree:
 2 4 5 6 7 8
```

OK

Valider le numéro interne.
Corriger éventuellement.

```
No person. :
 4
← OK
```

OK

Terminer la procédure de déclaration.
Le combiné de confort affiche sous quel numéro il a été déclaré.

```
Poste d'clar
avec num ro
interne 4
```

Nota :

- Vous pouvez déclarer votre combiné de confort sur 4 bases maximum.
- Vous pouvez déclarer jusqu'à 8 combinés sur une base. Si 8 combinés sont déjà déclarés, le texte suivant apparaît après entrée du code système lors de la procédure de déclaration : "Pas de numéro interne libre".
- Lorsque vous utilisez le combiné sur plusieurs bases, il est préférable que l'affichage du numéro de la base soit activé.

Paramétrer le mode multicellules

1. En position veille, appuyez sur la touche **F** et sélectionnez dans le menu principal la fonction "Service".
2. Dans le menu "Service", choisissez "Réglages syst." et entrez le code système (pré-réglé sur 0000)
Voir aussi page 115.

Configuration



Multi-Postes

Après entrée correcte du code système, l'affichage suivant apparaît :

```
Durée/Unités
Verrou num ros
Modif. code sys.
SUITE OK
```

Appuyer sur SUITE jusqu'à ce que l'option "Configuration" s'affiche à la 1ère ligne ...

puis valider avec OK.

```
act: Multi-postes
nvx: Installation
-----
SUITE OK
```

Valider ensuite avec OK l'option "Multi-postes".

```
act:Multi-cell.
nvx:Mode local
-----
```

Appuyer plusieurs fois sur SUITE jusqu'à ce que l'option "Multi-cell." s'affiche à la 1ère ligne...

```
nvx: Multi-cell.
act: Mode local
-----
SUITE OK
```

OK

puis valider avec OK
Appuyer sur OK si vous voulez réaliser le mode multicellules sur un raccordement réseau.

```
Transp.interne
via Bus 50
verrouill
VALIDER OK
```

VALIDER

Appuyer sur OK si vous voulez réaliser le mode multicellules derrière une installation privée.

Système multicellules

Combiné de confort

Sélection automatique / manuelle / combinée de la base

Lorsque vous utilisez plusieurs bases, vous pouvez déterminer sur quelle base vous voulez déclarer votre combiné. Une recherche automatique, manuelle ou combinée est possible. Le paramétrage se fait lorsque le combiné est en veille.

1. Sélection automatique de la base (état à la livraison)

le combiné établit de lui-même le contact radio avec une base

- à l'entrée dans la zone radio d'une base
- en cas de "conflit" entre des bases (dans la zone de recouvrement de plusieurs cellules radio) la base choisie est celle qui est la plus avantageuses du point de vue radio.

2. Sélection manuelle d'une base précise :

Vous déterminez de façon ciblée sur quelle base le combiné doit fonctionner ; recommandé en particulier en cas de chevauchement des zones radio.

3. Choix combiné de la base :

Le combiné recherche d'abord pendant 30 secondes la base que vous avez définie. S'il ne peut pas la trouver, il cherche ensuite la base qui est la plus avantageuse sur le plan radio.

F

Le combiné de confort se trouve en veille.
Appuyer sur la touche F ; le menu principal apparaît.

```
Annuaire
Rappel
Verrouillage
SUITE      OK
```

Sélection poste

Appuyer dans le menu principal sur SUITE jusqu'à ce que "Sélection poste" s'affiche et valider avec OK.

```
Poste 1
Poste 2
Poste 3
Poste 4
Meilleur poste
- - - - -
```

Le menu de réglage de la base s'affiche (totalité du menu à gauche).
Une déclaration multiple est possible sur 4 bases maximum.

```
Poste 1
Poste 2
Meilleur poste
SUITE      OK
```

Vous pouvez sélectionner à l'aide de SUITE / OK les options suivantes :

Poste 1 (z.B.)

Valider par exemple le poste 1 avec OK ; vous sélectionnez alors **manuellement** la base.

NON

Puis la possibilité suivante apparaît : appuyer sur NON pour valider la sélection manuelle de la base.

OK

appuyer sur OK pour paramétrer la **recherche combinée**. La base recherchée par recherche combinée s'affiche avec un " * " :

```
Recherche auto.
quand poste
indisponible
NON        OK
```

Meilleur poste

Valider l'option "Meilleur poste" avec OK ; vous paramétrez ainsi la **recherche automatique**.

Nota :

- Seuls les combinés déclarés peuvent être utilisés sur une base.
- En cas de perte de contact radio avec une base ou lors de la recherche d'une base, le texte "Rech. poste" clignote sur l'afficheur.
- Vous pouvez être joint via la base sur laquelle votre combiné est déclaré.

Système multicellules**Combiné de confort****Autoriser / interdire le changement de base en cours de communication**

Vous pouvez déclarer et utiliser les combinés sur plusieurs bases de la famille Siemens Gigaset, pas uniquement sur des bases RNIS.

Pour empêcher le passage d'une communication en cours sur une base non RNIS, vous devez programmer sur quelle base ce passage est autorisé.

F Appuyer sur la touche F ; le menu principal apparaît.

Régler

Appuyer plusieurs fois sur SUITE jusqu'à ce que l'option "Réglages" s'affiche à la 1ère ligne et valider avec OK.

Config.multicell

Rechercher ensuite l'option "Config.multicell" et valider avec OK.

OK

Appuyer sur OK pour rechercher la base, ici le Poste 1.

OK

Appuyer sur OK pour contrôler le réglage

ACT

ou appuyer sur ACT pour autoriser le passage en cours de communication (ou s'il est autorisé, désactiver avec DES.)
La base sur laquelle le passage en cours de communication est autorisé est caractérisée par un "P".

```
Annuaire
Rappel
Verrouillage
SUITE      OK
```

```
Volume combin
Sonnerie
Contraste affich
SUITE      OK
```

```
Poste 1
Poste 2
Poste 3
SUITE      OK
```

```
Poste 1
Parcase inactif
ACT        OK
```

```
Poste 1P
Poste 2
Poste 3
SUITE      OK
```

Passer à une autre base en cours de communication

Si vous avez constitué un système multicellules d'au moins deux bases, vous pouvez, en cours de communication externe, changer de zone radio d'une base sans avoir à interrompre la communication externe.

Assurez-vous que vous avez atteint les limites de la zone radio et que vous souhaitez passer à la base suivante, informez votre partenaire que vous interrompez brièvement la communication pour changer de base. Si vous avez exécuté la procédure suivante, vous pouvez poursuivre la communication sur la base la plus proche.

Vous êtes en communication externe.

ECHGT

Appuyer sur cette touche pour passer de la zone radio d'une base à une autre base.

Vous poursuivez la communication externe sur l'autre base.

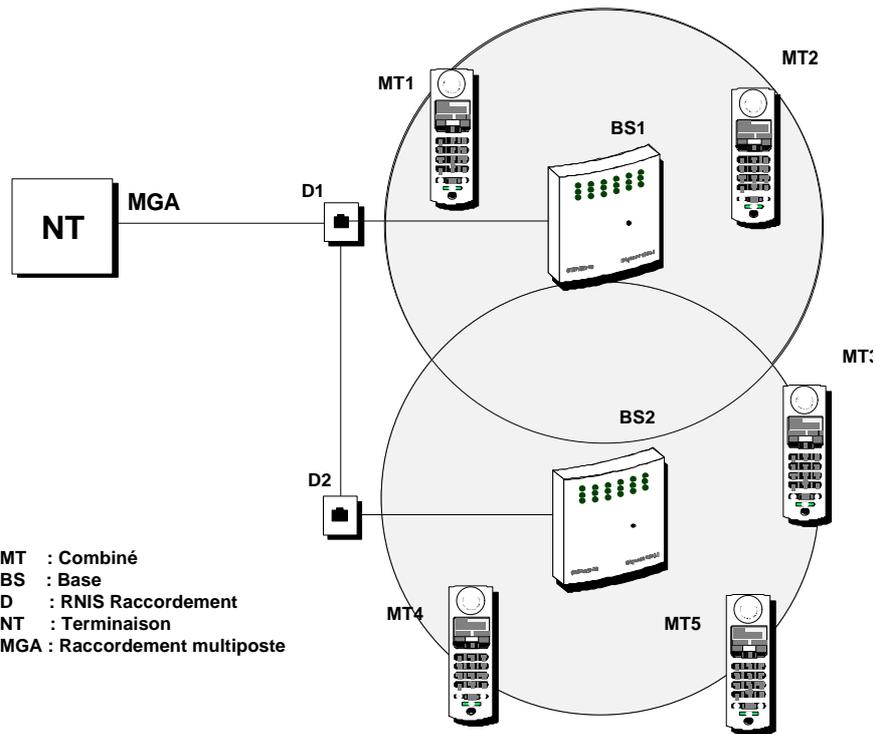
```
Externe
01234567
ECHGT     DBLE APP.
```

```
Comm. parqu e
  Rech. poste
ECHGT     DBLE APP.
```

```
Externe
ECHGT     DBLE APP.
```

Système multicellules Exemples

Exemples : système multicellules sur raccordement multipostes



Procédure :

- Mise en service des bases 1 et 2
- Mise en service et déclaration des combinés

	sur base 1 :	sur base 2 :
Combiné 1	n° interne 1	n° interne 1
Combiné 2	n° interne 2	n° interne 2
⋮	⋮	⋮
Combiné 5	n° interne 5	n° interne 5

Tous les combinés peuvent être joints par des appels externes entrants, sous le même numéro d'appel externe, quelle que soit la cellule radio où ils se trouvent. Chaque combiné peut établir une communication externe dans l'ensemble de la zone radio supportée par les deux bases.

Vous pouvez également changer de base en cours de communication externe sans devoir interrompre la communication.

La zone dans laquelle vous pouvez téléphoner «sans fil» est ainsi presque doublée.

Fonctionnement derrière installations privées

Explications générales

Le Gigaset 1054 isdn peut être raccordé et utilisé sur des installations privées à raccordement RNIS avec protocole DSS1.

Normalement, sur l'accès à l'installation, le raccordement multipostes est proposé.

Selon l'installation, il faut préciser avant d'avoir recours au Gigaset 1054 isdn quelles fonctionnalités de l'installation et quelles fonctionnalités RNIS seront utilisées.

Activation de fonctions de l'installation

Les fonctions proposées par l'installation peuvent être utilisées à partir du Gigaset 1054 isdn via des procédures par indicatifs.

Vous pouvez par exemple utiliser les fonctions du type Double appel, Aiguillage des communications, Va-et-vient, Conférence à trois, Renvoi temporaire, Rappel automatique, etc. Ces fonctions peuvent en règle générale être activées par des indicatifs. Respectez les instructions d'utilisation de votre installation.

Exemple : établir un double appel avec un combiné standard

Vous pouvez établir en cours de communication un double appel avec un abonné de l'installation. Respectez les instructions d'utilisation de votre téléphone.

Vous êtes en communication ...

12345
CD F



Appuyer sur la touche flashing (R).
Vous entendez la tonalité d'invitation à numéroté.

12345_u
CD F



Entrer le numéro de poste souhaité, par exemple 3 4 5 6 7.

12345_u34567
CD F

Vous êtes en double appel.

Mettre fin au double appel.



Appuyer à nouveau sur la touche flashing (R). Le double appel est terminé.
Vous poursuivez la communication avec le 1er interlocuteur ...

12345
CD F

ou

aiguiller la communication



Appuyer sur la touche Prise de ligne ou reposer le combiné sur le chargeur.

C

Fonctionnement derrière installations privées

Exemple : établir un double appel avec un combiné de confort

Vous pouvez établir en cours de communication un double appel avec un abonné de l'installation. Respectez les instructions d'utilisation de votre téléphone.

Vous êtes en communication ...

Externe
34567
ECHGT DBLE APP.

DBLE APP.

Appuyer sur la touche de dialogue. Vous entendez la tonalité d'invitation à numéroté.

Externe
Num rotér svp
ANNUAIRE BIS



Entrer le numéro du poste souhaité, par exemple 1 2 3 4 5.

Externe
12345
CONF. UA&VIENT

Vous êtes en double appel ...

Mettre fin au double appel



Appuyer à nouveau sur la touche flashing (R). Le double appel est terminé. Vous poursuivez la communication avec le 1er interlocuteur...

Externe
34567
ECHGT DBLE APP.

ou

aiguiller la communication



appuyer sur la touche Prise de ligne ou reposer le combiné sur le chargeur.

Poste 1
ANNUAIRE BIS

Activer les fonctionnalités Euro-RNIS

Beaucoup d'installations RNIS offrent sur les raccordements d'abonnés une série de fonctions Euro-RNIS identiques à celles disponibles sur le raccordement réseau. Vous pouvez également activer ces fonctions RNIS comme il a été évoqué dans les précédentes pages de ce mode d'emploi.

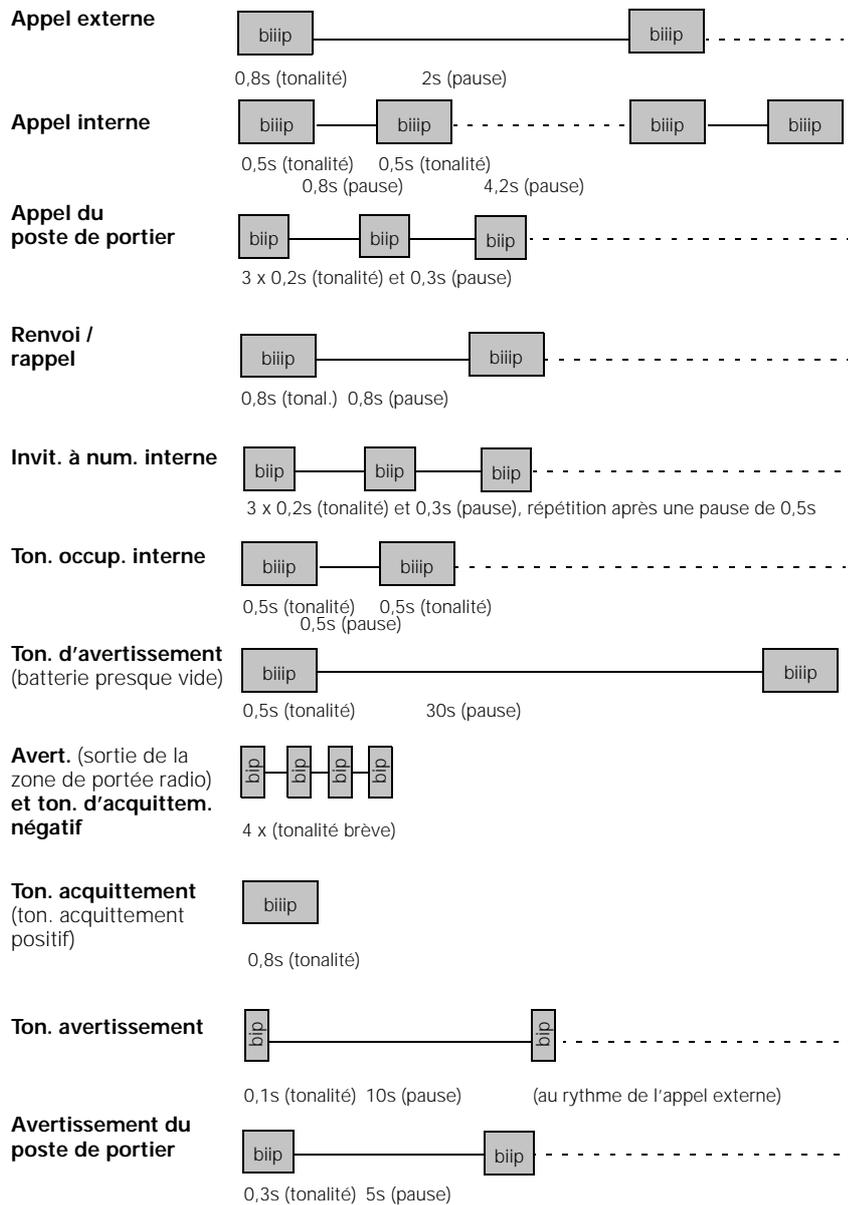
Exemples :

- numéros d'appel multiples (MSN)
- affichage du numéro d'appel chez le demandeur (CLIP)
- affichage du numéro d'appel du demandeur (COLP)
- avertissement en cours de communication (CW)
- renvoi temporaire au sein de l'installation (CF)

Pour plus d'informations sur les fonctions RNIS de l'installation disponibles sur les raccordements d'abonnés, reportez-vous aux instructions d'utilisation de votre installation.

Signalisation acoustique

Tonalités



Nota :

- Pour le paramétrage, l'activation et la désactivation des tonalités, voir page 74 et page 122

Remarques générales

Entretien du système

Essayer simplement les combinés et les bases avec un chiffon humide ou un chiffon antistatique. Ne jamais utiliser de chiffon sec (danger de décharge antistatique).

Caractéristiques techniques

Normes	I-CTR3, CTR 6, CTR 10
Nombre de canaux	120 canaux duplex
Fréquences	1,88 GHz à 1,90 GHz
Mode duplex	duplex temporel avec 10 ms de longueur de trame
Trame canal	1728 kHz
Débit	1152 kbit / s
Modulation	GFSK
Codage vocal	32 - kbits (MICDA)
Puissance d'émission	10 mW puissance moyenne ; 250 mW puissance maxi.
Portée	à l'air libre environ 300 m bâtiments environ 50 m

Base

Dimensions (L x l x H)	environ 175 x 182 x 35 mm (L x l x p)	
Montage	mural	
Poids sans bloc-secteur	environ 460 g	
Alimentation	220/230 V ~/50 Hz (bloc-secteur enfichable)	
	12 V~ / 460 mA	
Conditions ambiantes admises pour l'exploitation (maximale) :	+0° C à +55° C	
Conditions de stockage autorisées	20% à 75% d'humidité relative	
Ligne réseau	-10° C à +60° C	
	accès de base Euro-RNIS	
	protocole	DSS1
	canaux 2B+D	2 x 64 kbit und 1 x 16 kbit
	débit	192 kBit/sec
	fréquence de trame	4 kHz
Raccordements analogiques a / b	prise de raccordement	Miniwestern
	numérotation	FV/DC (automatique)
	portée	environ 200 m
	débit	28.800 / 9600 Bit/sec

Combinés

Temps de fonctionnement avec batteries

chargées fonctionnement total
 veille

Température de fonctionnement

Poids y compris batteries

Dimensions (L x l x p)mm

Combiné standard

environ 6,5 heures

environ 40 heures

10° C à +55° C

environ 190 g

environ 175 x 55 x 25

Combiné de confort

environ 4 heures

environ 36 heures

-5° C à +55° C

environ 190 g

environ 175 x 55 x 25

Dépassement de la portée radio

Lorsque vous quittez la zone de portée radio de la base en cours de communication, le signal de sortie de la zone radio retentit. La qualité de la communication devient mauvaise surtout si vous vous déplacez. Rapprochez vous de la base pour avoir une meilleure communication. Si vous sortez volontairement de la zone de portée radio en emportant votre combiné, nous vous recommandons de couper le combiné pour économiser la batterie.

Remarques générales

Disfonctionnements et conseils pour la recherche d'erreurs

Les disfonctionnements ne sont pas forcément dus à des défauts réels de votre téléphone. Vous économiserez parfois du temps et de l'argent si vous savez remédier vous-même à certaines causes d'erreurs.

Les remarques suivantes devraient vous y aider.

Problème	Cause possible	Solution
Pas d'affichage	le combiné n'est pas activé la batterie est vide	appuyer sur la touche MARCHE / ARRET échanger la batterie contre la batterie de réserve ou la recharger
Prise de ligne impossible, pas de tonalité d'invitation à numéroté	la fiche du cordon de raccordement n'est pas correctement enfichée la fiche du cordon d'alimentation n'est pas correctement enfichée	contrôler la fiche de la base et la prise du cordon téléphonique, éventuellement la déenficher et l'enficher à nouveau contrôler la fiche de la base et la prise 230V, éventuellement la déenficher et l'enficher à nouveau
Liaison radio avec la base impossible, pictogramme MARCHE clignote	la base n'est pas raccordée ou le combiné n'est pas déclaré	contrôler la fiche de la base et la prise 230V, éventuellement la déenficher et l'enficher à nouveau déclarer le combiné
La base ou le combiné ne sonne pas	le réglage de la sonnerie est trop faible l'acheminement des appels n'a pas été programmé correctement	régler le volume de la sonnerie régler correctement l'acheminement des appels
Le renvoi temporaire ne peut pas être programmé	les numéros d'appel multiple (MSN) ne sont pas programmés	entrer les numéros d'appel multiples (réglages système)
Pas d'appels entrants	le renvoi temporaire est activé ou le filtrage des numéros appelants est paramétré	désactiver éventuellement le renvoi temporaire désactiver éventuellement le filtrage des numéros appelants

Glossaire

Abonné	Toutes les personnes raccordées au Gigaset 1054isdn par un combiné ou un appareil filaire
ADPCM	Adaptive Delta Pulse Code Modulation Mode de transmission numérique, le signal analogique est converti en valeurs numériques et la différence entre ces valeurs est transmise.
Avertissement	Lorsque vous recevez un nouvel appel en cours de communication, la tonalité d'avertissement vous en avertit. Le numéro de ce nouvel appelant s'affiche éventuellement. Vous pouvez alors accepter le 2 ^e appel ou le refuser, le demandeur entend la tonalité d'occupation.
Catégories d'accès	Les catégories d'accès déterminent si vous avez le droit avec votre téléphone - d'établir et de recevoir des appels externes et internes (accès libre), - uniquement de recevoir des appels externes et internes (appels entrants), - uniquement d'avoir des communications en interne (appels internes),
Code	Numéro personnel d'identification du combiné sert à verrouiller le combiné et à protéger ses réglages.
Code système	Numéro d'identification de la base sert à verrouiller la base ou à protéger ses réglages système.
CTR	Common Technical Regulation; norme européenne
DC	Numérotation décimale : mode de numérotation analogique lent Les différents chiffres sont composés avec des impulsions.
DECT	Norme européenne de téléphonie numérique sans fil
Double appel	Lorsque vous téléphonez, vous pouvez interrompre votre communication (la communication n'est pas coupée) et établir une communication avec un autre abonné, par exemple pour lui poser une question. Vous reprenez ensuite la conversation interrompue avec le premier interlocuteur.
DSS1	Système de signalisation numérique n° 1 pour le protocole Euro-RNIS
Euro-RNIS	Système intégré de réseaux numériques
GAP	Generic Access Profile; norme européenne de liaison radio
GFSK	Gaussian Frequency Shift Key; Technique de modulation pour la transmission radio
IAE	Unité de raccordement RNIS ; raccordement RNIS normalisé en Europe
Information de taxatio	- pendant et à la fin de la communication - à la fin de la communication
Installation	Installation de télécommunications
LCD	Affichage à cristaux liquides (afficheur du combiné)
LED	Diode (touche de déclaration de la base)

Glossaire

MF	Numérotation multifréquence ; mode de numérotation analogique rapide Les différents chiffres sont composés avec des couples de tonalités.
MIC	Modulation par impulsions codées ; Mode de transmission numérique ; un signal analogique est converti en valeurs numériques.
MSN	Numéro d'appel multiple ; numéros externes pour le raccordement multiposte RNIS sans indicatif
Numéro d'appel multiple (MSN)	Jusqu'à 3 : fonction du raccordement standard et confort. Les numéros d'appel multiples supplémentaires (7 maximum) doivent faire l'objet d'une demande séparée. Pour chaque téléphone raccordé, vous pouvez demander des numéros différentes. Le MSN est un numéro externe sans indicatif national ou régional.
Numéro d'urgence	Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 numéros d'urgence sur votre Gigaset 1054isdn. Vous pouvez composer ces numéros même si le Gigaset 1054isdn est verrouillé.
Numérotation en bloc	Le numéro entré n'est composé que lorsque vous appuyez sur la touche de prise de ligne
Parcage (reprise) d'une communication	Vous voulez interrompre brièvement une communication (la communication reste établie), parce que par exemple - vous quittez pour un court instant votre poste de travail - vous voulez reprendre la communication à partir d'un autre téléphone du même raccordement multiposte. La durée de parcage ne doit pas dépasser 3 minutes.
Rappel automatique	Lorsque l'interlocuteur que vous souhaitez appeler est occupé, vous pouvez vous faire rappeler par lui en activant le "rappel automatique".
Renvoi	- renvoi immédiat

Glossaire

TBR Technical Basis for Regulations;
Norme européenne ; étape précédant le CTR dans la procédure d'homologation.

Transmission du numéro d'appel

- transmission de votre numéro au poste appelé ou appelant
- masquage général ou au cas par cas de cette transmission (à demander en plus)

Transmission du numéro de l'interlocuteur

- transmission du numéro de votre interlocuteur
- masquage général ou au cas par cas de cette transmission (à demander en plus)

Va-et-vient

Vous êtes en double appel et parlez alternativement avec vos deux partenaires. Il existe deux communications simultanées entre lesquelles vous alternez.

Index

A

Accès des abonnés	65
Accès libre	65
Accessoires spéciaux	10
Acheminement	
entrer/modifier le groupement	69
Acheminement	69
Acheminement des appels	68
Affichage	17
LED	20, 24, 133, 138, 148
numéros	34
Affichage de la durée de la communication	55
Affichage des numéros d'appel	34
Affichage des taxes pour la communication précédente	57
Affichage du numéro	9, 150
Affichages	21
Agrément	7
Aide auditive	15
Alimentation de la base	11
Alimentation du combiné	15, 16
Appel anonyme	34, 42
Appel entrant	35
Appels internes	65
Avertissement	9, 33, 37

B

Batteries	15, 16
règles importantes	16
Boîtier de la base	3

C

Catégories d'accès	148
Charger les batteries	15
Code du combiné	28
Code système	8, 27, 148
Code, combiné	28, 148
Combiné	4
code	28, 148
déclaration	20, 24
Commande de répondeurs	44
Communication	
recevoir	35
terminer	35
Communication externe	38
Communications entrantes	35
Communications sortantes	38

Conférence à trois	9, 50
Consignes de sécurité	1, 7
Contenu de l'emballage	10

D

Déclaration sur une base	24
Déclarer le combiné sur une base	20
DECT	8, 148
Double appel	9
Durée d'utilisation des batteries	16

E

Emplacement de la base	11
Entrant	65
Euro-RNIS	8
Informations importantes	9

F

Filtrage des appels entrants	64
Fonction Secret	45
Fonctions de commutation	48

G

Glossaire	148, 149, 150
-----------------	---------------

I

Intercepter un appel	36
----------------------------	----

L

LED	24, 138, 148
-----------	--------------

M

MARCHE / ARRÊT / PROTECTION	22
Mettre en place et charger les batteries	15
Mise	17
Mise en garde	43
Mise en service	
base	10
combiné standard	17
Mise en service du combiné de confort	24
Mode	14
Mode de numérotation	149
Mode monocellule	29
MSN (numéro d'appel multiple)	30, 149
Multifréquence	149

Index

N

Numéro d'appel multiple	30
Numéro d'appel multiple (MSN)	9, 149
Numéro d'urgence	149
Numéro interne	40
Numéros abrégés	
enregistrer et modifier	46
Numéros d'urgence	61, 62, 63
Numérotation	
externe	38
interne	40
Numérotation abrégée	41
Numérotation en bloc	38, 39
Numérotation interne	40

P

Parcage communication externe	149
Parcage de communication externes	9
Parquage de communications externes	51
Plage de températures	11, 15
Portée	12
Position ARRÊT	18, 19, 22
Position MARCHÉ / ARRÊT / PROTECTION	
18	
Position PROTECTION	18, 19, 22
Possibilités de raccordement de la base	14
Prise de ligne automatique	32

R

Raccordement	14
mode de fonctionnement	29
Raccordement de la base	12
Raccordement multiposte	9, 14, 29
Rappel	48
Rappel automatique externe	149
Rappel du dernier numéro composé	39
Réglage des accès des abonnés	65
Réglage usine	14
Réglage usine de la base	14
Réglages de base	27
Renvoi temporaire	9
Renvoi temporaire externe	52
Renvoi temporaire interne	54
Réponse anonyme	34

S

Sélection directe	8
Services téléphoniques	44
Sonnerie du combiné	31

T

Taxe de base	57
Taxes, durée de la communication	9, 55
Total des taxes	
base	59
numéro d'appel multiple	59
Total des taxes par abonné	58
Touche de déclaration	20, 24, 133, 138
Touches de dialogue	4
Types de raccordement	9

V

Va-et-vient	9, 49
Verrouillage	60
base	60
Verrouillage du combiné	66
Volume	
combiné	45
Volume du combiné	45

Mémento - combiné standard

Ce mémento contient la présentation abrégée des principaux réglages et étapes de mise en service. Vous trouverez les descriptions détaillées, ainsi que les fonctions qui n'y sont pas mentionnées, dans d'autres sections de ce mode d'emploi.
Chaque titre est suivi d'un numéro de page entre parenthèses renvoyant à la présentation détaillée de la fonction.

Réglages

Positions MARCHÉ / Arrêt / Protection du combiné (Page 18)

<p>Lorsque le combiné est sur MARCHÉ : appuyez longuement : combiné sur ARRÊT appuyez brièvement : combiné sur PROTECTION</p> <p>Lorsque le combiné est sur ARRÊT : appuyez longuement : combiné sur MARCHÉ</p>	<p>Lorsque le combiné est en position protection : appuyez brièvement : combiné sur ARRÊT appuyez longuement : combiné sur MARCHÉ</p>

Déclarer le combiné (Page 20)

	et			
Appuyez sur la touche de déclaration de la base	Maintenez enfoncée la touche 1 et appuyez sur la touche MARCHÉ	Entrez le code système	Appuyez sur la touche Dièse	Entrez un numéro de poste interne libre (1 ... 8)

Enregistrer un numéro d'appel multiple (MSN) (Page 30)

Appuyez sur ces touches	Entrez le code système	Appuyez sur ces touches	Sélectionnez le n°	Entrez le numéro d'appel multiple (MSN)	Le MSN est enregistré

Définir l'acheminement des appels (Page 69)

Appuyez sur ces touches	Entrez le code système	Appuyez sur ces touches	Recherchez le numéro d'appel multiple (MSN), notez le n°	Entrez le numéro d'ordre	Sélectionnez "groupe-ment"	Entrez un numéro de poste interne (1.8)	L'acheminement est enregistré

Régler le volume du combiné (Page 45)

	ou	
Appuyez sur ces touches	1: normal, 2: moyen, 3: fort	Volume enregistré

Régler le volume de la sonnerie (Page 31)

Appuyez sur ces touches	Sélectionnez le volume désiré à l'aide des touches 1 ... 6.	Volume enregistré

Mémento - combiné standard

Régler le timbre de la sonnerie (Page 31)

 		
Appuyez sur ces touches	Sélectionnez le timbre désiré à l'aide des touches 1 à 6.	Timbre enregistré

Renvoi externe (Page 52)

   		 		
Appuyez sur ces touches	1: immédiat	Sélectionnez le numéro d'appel multiple	Entrez le numéro du renvoi	Renvoi d'appel enregistré

Fonctionnement du combiné standard

Recevoir une communication (Page 35)

 ou 
Appuyez sur la touche Prise de ligne ou décrochez le combiné du chargeur

Composer un numéro externe (Page 38)

	
Prise de ligne	Entrez le numéro

Composer un numéro interne

	
Appel interne	Entrez le numéro

Fonction Bis (rappel du dernier numéro composé, Page 39)

	
Prise de ligne	Le numéro est composé automatiquement.

Enregistrer un numéro abrégé (Page 46)

 			
Appuyez sur ces touches	Entrez le numéro d'ordre (0..9)	Entrez le numéro d'appel	Numéro d'appel enregistré

Composer un numéro abrégé (Page 41)

 	
Appuyez sur ces touches	Entrez le numéro (0..9), Le numéro d'appel est composé automatiquement

Mémento - combiné standard

Double appel interne pendant une communication externe (Page 48)

		
Appuyez sur la touche Appel interne	Composez le numéro interne. Vous êtes en double appel.	Appuyez sur la touche Flashing. Vous poursuivez la communication externe.

Transférer une communication externe à un abonné interne (Page 48)

		
Appel interne	Composez le numéro interne	Appuyez sur la touche Prise de ligne

Prendre un deuxième appel en "avertissement" (Page 37)

 
Si vous êtes déjà en communication, appuyez sur ces touches pour prendre le second appel en avertissement.

Va-et-vient (Page 49)

 
Pour alterner entre deux communications en cours, appuyez sur ces touches.

Conférence à trois (Page 50)

 
Lorsque vous êtes en ligne avec deux correspondants, appuyez sur ces touches pour faire avec les deux communications une conférence à trois.

"Appel anonyme" (masquer l'affichage de son numéro pour un appel, Page 42)

    	
Avant de composer le numéro, appuyez sur ces touches. Votre numéro d'appel ne sera pas affiché sur le poste de l'appelé.	Entrez le numéro d'appel

Mémento - combiné de confort

Ce mémento contient la description abrégée des principales étapes de mise en service. Vous trouverez les descriptions détaillées, ainsi que les fonctions qui n'y sont pas mentionnées, dans d'autres sections de ce mode d'emploi.

Chaque titre est suivi d'un numéro de page entre parenthèses renvoyant à la présentation détaillée de la fonction.

Réglages

Positions MARCHÉ / arrêt / protection du combiné (Page 22)

①	
Lorsque le combiné est sur MARCHÉ: appuyez longuement: combiné sur ARRÊT appuyez brièvement: combiné sur PROTECTION	Lorsque le combiné est en position protection : appuyez longuement: combiné sur ARRÊT appuyez brièvement: combiné sur MARCHÉ
Lorsque le combiné est sur ARRÊT: appuyez longuement: combiné sur MARCHÉ	

Déclarer le combiné (Page 24)

	F	Régler	OK	Inscription	OK
Appuyez sur la touche de déclaration de la base	Appuyez sur la touche Menu	Sélectionnez et confirmez.		Sélectionnez et confirmez.	Suivez les indications sur l'afficheur.

Définir un numéro d'appel multiple (MSN) (Page 77)

F	Service	OK	Régler syst	OK	Entrer MSN	OK
Appuyez sur la touche Menu	Sélectionnez et confirmez.		Entrez le code système.		Sélectionnez et confirmez.	Suivez les indications sur l'afficheur.

Définir l'acheminement des appels (Page 118)

F	Service	OK	Régler syst	OK	Données de ligne	OK	MSN?:123456	OK
Appuyez sur la touche Menu	Sélectionnez et confirmez.		Entrez le code système.		Sélectionnez et confirmez.		Sélectionnez le MSN et confirmez.	Suivez les indications sur l'afficheur.

Régler le volume du combiné en cours de communication (Page 96)

F	Volume combin	OK	SUITE	SAUVER
Appuyez sur Menu	Sélectionnez et confirmez		Réglez le volume	Enregistrez.

Mémento - combiné de confort

Régler le volume de la sonnerie (Page 84)

F	R alases S onnerie	OK OK	Volume sonnerie OK	SUITE SAUVER
Appuyez sur la touche Menu	Sélectionnez et confirmez	Sélectionnez et confirmez	Réglez et enregistrez	

Régler le timbre de la sonnerie (Page 84)

F	R alases S onnerie	OK OK	Timbre sonnerie OK	SUITE SAUVER
Appuyez sur la touche Menu	Sélectionnez et confirmez	Sélectionnez et confirmez	Réglez et enregistrez	

Renvoi externe (Page 105)

F	S ervice	OK	Renvoi activ OK
Appuyez sur la touche Menu	Sélectionnez et confirmez	Sélectionnez et confirmez. Suivez les indications sur l'afficheur.	

Fonctionnement du combiné de confort

Recevoir une communication (Page 87)

 ou 
Appuyez sur Prise de ligne ou décrochez le combiné du chargeur

Composer un numéro externe (Page 90)

	
Prise de ligne	Entrez le numéro externe

Composer un numéro interne (Page 93)

INT	
Appel interne	Entrez le numéro.

Fonction Bis (rappel du dernier numéro composé, Page 92)

BIS	EMETTRE
Appuyez sur la touche de dialogue	Appuyez sur la touche de dialogue. Le numéro d'appel est composé automatiquement

Mémento - combiné de confort

Enregistrer les numéros et les noms dans l'annuaire (Page 98)

F	Annuaire OK
Appuyez sur la touche Menu	Sélectionnez et confirmez. Suivez les indications sur l'afficheur.

Composer un numéro de l'annuaire (Page 94)

ANNUAIRE	SUITE	EMETTRE
Appuyez sur la touche de dialogue	Cherchez le nom	Appuyez sur la touche de dialogue. Le numéro d'appel est composé automatiquement

Double appel interne en cours de communication externe (Page 100)

INT		R
Appuyez sur la touche Appel interne	Composez le numéro interne. Vous êtes en double appel.	Appuyez sur la touche Flashing. Vous poursuivez la communication externe.

Transférer une communication externe à un abonné interne (Page 100)

INT		
Appuyez sur la touche Appel interne	Composez le numéro interne	Appuyez sur la touche Prise de ligne

Prendre un deuxième appel en "avertissement" (Page 89)

ACCEPT.
Si vous êtes déjà en communication, appuyez sur la touche de dialogue pour répondre à un second appel en avertissement.

Va-et-vient (Page 101)

VA?VIENT
Pour alterner entre deux communications en cours, appuyez sur la touche de dialogue.

Mémento - combiné de confort

Conférence à trois (Page 84)

CONF.
Lorsque vous êtes en ligne avec deux correspondants, appuyez sur la touche de dialogue pour faire avec les deux communications une conférence à trois

" Appel anonyme " (masquer l'affichage de son numéro pour un appel, S. 97)

F	Service OK	Appel non ident. OK
Avant de composer le numéro, appuyez sur la touche Menu.	Sélectionnez et confirmez	Sélectionnez et confirmez

Mémento - appareils filaires

Ce mémento contient la description abrégée des principaux réglages et étapes de mises en service. Vous trouverez les descriptions détaillées, ainsi que les fonctions qui n'y sont pas mentionnées, dans d'autres sections de ce mode d'emploi.

Chaque titre est suivi d'un numéro de page entre parenthèses renvoyant à la présentation détaillée de la fonction.

Composer un numéro externe (Page 123)

	0	
Décrochez le combiné	Activez la prise de ligne externe	Entrez le numéro d'appel

Composer un numéro interne (Page 123)

	9	
Décrochez le combiné	Préparez la numérotation interne	Entrez le numéro interne

Groupement interne (Page 123)

	6
Décrochez le combiné	Tous les postes internes sont appelés

Double appel interne en cours de communication externe (Page 127)

 9 9		 8
Appuyez sur ces touches	Composez le numéro interne. Vous êtes en double appel.	Appuyez sur ces touches. Vous poursuivez la communication externe.

Transférer une communication externe à un abonné interne (Page 127)

 9 9		
Appuyez sur ces touches	Composez le numéro interne	Raccrochez le combiné

Mémento - appareils filaires

Prendre un deuxième appel "en avertissement" (Page 125)

 **7 8**

Si vous avez déjà un correspondant en ligne, appuyez sur ces touches pour répondre au second appel en avertissement.

Va-et-vient (Page 128): téléphone DC

5 ... 5

Pour alterner entre deux communications en cours, appuyez, éventuellement plusieurs fois, sur cette touche.

Va-et-vient (Page 128): téléphone FV

 **5**

 ... 

Appuyez successivement sur les touches

Pour alterner entre deux communications en cours, appuyez, éventuellement plusieurs fois, sur cette touche.

Conférence à trois (Page 128)

 **7**

Lorsque vous êtes en ligne avec deux correspondants, appuyez successivement sur ces touches pour transformer ces deux communications en conférence à trois.

"Appel anonyme" (masquer l'affichage de son numéro pour un appel, Page 129)

7 4 6 7



Avant de composer le numéro, appuyez successivement sur ces touches. Votre numéro d'appel ne sera pas affiché sur le poste de l'appelé.

Entrez le numéro d'appel

| 23.9.96

KB-

Gigaset 1054 isdn, Frankreich: A30853-X200-B101-1-7719 |



Edité par la division
Systèmes privés de télécommunications
Usine de terminaux
Kaiser-Wilhelm-Straße 56
D-46395 Bocholt

© Siemens AG 1996

Sous réserve de possibilités de livraison
et de modifications techniques.

Imprimé sur papier écologique
50% recyclable
50% blanchi sans chlore



Siemens Aktiengesellschaft

Réf. de cde A30853-X200-B101-1-7719
Imprimé en République fédérale d'Allemagne
(9/96)

| 23.9.96

1054I-RU.FM

Gigaset 1054 isdn, Frankreich: A30853-X200-B101-I-7719 |

Notes personnelles

| Leerseite, die ggf. aus drucktechnischen Bedingungen am Ende der BA 3x eingefügt werden muß |